



Eksperimenti na šoli Trinko

Na Kvirinalu stisk roke vdov Luigija Calabresija in Giuseppeja Pinellija



14



V Trstu priredili zanimivo okroglo mizo Zoran Mušič - evropski slikar

5

Na Lokovcu 65. obletnica artilerije IX. korpusa



12

Primorski dnevnik

NEDELJA, 10. MAJA 2009

Št. 110 (19.509) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Svetli znaki v času stiske

DUŠAN UDOVIČ

Teden se je v Trstu in Gorici zaključil v znamenju dveh dogodkov, kakršnih si lahko samo želimo. Zadržana kraška banka je v kratkem časovnem razmahu postavila v tržaškem mestnem središču novo postojanko, goriška skupščina delničarjev finančne družbe KB1909 pa je potrdila viden uspeh poslovanja, s katerim je družba več kot dostojno obeležila stoletnico obstoja.

V času hude gospodarske krize, ki brez izjem oklepa domala ves svet ter postavlja ljudi v negotovost in strah pred prihodnostjo, prinašata pomembna dosežka slovenskega gospodarstva v Italiji blagodejen učinek. Seveda si ne gre delati iluzij, težave so in še bodo, morda tudi večje kot v tem trenutku. Hkrati pa je zelo pomembno vedeti, da je zapreke mogoče premagovati in krepiti osnove gospodarstva, ki bo potreben za nov zagon, ko bodo razmere za ponovno rast ugodnejše.

In prav tako filozofijo je čutiti iz ozadja rezultatov poslovanja tako ZKB kot družbe KB1909. Iz realnih podatkov je mogoče sklepati, da sloni uspeh na dolgoročni investiciji v znanje, postopnosti razvoja, dobro premišljenih poslovnih korakih in stopnji tveganja, ki ne presega realno vzdržnih meja. Obenem ni slučaj, da obe ustanovi postavljata v ospredje etične in človeške vrednote kot odraz čista odgovornosti do skupnosti, v kateri imata globoke korenine. To so v času stiske svetla in spodbudna znamenja.

GORICA - V Kulturnem domu občni zbor naslednice Kmečke banke

KB1909: Stoletnica v znamenju uspeha

Kljub svetovni finančni krizi družba poslovala z dobičkom

DOLINA - Pozno v noč dviganje maja

Majenca v živo

Nagradili najboljša vina in ekstrapreviška oljčna olja



DOLINA - S slovesnim nagrajevanjem najboljših vin in najboljših ekstrapreviških oljčnih olj je letošnja Majenca včeraj popoldne stopila v živo. Po paradi starodobnih vozil se je uradnega dela udeležila vrsta predstavnikov javnih institucij in sil javnega reda, nagrajevanje pa je uvedla županja Fulvia Premolin. Ta je poudarila, da je letošnja Majenca posebna in je v znamenju solidarnosti, saj je

posvečena revnejšim in prispeva obenem k darovanju krvi. Poleg tega je Majenca pomembna za promocijo in ovrednotenje kakovostnih pridelkov, s katerimi se predstavljajo lokalni oljkarji in vinarji in ki jih lahko obiskovalci tudi okusijo. Praznovanje se je nadaljevalo do poznega večera, čez noč pa je bilo slovesno postavljanje maja.

Na 3. strani



GORICA - V goriškem Kulturnem domu je v petek potekal občni zbor delničarjev slovenske finančne delniške družbe KB1909, naslednice Kmečke banke, ki je bila ustanovljena natanko pred sto leti. Zaradi okrogle obletnice je bil občni zbor posebno slovesen, med predstavitev poročila poslovnih uspehov iz lanskega leta pa je predsednik upravnega odbora Boris Peric poudaril, da je poslanstvo družbe KB1909 po sto letih poslovanja še vedno uveljavljanje slovenske narodne skupnosti.

»Referenčni sogovornik naše finančne delniške družbe so Slovenci, ki živijo v Italiji, zato pa je pglavitni cilj vsega našega poslovanja uveljavljanje slovenske narodne skupnosti,« je poudaril Peric in pojasnil, da je lani slovenska finančna delniška družba zaključila poslovno leto z rezultatom skupine v višini 5.338.000 evrov in s prometom v višini 91.604.000 evrov. Dobiček po obdavčitvi je znašal 5.789.000 evrov, kar pomeni, da se je glede na leto prej zvišal za 4.657.000 evrov.

Na 2. strani

Na fojbi običajna politična gesla

Na 4. strani

V Trstu manj kriminala

Na 6. strani

V Števerjanu predstavili listo Občinske enotnosti

Na 10. strani

Prekomerna uporaba računalnika ogroža zdravje

Na 11. strani

Goriški avtoprevoznik utajil tri milijone evrov

Na 11. strani

A&G
s.n.c. di Andrej Sossi e Gabriel Svetlio

- Električne napeljave za civilne in industrijske zgradbe
- TV in satelitske napeljave
- Audio in video domofonske inštalacije
- Protipožarno in protivlomno varovanje
- Avtomatizacije vhodov
- Električne napeljave za plovila
- Inštalacija, preverjanje in vzdrževanje elektronskih sistemov (VHF, GPS ipd.)

aegsnc@gmail.com GSM +39 3294935181 Fax +39 040 220691

Martina
tržišča - časopisi - galanterija

Danes 10. maja

ODPRTO

ob priliki
MAJENCE!

Dolina, 463

Zlatarna Tul

Urnik:
od torka do sobote
9.00 - 15.30
non stop

Boljunec - na Trgu
tel. 040.228092

Esso
Riva Gabriele

PRANJE AVTA,
prodaja pijače
in prigrizkov

BOŽJE POLJE (ZGONIK)
Pokrajinska cesta št. 1 - 8. km.

SELF-SERVICE ODPRT 24 NA 24



GORICA - V Kulturnem domu potekal občni zbor finančne delniške družbe KB1909

Poslanstvo družbe po sto letih še vedno uveljavljanje slovenske narodne skupnosti

Lanski dobiček po obdavčitvi znašal 5.789.000 evrov - V holding vključenih 32 podjetij



Udeleženci občnega zbora (levo) in njegovo predsedstvo (levo)

BUMBACA

Poslanstvo družbe KB1909 je po sto letih poslovanja še vedno uveljavljanje slovenske narodne skupnosti. Tako je na petkovem občnem zboru finančne delniške družbe, ki je naslednica Kmečke banke, dejal predsednik njenega upravnega odbora Boris Peric.

»Referenčni sogovornik naše finančne delniške družbe so Slovenci, ki živijo v Italiji, zato pa je poglavitni cilj vsega našega poslovanja uveljavljanje slovenske narodne skupnosti,« je poudaril Peric, preden se je lotil predstavitev poročila poslovanja družbe KB1909 v lanskem letu. Lani je slovenska finančna delniška družba zaključila poslovno leto z rezultatom skupine v višini 5.338.000 evrov in s prometom v višini 91.604.000 evrov. Dobiček po obdavčitvi je znašal 5.789.000 evrov, kar pomeni, da se je glede na leto prej zvišal za 4.657.000 evrov. Kapital družbe je lani znašal 32.340.000 evrov, leta 2007 pa 33.009.000 evrov. V skupino KB1909 je bilo lani vključenih dvaintrideset družb, leta 2007 trideset, medtem ko je bilo lani zaposlenih 359, predlanskim pa 491. Peric je med občnim zborom spregovoril o poslovanju družb po posameznih sektorjih, o lastniških deležih, o prodaji podjetja Neonseven švicarskemu elektronskemu velikanu U-Blox AG, o projektu,

na podlagi katerega bodo na ljubljanski borzi kotirali nove obveznice, skratka je delničarjem predstavil pestro delovanje holdinga, ki je bilo kljub svetovni finančni krizi dokaj uspešno.

Ob zaključku Peričevega posega je predsednica nadzornega sveta Maria Marc prebrala poročilo nadzornikov, sledila je razprava. Igor Pahor je pohvalil družbo KB1909, ker je pripravila izredno jasno bilanco, njene upravitelje pa je pozval, da naj bodo še posebno previdni v poslih, ki jih vodijo na Balkanu. Ob tem je Pahor posebno izpostavil skrb, ki jo finančna delniška družba posveča kadrovanju mladih. Po njegovih besedah je med

drugim zelo pomembno sodelovanje s konzorcijem Slovik, ki razvija številne projekte na področju izobraževanja.

Rudi Pavšič je poudaril stoletno vlogo družbe KB1909 in njene predhodnice Kmečke banke pri spodbujanju slovenskega podjetništva v Gorici, medtem ko je Bruno Budal vprašal, kje se zatika pri uresničitvi čezmejnega elektrovida med Redipuljo in Vrtojbo. Peric je Budalu odgovoril, da so se projekta za kabelsko povezavo lotili pred štirimi leti, njihova kompetitorja - družbi Acegas-APS in Enel - pa pri načrtovanju zaostajata vsaj za dve leti. Zaradi tega namera-



va družba KB1909 s projektom nadaljevati, čeprav ji mečejo polena med noge z raznimi argumenti. »Z deželo smo dogovorjeni, da izdelamo varianto za Sovodnje in Zagraj, zatem pa naj bi dobili zeleno luč za začetek gradnje v roku šestih mesecev,« je razložil Peric in pojasnil, da bo kabel prinašal letni profit 15 do 20 milijonov evrov, zato pa je povsem razumljivo, da si tudi druge družbe prizadevajo za uresničitev kabelske povezave.

V nadaljevanju je občni zbor delničarjev odobril bilanco za lansko leto in izglasoval razdelitev dobička poslovnega leta. Od čistega dobička 5.788.609 evrov so 289.430 evrov na-

menili zakonski rezervi, 539.000 evrov je šlo za dividende imetnikom prednostnih delnic, 4.960.000 pa za izredne rezerve.

Delničarji so pred koncem občnega zbora sprejeli odstop Rada Raceta z mesta nadzornika in namesto njega imenovali Diega Marvinia. Z njuno zamenjavo se je občni zbor zaključil, zatem pa je sledil praznični sprejem za delničarje in poslovne partnerje, ki je potekal na Dvoru v Števerjanu. Za glasbeno popestritev je poskrbel Etnoploč trio, za zdravico ob stoletnici pa vokalna skupina Sraka pod vodstvom Bogdana Kralja.

Danijel Radetič

POLITIKA - Predstavili program komunistične liste za evropske volitve in kandidate iz FJK

Združeni komunisti spodbujajo gradnjo Evrope narodov in človekovih pravic

TRST - Mednarodna gospodarska kriza je dokazala, da Evropska unija sloni na krhkih temeljih. Zato je za izhod iz krize nujna gradnja nove Evrope narodov, ki ne bo več slonela na kapitalizmu in liberizmu, ampak na upoštevanju socialnih vprašanj in človekovih pravic.

To so poudarili včeraj zastopniki združene komunistične liste, ki se bo predstavila na prihodnjih evropskih volitvah. Deželna tajnika Stranke slovenskih in italijanskih komunistov Stojan Špetič ter Stranke komunistične prenov Kristian Franzil sta namreč v znani tržaški kavarni predstavila program skupne liste in kandidate iz dežele Furlanije-julijske krajine. To so tržaški pokrajinski tajnik SKP Igor Kocijančič, Pia Covre in Sergio Minuttillo, medtem ko so nosilci liste Lidia Menapace, Oliviero Diliberto in Alberto Burzio. Na srečanju so spomnili, da imajo vsi trije omenjeni kandidati iz dežele FJK možnost za izvolitev. V tem primeru bodo postali člani evropske parlamentarne skupine GUE-NGL, ki združuje komunistične stranke in levičarska okoljevarstvena gibanja v Evropi. Ti nameravajo še zlasti osredotočiti pozornost na delavce in delavke, na zaposlovanje, pravice, okolje, svobodo, mir in laičnost.

Nastanek skupne komunistične liste je zelo pomemben, je poudaril Kocijančič, ker sloni na plodnem dogovarjanju in predstavlja zblíževanje med strankama. S tem v zvezi je naglasil, da je bilo pri sestavljanju volilnega programa plodno sodelovanje in da je bilo soglasje glede njegove vsebine oz. vseh njegovih točk stoddostno. Če bo gospodarska kriza po njegovem mnenju nasploh predmet volilne kampanje,

Na seznamu kandidatov za evropski parlament je tudi tržaški pokrajinski tajnik SKP Igor Kocijančič

KROMA



bo to vsekakor glavna tema kampanje komunistične liste. To je za nas prva točka, je povedal Kocijančič, ker je Evropska unija dokazala, da sloni na krhkih temeljih. Že mnoge države so pokazale (in med temi sta v prvi vrsti Nemčija in Francija), da iščejo predvsem lasten in »nacionalističen« izhod iz krize. Recepti slonijo v tem smislu na protievropsko osnovani načelih, saj ne upoštevajo več pogodbe iz Maastrichta in predlagajo npr. zamrznitev pakta stabilnosti. Zato je nujna gradnja nove Evrope, pravi Kocijančič. Odpraviti je treba model Evrope, ki je očitno neuspešen in mora namesto njega nastati Evropa narodov in človekovih pravic, v kateri bo v ospredju zaščita delavcev in šibkejših.

A.G.

DESNA SREDINA Giro še vedno predmet sporov: Dipiazza vztraja

TRST - Župan Roberto Dipiazza se je zaradi današnje kolesarske dirke Giro d'Italia sprl s predstavnikoma Dežele, Italija, kot on, pripadajo desnosredinski koaliciji. Dipiazza je - kot znano - že v petek negodoval, češ da ugledna športna prireditelja povzročata Trstu in Tržačanu le težave in nadloge. Županu polemično odgovarja podpredsednik deželne vlade Luca Ciriani, ki opozarja, da se bo v prihodnosti Giro izognil Trstu in se raje zaustavil v Furlaniji, kjer je dobrodošel in priljubljen.

Z Dipiazzo ne soglašajo lastniki tržaških hotelov, restavracij in gostinskih obratov, ki so prepričani, da bo kolesarska dirka prinesla mestu številne obiskovalce. In to kljub temu, da bo jutrišnja etapa startala iz Gradeža in ne iz Trsta.

Ljubljana se je spomnila obletnice osvoboditve

LJUBLJANA - Ob prazniku Ljubljane in dnevu miru je včeraj potekal tudi tek trojk, ki se ga je po navedbah organizatorjev udeležilo več kot 4400 ljudi. Ljubljanski župan Zoran Jankovič je v cilju na Prešernovem trgu dejal, da je bila pot spominov in tovarštva polna ljudi, ki so se spominjali tistih, ki so 9. maja 1945 svobodno vkorakali v Ljubljano. »Tisti, ki smo rojeni po drugi svetovni vojni, lahko samo s ponosom rečemo iskrena hvala vsem borkam in borcem, vsem partizankam in

partizanom, ki so nam dali svobodo,« je v nagovoru zbranim poudaril Jankovič.

Po navedbah organizatorjev se je teka na 28 kilometrov dolgi progi udeležilo 163 tričlanskih ekip, na 12 kilometrov pa 1150 tričlanskih ekip. Na tri kilometre dolgi progi je teklo 140 osnovnošolskih in 32 srednješolskih ekip. V sklopu prireditve ob prazniku Ljubljane je včeraj sicer potekal osrednji del športno-rekreativne prireditve Pot ob žici. Na pot po 35 kilometrov dolgi poti, kjer so Ljubljano okupatorji med drugo svetovno vojno obdali z bodečo žico, so se podali tudi številni pohodniki.



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

DOLINA - S slovesnim nagrajevanjem najboljših vin in najboljših ekstraproizvedenih oljčnih olj

Majenca v znamenju solidarnosti in promocije kakovostnih pridelkov

Priznanja prejeli udeleženci 53. razstave vin in 12. razstave oljčnega olja - Čez noč slovesno postavljanje maja

S slovesnim nagrajevanjem najboljših vin in najboljših ekstraproizvedenih oljčnih olj je letošnja Majenca včeraj popoldne stopila v živo. Po paradi starodobnih vozil se je uradnega dela udeležila vrsta predstavnikov javnih institucij in sil javnega reda, med katerimi je bila pokrajinska predsednica Maria Teresa Bassa Poropat. Pokrajina Trst je bila namreč tista, ki je prispevala še največ denarja za letošnjo Majenco.

Nagrajevanje, ki ga je ob udeležbi Pihalnega orkestra Breg povezoval Marko Štoka, je uvedla dolinska županja Fulvia Premolin, pred podelitvijo nagrad in priznanj pa je govoril tudi občinski odbornik Antonio Gherisich. Županja je v svojem posegu še zlasti poudarila tri smotere, ki so si jih zadali in jih tudi dosegli z letošnjo, po njenih besedah posebno Majenco. Prvič je to praznik spomladi, veselja, mladih in družin. Drugič, to prispeva k promociji in ovrednotenju kakovostnih pridelkov, s katerimi se predstavljajo lokalni oljkarji in vinogradniki. Tretje in nenazadnje pa je solidarnost, ki zaznamuje letošnjo Majenco. Z unovčenim denarjem bodo namreč kriili stroške za avtobusne mesečne vozovnice za študente iz revnejših družin ali za družine, v katerih je član (ali več članov) izgubil delovno mesto zaradi gospodarske krize. Poleg tega je že 2. maja 25 mladih krajanov počakalo na prihod vozila združenja krvodajalcev in darovalo kri.

Pozdravu predsednice Poropat je sledilo nagrajevanje. Pri olju sta najvišjo oceno (5 kapljic) dobili Rosina Smotlak in Maria Žerjal, ki so letos stoji na hodu iz občine Kočevje. Majenca se bo nadaljevala danes ob 16. uri, ko bodo odprli kioske.

A.G.

Skupinska slika nagradjenih vinogradnikov in oljkarjev. Spodaj levo pozdrav županje Fulvie Premolin. Spodaj desno nastop Pihalnega orkestra Breg

KROMA



SKD VIGRED Jutri v Štalci kulturni večer o harmoniki

SKD Vigred prireja v sodelovanju z društvom Kraska Harmonika iz Sežane, jutri (ponedeljek) ob 20.30, v društvenih prostorih v Štalci v Šempolaju, kulturni večer z naslovom »Diatonična harmonika med nami«. Radijski urednik in publicist Aleksi Jercog, bo ob prisotnosti avtorja Zorana Lupinca predstavil knjigo Zbirka skladb za diatonično harmoniko, na večeru bodo sodelovali še etnomuzikolog Emil Zonta in harmonikarji društva Kraska harmonika.

Jutri bo v Štalci še na ogled razstava Homage Kosovelu v priredbi kulturnega društva za umetnost Kons. Na razstavi sodelujejo: Andrea Verdelago, Deziderij Švara, Franko Vecchiet, Ivan Žerjal, Jana Pečar, Janina Cotič, Klavdija Marušič, Matjaž Hmeljak, Pavel Hrovatin, Rado Jagodic, Robert Jakomin, Tatjana Tavčar, Viljam Lavrenčič, Zvonimir Kalc in Živa Pahor. Razstavljena dela so navdihnila Kosovelove pesmi, kar je razvidno tudi iz besedil, ki spremljajo posamezna dela. Ta teden, točneje v sredo, 13. maja, ob 20. uri, pa bo v kulturnem domu v Tomaju, drugi Kosovelov večer 2009, ki ga skupno organizirajo SKD Vigred, KD Tomaj in Razvojno društvo Pliska. Na drugem Kosovelov večeru bodo nastopili otroška pevka in mladinska glasbena skupina Vigred, učenci osnovne šole Dutovlje in podružnice Tomaj, recitatorka dramskega odseka SKD Vigred in učenci COS Stanko Gruden iz Šempolaja.

ZKB
1908
www.zkb.it

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
vabi cenjene člane na redni in izredni občni zbor, ki bo v
PETEK, 15. MAJA 2009 ob 18.00
v Športno kulturnem centru v Zgoniku

Dnevni red:

izredni del

1. Spremembe 7., 23., 30., 32., 35., 40., 41., 42., 43., 46., 47. člena Zadrúžnega statuta.
2. Pooblastilo Predsedniku Upravnega odbora, oziroma subjektu, ki ga na osnovi zadrúžnega statuta nadomešča, da vnese morebitne omejene spremembe med preverjanjem Banke Italije v smislu 56. člena zakonskega odloka št. 385 z dne 1.9.1993.

redni del

1. Obračun na dan 31. decembra 2008: s tem povezani in iz tega izhajajoči sklepi.
2. Sprejete smernice za honoriranje upraviteljev, uslužbenecv in sodelavcev, ki niso v delovnem razmerju z zadrúgo.
3. Dopolnitev Pravilnika občnega zbora in volilnega pravilnika zadrúge v skladu z določili o nadzoru nad upravljanjem zadrúge, ki jih je dne 4. marca 2008 izdala Banka Italije v zvezi z določili za omejevanje kopičenja istovrstnih funkcij pri predstavnikih zadrúge, in morebitno novo oštevilčenje členov.
4. Določitev honorarjev za člane upravnega in nadzornega odbora ter smernic za določitev povračila stroškov pri opravljanju mandata.
5. Sklenitev police za civilno odgovornost ter poklicne in izvenpoklicne nezgode upraviteljev in nadzornikov.
6. Izvolitev članov Upravnega odbora po predhodni določitvi števila članov Upravnega odbora samega.

Če se kdo ne more udeležiti občnega zbora, prosimo, da pooblasti izključno drugega člana. Ni dovoljeno podpisati pooblastila, če v njem ni navedeno pooblaščenčevo ime in ni mogoče overoviti pooblastiteljevega imena, če ni istočasno naveden pooblaščenec. Pooblastilo mora ob podpisu overoviti Upravitelj, Ravnatelj ali Načelnik podružnice v smislu 25. člena zadrúžnega statuta.

Za vstop v dvorano je obvezno vabilo.

Upravni odbor

julia viaggi

Ul. San Lazzaro, 6 - TRST
tel. 040 367886 - info@juliaviaggi.it

Urniki: pon-pet: 9.00-13.30 in 15.30-19.00 - sob: 9.00-12.30

Naša bodoča potovanja:

24.5. Otok Krk
16.5. - 17.5. Innsbruck in Wattens
30.5. - 2.6. Dalmatinska obala
in parki
30.5. - 2.6. Budimpešta in
parada Huzarjev
31.5. - 4.6. V osrčju Alp
26.6. - 28.6. Terme Olimia
27.6. - 4.6. Jezero Barcis bivanje
1.7. - 4.7. Praga easy
18.7. - 25.7. Val Badia

od 13. do 20. julija
ISLANDIJA
s spremljevalcem iz Trsta

**Kefalonija
in Karpathos**
bivanje – let iz Ronk

Ponudba Julie Viaggi:
**Italijansko morje
Sardinija, Apulija
in Sicilija**

PROGRAM V AGENCIJI!

termoideale
IDEALE

geom. Giancarlo FORAUS

Brezplačno tel. št.
800 913 420
od analize do svetovanja
in realizacije

SISTEMI ZA ENERGETSKO VARČEVANJE

- ENERGETSKA REKVALIFIKACIJA OGREVANJA IN STAVB
- SONČNI TERMIČNI IN FOTOVOLTAIČNI SISTEMI
- REDNA IN IZVENREDNA VZDRŽEVANJA PEČI
- GEOTERMIJA in BIOMASE
- VSE ZA 55 % DAVČNI POPUST

Izbira za
lastni prihranek
in zdravo okolje

DOLINA 547/1 Obrtna cona (TS) Tel/ fax 040 8325073 - info@termoideale.it - www.termoideale.it

AGRITURIZEM
Kovac
DOBERDOB
ZA CERKVIJO
Tel. 0481 78125
www.kovac.it - info@kovac.it
OKUSNA IN ZDRAVA HRANA
Odprto ob petkih, sobotah,
nedeljah in praznikih



VOLITVE - Priprave na junijsko preizkušnjo

V dolinski občini se bo za župansko mesto potegovalo pet kandidatov

V Zgoniku in Repnu po pričakovanju štirje županski kandidati - Volitve prvič tudi na soboto

Včeraj opoldne je po vsej Furlaniji-Juljski krajini zapadel uradni rok za predložitev kandidatnih list za junijske občinske volitve. V primerjavi z našim včerajšnjim seznamom je do novosti prišlo le v Dolini, medtem ko za Zgonik in Repentabor veljajo sobotne novice, ki jih je posredoval deželni volilni urad.

OBČINA DOLINA

Včeraj je svojo listo v podporo županski kandidatki Fulvii Premolin vložila še Demokratska stranka. Štirim županskim kandidatom (Premolinovi, Gombaču, Massi in Rudiniju) pa se je pridružil še županski kandidat zelenih in Italije vrednot Dino Zappador.

Županska kandidatka:

FULVIA PREMOLIN
Partito democratico-Demokratska stranka

ANNA BLASEVICH
PATRIZIA CAPPELLINA
IGOR CAVARRA
EMILIO CORETTI
ANTONIO GHERSINICH
DAJANA KOCEVAR
SUZANA KUKMAN
ERIK KURET
ROSSANA PETTIROSSO
ALENKA VAZZI
SERGIO VELICOGNA

Županski kandidat:

DINO ZAPPADOR
Italia dei valori - Il territorio

ROSSANO BIBALO
FURIO PECCOLO
MARINA PAROVEL
GABRIELLA BON
MOIRA FONTANOT
CESARE CETIN
GIORGIO MILLO
DONATELLA SCORNAVACCA
JANA LEGIŠA
MATTEO CORALLO
ERMELLINA TARTERINI
MARISTELLA HECHICH
LUCIANA COCIANI
RITA GUGLIELMOTTI
FABIO SEMIZ
TIZIANO FRANCO

Po štirje županski kandidati v zgoniški in repentabski občini, pet županskih kandidatov v Dolini. Takšna je torej predvolilna slika v treh občinah tržaške pokrajine, kjer bodo 6. in 7. junija občinske volitve. V Zgoniku se bo

FULVIA PREMOLIN
(DOLINA)



do za župansko mesto potegovali dosednji župan Mirko Sarđoć (Skupaj-Insime), Dimitri Žbogar (Slovenska skupnost), Gianfranco Melillo (Se-

BORIS GOMBAČ
(DOLINA)



bač), Sergio Rudini (Severna liga), Dino Zappador (zeleni in Italija vrednot) ter Roberto Massi (desna sredina). V repentabski občini se bodo za žu-

MIRKO SARDOČ
(ZGONIK)



ga in Dorjan Gomizelj (desna sredina). Edino presenečenje je morda peti županski kandidat v Dolini.

Uradno se bo volilna kampanja

DIMITRI ŽBOGAR
(ZGONIK)



krožne, to pomeni, da bodo za župane izvoljeni kandidati, ki bodo prejeli največ glasov. Volitve bodo prvič tudi na soboto (6.6. od 15 do 22. ure). 6.

MARKO PISANI
(REPENTABOR)



verna liga) in Denis Zigante (desna sredina). V Dolini je pet županskih kandidatov in sicer aktualna županja Fulvia Premolin (Demokratska stranka, občanska lista, SSK in komunistična lista), Boris Gombač (Lista Gom-

KAZIMIR CIBI
(REPENTABOR)



panski stolček potegovali štirje kandidati, ki so vsi Slovenci. To so dosednji podžupan Marko Pisani (Skupaj za Repentabor), Kazimir Cibi (Napredna lista), nekdanji občinski odbornik v levosredinski upravi Alberto Zenic (Li-

ALBERTO ZENIC
(REPENTABOR)



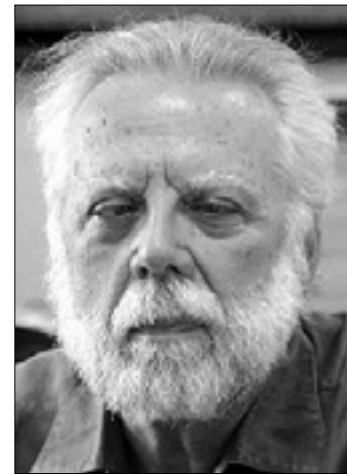
začela, ko bodo pristojni organi preverili zakonitost vseh predloženih kandidatur, kar naj bi naredili v prihodnjih urah. Dejansko pa se je volilna kampanja začela že pred dnevi. V vseh treh občinah bodo volitve eno-

in 7. junija bodo tudi volitve za evropski parlament.

Seznam kandidatov dopolnjujemo s pojasnilom, da se ime in priimek Tomaža Špacapana, nosilca liste SSK v zgoniški občini, pišeta s strešico.

SERGIO STAINO

Kdo se boji satire?



Gibanje Levica in svoboda bo danes gostilo znanega karikaturista Sergia Staina, »očeta« priljubljenega Boba, ki na levičarski listi kandidira za evropski parlament. Staino je član Demokratske stranke, ki mu sedaj grozi, da ga bo izključila, saj njen statut izrecno prepoveduje članom kandidature z drugimi strankami ali listami. Srečanje z naslovom »Kdo se boji hudobnega Boba« bo na sporedu ob 11.30 na sedežu združenja Idrocit v Ul. delle Beccherie 1 v starem tržaškem mestu.

Demokratska stranka pa bo jutri ob 12. uri na svojem mestnem sedežu v Ul. Donota v Trstu utemeljila svojo podporo županskim kandidatom Fulvii Premolin (Dolina), Kazimirju Cibiju (Repen) in Mirku Sarđoću (Zgonik). Poleg pokrajinskega tajnika Roberta Cosolinija se bosta srečanja udeležila parlamentarca Tamara Blažina in Ettore Rosato.

Na evropskih volitvah si tržaška Demokratska stranka prizadeva za izvolitev videmske odvetnice Debore Serracchiani, ki ima edina iz Furlanije-Juljske krajine konkretne možnosti za izvolitev v Strasbourg.

OPČINE - Od ponedeljka dalje vpisovanje malih igralcev

Gledališki teden odslej poimenovan po Matejki Peterlin

V tednu po zaključku pouka bo na Opčinah spet zaživel gledališki tečaj za najmlajše, tokrat že osmi zapovrstjo. Ko je prvič poskusno zaživel na pobudo režiserke in neutrudne kulturne delavke Matejke Peterlin, si verjetno nihče ni predstavljal, da bo imel tak uspeh. Želja je bila, da bi kakih petnajst malčkov poskusilo pod vodstvom mentorjev pripraviti kratko igrico in jo potem zaigrati pred starši. V resnici pa so mali navdušenci tako dobro zaigrali igrico Salon Expon, da je to dalo zagona organizatorjem Radijskega odra in Slovenske prosvete, ki so sklenili pobudo ponoviti. Naslednje leto so ob podpori Dežele lahko organizirali za otroke tudi kosilo in taka oblika delovanja se je potem ustalila in bo veljala tudi letos. Števila vpisov že nekaj let organizatorji ne uspejo zadržati pod številom 40 (lani, ko so uprizorili Trnuljko, jih je bilo celo 50), zato otroci vadijo igrico v dveh izmenah, naučeno pa utrjujejo pod vodstvom šte-

vilnih mladih mentorjev, med katerimi je marsikdo začel svojo amatersko gledališko pot prav na Gledališkem tednu.

Vpisovanje se bo začelo jutri, v ponedeljek, 11. maja, in se bo nadaljevalo do zapolnitve razpoložljivih mest. Ker se je v preteklih letih že večkrat zgodilo, da je kdo telefoniral, ko je bilo že prepozno, priporočamo, da se zglasijo v uradih Slovenske prosvete, ulica Donizetti,3, čim prej ali pa rezervirajo mesto po telefonu (št. 040/ 370846) med 9. in 17.uro.

Osma izvedba Gledališkega tedna za najmlajše bo letos zaživila z novim imenom. Organizatorji so sklenili, da se bo odslej imenoval Mala gledališka šola Matejke Peterlin. To ime bo vsaj eno vidno znamenje hvaležnega spomina na pobudnico, organizatorko in voditeljico tečaja, ki nas je lani za vedno zapustila.

Lučka Susič

BAZOVICA - Tradicionalna komemoracija

Na fojbi samo stara gesla

Izstopajoča vloga Massimiliana Lacote in njegove Unije Istranov, ki je na svečanost povabila koroške brambovce



Koroški brambovci so prišli na fojbo v narodnih nošah in z zastavami

KROMA

Včerajšnja tradicionalna komemoracija na fojbi pri Bazovici je bila izrazito politično obarvana in to še bolj kot v preteklosti. Poseben »pečat« prireditvi je dala navzočnost množične delegacije Zveze koroških brambovcev, ki so prišli v narodnih nošah. Ta zveza je ena najbolj desničarskih in protislovenskih združenj na avstrijskem Koroškem. Delegacija je vodil njen predsednik Fritz Schwetter, ki ga je v Bazovico povabila prijateljska Unija Istranov. Vloga njenega predsednika Massimiliana Lacote je na svečanosti na splošno precej izstopala.

Lacota je potrdil, da se bo Unija Istranov v soboto, 23. maja ponovno podala do jame oziroma fojbe Golobivnica pri Lokvi. Vodja desno usmerjene ezulske zveze vsekakor računa, da se bosta Slovenija in Hrvaška opravičili za trpljenje, ki ga je komunizem povzročil Istranom in Italijanom na sploh.

Po mnenju Schwetterja imata

Koroška in Julijska krajina podobni usodi, »saj sta obe trpko okusili zatiranje s strani Titovega režima«. O nacizmu, ki je bil v Avstriji doma, pa seveda niti besedice. Ognjevit govor je imel tudi Riccardo Basile, upokojeni general in nekdanji član paritetnega odbora za slovensko manjšino. Vodja združenja bivših vojakov (Federazione Grigioverde) je prepričan, da je v breznih oziroma v fojbah končal cvet italijanske mladine v teh krajih. Predsednik Lege Nazionale Paolo Sardos Albertini je ponovno orisal pobudo njegove organizacije za odstranitev vseh spomenikov, »ki se pri nas tako ali drugače sklicujejo na Tita«.

Na svečanosti sta bila vladni podtajnik Roberto Menia in deželna odbornica Alessia Rosolen, vidnih zastopnikov lokalnih oblasti in uprav pa ni bilo na spregled. Zelo malo je bilo tudi predstavnikov ezulskih združenj, če izvzamemo - kot rečeno - Lacoto in pristaše Unije Istranov.



MUZEJ REVOLTELLA - Ob dobri udeležbi je potekal zanimiv posvet

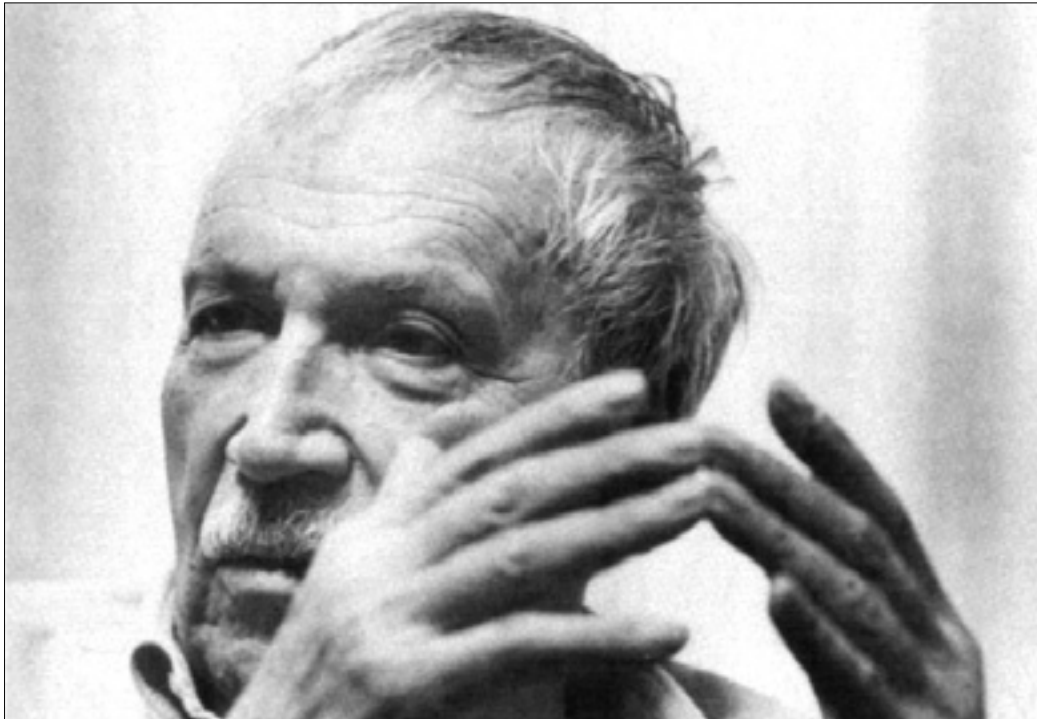
Zoran Mušič, evropski slikar, ki ga Trst ne bo pozabil

Mesto je v njegovem življenju odigralo pomembno vlogo - Med predavatelji tudi Irena Mislej in Evgen Bavčar

Trst in njegove kulturne institucije niso pozabile na Zorana Mušiča. Tako sta včeraj zagotovila občinski odbornik za kulturo Massimo Greco in ravnateljica muzeja Revoltella Maria Masau Dan: včerajšnji posvet Zoran Mušič - evropski slikar, ki je nastal na pobudo združenja Iniziativa europea, naj bi bil le uvod v obsežnejši »hommage« goriškemu slikarju.

Pred polnim avditorijem mestnega muzeja Revoltella so spregovorili številni poznavalci Mušičevega opusa in osvetlili posamezne vidike njegove šestindevetdesetletne življenjske poti, ki se je začela pred natanko sto leti v Bukovici pri Volčji Dragi. Tržaško najbolj obarvan poseg je imel Maurizio Zanei, zvesti zbiralec in odlični poznavalec Mušičevih del (nekaj slik je bilo včeraj na ogled tudi v Revoltelli). Tudi s pomočjo slikarjevih citatov je pojasnil, zakaj je Trst odigral prelomno vlogo v njegovem življenju: tu je razstavljal že med drugo svetovno vojno in spoznal bodočo ženo Ido. Trst pa je vezan tudi na najhujše obdobje njegovega življenja, saj so ga nacisti po aretaciji v Benetkah poslali v tržaške koronejske zapore, od tu pa v Rižarno. Zanei je dejal, da se je Mušič skoraj čudežno izognil ustrelitvi, a v zameno a je čakalo taborišče Dachau. Ta izkušnja predstavlja po mnenju kritika Enza Santeseja najpomembnejšo etapo v njegovi umetniški formaciji. In to ne samo zaradi znamenitega cikla Nismo poslednji, ampak tudi zaradi vloge, ki so jo smrt, tišina, samota in usoda posledično odigrali v njegovih slikah, kot je poudarila Alessandra Tiddia, kustosinja muzeja MART iz Rovereta, ki hrani več Mušičevih del. Irene Mislej, ravnateljica Pilonove galerije v Ajdovščini, je postregla z odlomkom iz spominov Vena Piona, ki je pravkar izšel tudi v italijanskem prevodu: slikarja sta se spoznala v Parizu, kjer se je Mušič od srede 50. let vse bolj uveljavljal. Maria Masau Dan pa je poskusila vzpostaviti nekaj vzporednic med Mušičem in tržaškim slikarjem Nathanom, ki se ni vrnil iz koncentracijskega taborišča.

Nekateri napovedani posegi so odpadli, zato pa so najvztrajnejši dočakali nenapovedano presenečenje. Nekaj spominov na velikega slikarja je ponudil tudi Evgen Bavčar, ki je med drugim prepričan, da je Mušič med tistimi, ki so odločilno oblikovali evropsko umetniško zavest: na lastni koži je doživel tragedijo Srednje Evrope, a vztrajno verjel vanjo. (pd)



Goriški slikar Zoran Mušič (1909-2005)

SV. VID - V Ulici Negrelli je posegla policija

Zakrinkan mladenič oropal trafiko in zbežal z mopedom



Včeraj okrog 19. ure je zakrinkan mladenič vstopil v trafiko De Min v Ulici Negrelli pri Sv. Vidu. Od upraviteljice je z grozečim glasom zahteval denar iz blagajne, ona mu je baje izročila nekaj bankovcev. Ropar je po informacijah policije, ki je kmalu zatem prihitela na kraj dogodka, zbežal z mopedom. Koliko denarja je odnesel, sinoči ni bilo znano.

KROMA

VSEDRŽAVNI NATEČAJ ZNANOST V CVETJU - V Grljanu nagradili zmagovalce

Kriški učenci prepričali žirijo

Med osnovnošolci je po prvi nagradi posegel 5. razred osnovne šole Alberta Sirka z raziskavo o mavrici in strahovih



Kriški učenci in njihova učiteljica Barbara med včerajšnjim nagrajevanjem v Grljanu

ANDREA LASORTE

Z raziskavo Kdo se boji strahov? so trije učenci petega razreda osnovne šole Alberta Sirka iz Križa zmagali na vsedržavnem natečaju Znanost v cvetju. Peti razpis je tudi tokrat pripravil znanstveni center Immaginario scientifico iz Grljana, namenjen pa je bil učencem in dijakom šol vseh stopenj.

V grljanskem muzeju je včeraj potekalo nagrajevanje sedmih zmagovalcev letošnje izvedbe, ki so se ga ob direktorju Fabiu Carniellu udeležili tudi institucionalni predstavniki, med njimi pokrajinska odbornica za šolstvo Adele Pino in občinski odbornik Giorgio Rossi.

V kategoriji osnovnih šol so prireditelji podelili dve prvi nagradi. Ena je romala v Imolo, druga pa v Križ. Tamkajšnjo osnovno šolo obiskujejo namreč tudi Ilenja Sedmach, Devan Štoka in Liam Visentin, ki imajo zelo radi naravoslovne vede. S pomočjo učiteljice Barbare Boneta so si zamislili ironičen, zabaven, a hkrati znanstveno utemeljen spis, kot je ocenjevalna komisija zapisala v svoji utemeljitvi. Pojasniti so skušali, kje in kako nastanejo barve mavrice. In zakaj se ne boji več strahov.

Njihova razlaga je bila očitno več kot prepričljiva ...

E-mejli Mirana Košute v Slovenskem klubu

Elektronska pošta je sestavni del sodobne komunikacije, E-mejli pa je tudi naslov knjige Mirana Košute, ki je pri mariborski založbi Litera izšla konec lanskega leta. Knjiga nosi podnaslov Eseji o mejni liter@turi, v njej pa je avtor zbral svoja razmišljanja o sodobnem slovenskem slovstvu v Italiji, predvsem o nekaterih njegovih mejnikih (na primer Srečku Kosovelu in Borisu Pahorju) ter mejaših (Petrarci, Sommaripi, Tomizzi). Knjigo bodo v torek predstavili v Slovenskem klubu. V Gregorčičevi dvorani (Ul. san Francesco 20, 2. nadstropje) bosta o njej spregovorila urednik zbirke Andrej Brvar in avtor Miran Košuta. Pričetek ob 20.30.

Sporočilo SDGZ o alkotestih za gostince

Slovensko deželno gospodarsko združenje obvešča gostinske obrate, da lahko dobijo na tržaškem sedežu v Ul. Cicerone 8 in pa v podružnicah v Obrtni coni Dolina in OC Zgonik, pakete s posebnimi napravami za merjenje stopnje alkohola v krvi. Tudi gostinska sekcija SDGZ sodeluje pri akciji za varnost na cestah »Per un soffio«, za katero je dala pobudo Tržaška prefektura skupaj z raznimi pokrovitelji in institucionalnimi partnerji, kot tržaška občina in državna policija. Ob lekarnarjih, zdravstvenih ustanovah in šolah, krajevne gostinske organizacije, v koordinaciji zveze FIPE, skrbijo za delitev naprav v obratih, ki točijo alkoholne pijače.

Gre za možnost, da lahko obiskovalci gostinskih obratov kar sami preverijo, s pomočjo t.i. »alko-testa«, svojo stopnjo alkohola v krvi glede na vrednosti, ki jih dovoljuje najnovejša zakonodaja. S prispevkom zavarovalnice Generali, Fondazione CRTrieste in Trgovinske zbornice bodo upravitelji obratov dobili brezplačno naprave za tovrstno meritev, ki jih bodo potem dali na razpolago gostom, kot določa zakon. V uradih SDGZ lahko dvignejo tudi informativne plakate.

Naprave so opremljene z zelo nazornimi navodili in so lahko uporabne. Potem ko smo odprli na obeh straneh merilno cev in odstranili zamaška, vdahnemo v balonček, tega počasi izpraznimo skozi cev, v kateri je reagent in po dobri minuti ugotovimo alkoholno stopnjo. Morebitna sprememba barve kaže na prisotnost alkohola v krvi. V primeru, da bo stopnja višja od tiste, ki jo predvideva zakon, bo treba kar nekaj počakati za varno vožnjo z avtom... Za dodatne informacije se lahko pokliče na tajništvo gostinske sekcije SDGZ v Trstu (tel. 0406724824).

Pri Domju pobuda za starejše občane

Združenje ADA za pravice ostarelih prireja jutri pri Domju srečanje na temo: Informacije o staranju in kultura. Pobuda se bo odvijala med 9. in 12. uro na sedežu združenja (Domjo 189). Srečanje bo uvedla novinarka Loretta Marsilli.

Dipiazza se je zahvalil prostovoljcem v Aquili

Župan Trsta Roberto Dipiazza je odlikoval lokalne prostovoljce, ki so pomagali žrtvam potresa v Aquili in okoliških krajih. Pri reševalnih pobudah je sodelovalo okoli dvajset prostovoljcev, pripadnikov civilne zaščite tržaške Občine.



POLICIJA - Praznik ob 157-letnici ustanovitve

Trst še naprej z zavidljivo nizko stopnjo kriminalitete

V zadnjem letu 14-odstotni upad kaznivih dejanj: manj tatvin in ropov - Priznanja za zasluge

Italijanska policija je včeraj praznovala 157-letnico obstoja. V Trstu je slovesnost običajno potekala v policijski šoli pri Sv. Ivanu, tokrat pa je policija izbrala lokacijo sredi mesta - na ulici med kvesturo in rimskim gledališčem. Kvestor Francesco Zonno, ki je prispel v Trst avgusta lani in je torej včeraj prvič govoril na tržaški slovesnosti, je dejal, da zamenjava lokacije ni bila naključna, saj želi policija vstopiti v osrčje mesta in biti v stiku z občani. S to mislijo je bilo povezano tudi geslo prireditve »Skupaj smo bolj varni«. Praznika, ki je bil odprt za javnost, so se udeležili prefekt Giovanni Balsamo, predstavniki institucij (vključno z župani) in verskih skupnosti ter sil javnega reda.

Kvestor Zonno je poudaril, da je smisel za zakonitost v tržaški pokrajini na visoki ravni in da je tudi zaradi tega kakovost življenja dobra. Kriminaliteta iz leta v leto upada, od aprila 2008 do aprila letos je policija zabeležila 14-odstotni upad kaznivih dejanj v primerjavi z letom prej. »Preventiva je nenapisana zgodba. Mediji ne bodo nikoli poročali o kaznivih dejanjih, do katerih ni prišlo, ker smo jih mi z vsakodnevnim delovanjem preprečili,« je dejal kvestor. Spomnil je še na razne pobude, s katerimi je policija vzpostavila stik z občani in skušala predhodno zagotoviti spoštovanje zakonov: z obiski na šolah, s pobudami za preprečevanje prometnih nesreč in s posvetom o goljufijah.

Prebrali so tudi posege predsednika republike Napolitana, predsednika vlade Berlusconi in notranjega ministra Maronija. V brošuri, ki jo je pripravila tržaška kvestura, so podrobno opisane dejavnosti posameznih policijskih oddelkov, posebno zanimivi pa so statistični podatki o kaznivih dejanjih v zadnjem letu. Kot je omenil kvestor, so kazniva dejanja v izkupičku tudi letos upadla (trend je značilen za zadnja leta), splošna slika pa je, kot vedno, pozitivna: v Trstu je kriminalitete v primerjavi z ostalimi pokrajinami zelo malo.

Na razpredelnici sta pomenljiva podatka o tatvinah (17-odstotni upad v primerjavi z letom prej, s 5180 primerov je število zdrknilo na 4288) in ropih (40-odstotni upad, s 79 na 47). V enem letu je kvestura zabeležila en sam nameren umor (marca letos pri Čarboli), en sam poskus umora in šest nenamernih umorov (60 odstotkov manj kot leto prej). Edina kazniva dejanja z znatnejšim porastom so grožnje (s 387 na 415 primerov, 7-odstotni porast) ter izkoriščanje prostitucije in pedofilska pornografija (skupno 32 primerov, 12 več kot v letu prej). Manj je bilo tudi računalniških goljufij (s 546 primerov na 303, 44 odstotkov manj), preprodaja mamil je ostala

Kvestor Francesco Zonno nagovarja občinstvo, za njim ugledni gostje

KROMA



točno na istem (119 primerov). Mobilni odelek je v tem času zaplenil tri kilograme hašiša, 4,5 kilograma heroína in 6,7 kilograma kokaina. Mafijske združbe po podatkih policije v Trstu niso dejavne.

Včerajšnja slovesnost je bila tudi priložnost za podelitev priznanj sedmim policistom, ki so se izkazali v posameznih preiskavah ali akcijah. Namestnica kvestorja Manuela De Giorgi je vodila preiskavo, ki je 12. februarja 2007 privedla do aretacije 15 aktivistov t. i. novih rdečih brigad, ki so bili dejavni v celi severni Italiji; višja inšpektorja Gerardo Schiozzi in Andrea Stabile ter agentka Gaia Bencich so avgusta lani sodelovali v zapleteni preiskavi v zvezi z mednarodno mrežo trgovcev z mamili; podčastnik Vittorio Fasano je prav tako avgusta skočil v morje in rešil življenje kopalca, ki se je utapjal; namestnik podčastnika Manlio Nicolò Granbassi (brat florentistke Margherite) je 7. maja lani na Korzu Italia pomagal prijeti bančno roparko, pri čemer ga je le-ta z nožem zabodla v nogo; namestnik podčastnika Andrea Bensi je oktobra 2007 sodeloval v preiskavi, ki je privedla do prijete dveh tatov. Posebno priznanje so izročili občanu Fabiu Fotiju, ki stanuje v Ul. Rossetti. 1. oktobra lani je zagledal neznanca v sosedovi vili: takoj je poklical policijo in omogočil prijete tatu, zatem je tudi pričal na procesu. (af)

TRAJEKT

Nesrečni Albanci odpluli

Trajekt Venezia, na krovu katerega je več dni ždelo 167 albanskih univerzitetnih študentov in profesorjev, je včeraj opoldne zapustil tržaško staro pristanišče in odplul proti albanskemu pristanišču Drač. Trajekt družbe Age-mar je odplul eno uro pred predvidenim rokom. Skupina albanskih izletnikov, ki je bila namenjena na enotedensko potovanje po Evropski uniji (začenši s Slovenijo), se tako vrača v domovino, ne da bi sploh stopila na kopno.

Trajekt je priplul v Trst v četrtek, italijanske oblasti pa potnikom niso dovolile zapustiti ladje. Albanski državljani so imeli potne liste in vizume, ki jih je v Tirani izdalo madžarsko veleposlaništvo. Naposled se je izkazalo, da je isto veleposlaništvo med plovbo vse vizume razveljavilo, ne da bi bili izletniki o tem obveščeni. Albanska potovalna agencija, na katero so se obrnili, slovenskim in ostalim hotelom ni nakazala potrebnih predplačil. Verjetno je denar udeležencev zadržala. Hoteli so rezervacije izbrisali, s tem pa je zmanjkal pogoj za veljavnost vizumov.

ZDRUŽENJE AIRC - Dobrodelna pobuda

Azaleje za boj proti raku

Med tri tisoč italijanskimi trgi tudi Trst, Opčine in Milje - Izkupiček za raziskovanje ženskih rakastih obolenj

Italijansko združenje za raziskovanje raka prireja ta konec tedna tradicionalno pobudo, ki vsako leto pripomne k učinkovitejšemu boju proti raku. Danes bo dvajset tisoč prostovoljcev ponujalo živobarvne azaleje na več kot tri tisoč italijanskih trgih: kdor se včlani v združenje (članarina znaša 14 evrov), prejme čudovito azalejo. Izkupiček dneva bo v celoti namenjen raziskovanju ženskih rakastih obolenj.

Prostovoljci so seveda postavili stojnice tudi na Tržaškem. Že včeraj so azaleje okrasile Borzni trg (*na sliki Kroma*), lepe cvetice pa so na voljo tudi v Narodni ulici na Opčinah, v trgovskem centru Il Giulia, na Trgu sv. Jakoba, na Trgu Rosmini in na Trgu Marconi v Miljah.



SV. IVAN - Včeraj zaključno srečanje v okviru projekta, ki je popeljal dijake v Auschwitz in Birkenau

Dragocena izkušnja z vlakom spomina

Obisk taborišč ponudil priložnost za globlje razmišljanje o spoštovanju človekovih pravic danes - 9. maj povezuje celo vrsto ključnih dogodkov

Včeraj je bil 9. maj, datum, ki je za Evropo temeljnega pomena. »Na ta dan se je Evropa leta 1945 končno prebudila brez dejavnih nacističnih taborišč (dan pred tem so zaprli zadnje taborišče pri Theresienstadtu). Leta 1950 pa je Robert Schuman, francoski minister za zunanje zadeve, razglasil politično-gospodarski dogovor, ki je postavil konkretne temelje za ustvarjanje federativne Evrope.« Tako piše na spletni strani www.memoriaeimperio.org, ki so jo predstavili na včerajšnjem zaključnem srečanju projekta Vlak spomina. Srečanje je bilo v gledališču na območju nekdanje psihiatrične bolnice pri Sv. Ivanu.

Med 3. in 8. februarjem je 250 dijakov iz naše dežele stopilo na poseben vlak in se odpeljalo v Auschwitz in Birkenau. Med njimi je bilo 170 dijakov iz Trsta in Gorice, tudi dijaki gorških višjih srednjih šol Gregorčič, Trubar, Cankar in Zois ter tržaških šol Zois, Prešeren in Slomšek. Projekt Vlak spomina 2009 so sofinancirali mini-

strstvo za mladino, deželno odbornišvo za mladinsko politiko v FJK ter tržaška in goriška pokrajinska uprava.

Dijaki so v sodelovanju s številnimi organizacijami (ANED, VZPI-ANPI, ANPPIA idr.) poglobili temo holokavsta, včeraj pa so sami predstavili sadove skupinskega dela. Sestavili so DVD ploščo in prej omenjeno spletno stran s prispevki dijakov, ki so se potrudili predvsem pri aktualiziranju problemov, ki izhajajo iz nespoštovanja človekovih pravic. Ob prisotnosti predstavnikov krajevnih institucij so mladi izdelali zaključni dokument in se še enkrat zavzeli za spodbujanje kulture miru in medsebojnega spoštovanja. Mladi so ob tej priložnosti spomnili, da je 9. maj tesno povezan s temo človekovih pravic, saj je tudi dan žrtev terorizma in praznik Evrope, pa še dan italijanske aneksije Etiopije (leta 1936) ter usmrtnih italijanskega politika Alda Mora in protimafijskega aktivista Giuseppeja Impastata (oboje leta 1978).

Dijaki so v gledališču pri Sv. Ivanu govorili o ogledu Auschwitz in Birkenau ter o razmišljanju, ki se je iz tega rodilo

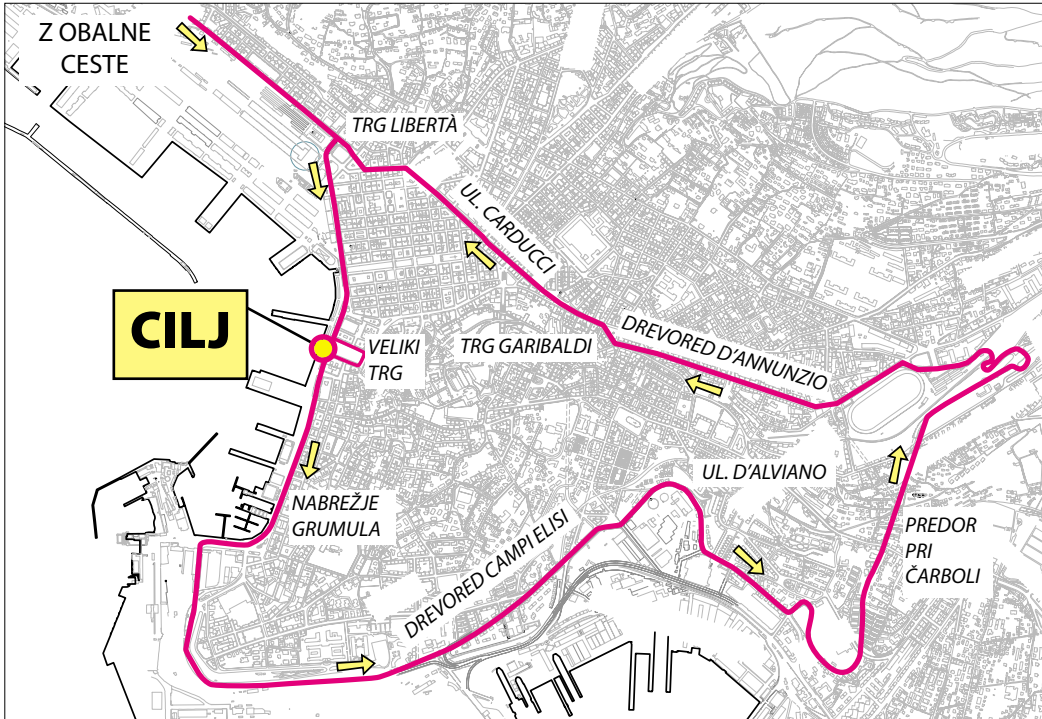
KROMA





ŠPORT - Vrsta omejitev za promet in parkiranje avtomobilov

Danes se bo v Trstu zaključila druga etapa kolesarskega Gira



Na tržaških ulicah se bo danes zaključila druga etapa letošnjega Gira, zaradi tega pa je občinska uprava uvedla vrsto začasnih omejitev. Nekatere so že začele veljati, mestno središče pa bo danes v bistvu nedostopno za promet. Vse ulice, po katerih bodo kolesarili udeleženci Gira, bodo vsekaror zaprte za promet od 14. do 18. ure, ko naj bi se etapa zaključila.

Že v petek je začela veljati prepoved parkiranja na nekaterih ulicah, ki bo veljala do jutri ob 8. uri. Lastniki vozil ne smejo parkirati na desni strani Drevoreda Sant'Andrea in v bistvu na celotnem nabrežju. Do jutri ob 8. uri bo prepovedano parkirati na Trgu Città di Santos in Ul. Giulio Cesare. Danes bo do 20. ure veljala prepoved parkiranja na vseh ulicah, na katerih bo proga Gira (izjema so parkirna mesta na pločnikih). Od 7. ure danes do konca prireditve bo prepovedano parkirati na Miramarskem drevoredu od železniške postaje do restavracije Marinella.

Danes bodo od 14. do 18. ure zaprte

za promet vse ulice, ki bodo posvečene Gira, in okvirno vse ulice (ali del ulic), ki se križajo s progo. Od 18. ure dalje bo prepovedana vožnja po Miramarskem drevoredu od Rojana do železniške postaje. Na nekaterih ulicah bo smer vožnje spremenjena, drugod bodo preusmerjali avtomobile. Promet bo ponekod prepovedan že dopoldne. Tako bo od 6. ure dalje prepovedana vožnja na nabrežju na odseku med Nabrežjem Mandracchio in Nabrežjem Caduti per l'italianità ter na odseku med Trgom Tommaseo in Ul. Mercato vecchio. Prepoved bo veljala do konca pripravljanih del. Promet bodo vsekaror stalno urejali mestni policisti. Županova odredba in spremembe v prometu so objavljeni na spletni strani www.retecivica.trieste.it. Naj dodamo, da bodo avtobusi peljali po spremenjenih progah in z drugimi urniki. Glede na zapletenost sprememb bo danes od 8.30 do 17.30 aktivna zelena številka družbe Trieste Trasporti 800-116675.

Trasa, po kateri se bo odvijala etapa krožne kolesarske dirke po Italiji

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 10. maja 2009
ANTONIN

Sonce vzide ob 5.40 in zatone ob 20.23
- Dolžina dneva 14.43 - Luna vzide ob 22.18 in zatone ob 5.51

Jutri, PONEDELJEK, 11. maja 2009
FABIJ

VREME VČERAJ: temperatura zraka 18,5 stopinje C, zračni tlak 1022,2 mb ustaljen, brezvetrje, vlaga 75-odstotna, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 16,2 stopinje C.

OKLICI: Riccardo Arcion in Monika Joanna Gajda, Michel Charbonnier in Alessia Passarelli, Davide Zorretto in Manuela Stulle, Carmelo Enrico Maria Giunta in Valeria Duchetta, Matteo Balzarotti in Anna Lovadina, Giuseppe de Palma in Sabrina Gallina, Giorgio Rotta in Nerina Argenti, Samuel Cherin in Pamela Regelli, Diego Norbedo in Daniela Ilias, Federico Glavina in Arianna Zivez, Luca Franco Pagani in Gordana Bajić, Andrea Valenti in Sara Battistella, Paolo Degrassi in Rossana Forni, Francesco Buttignon in Lucia Feoli, Stefano Rosso in Ketty Pichel, Roberto Rigghi in Paola Lovrovich, Andrea Carrara in Laura Bonè, Giovanni Corinaldesi in Katia Castellani, Davide Tarantola in Giulia Zingone, David Sardiello in Claudia Frisone, Giuseppe Di Stefano in Margherita Pappalardo.

Lekarne

Nedelja, 10. maja 2009

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Ul. Ginnastica 6, Naselje sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B, Trg Venezia 2, Bazovica - 040-226165.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Ginnastica 6 - 040-772148, Naselje sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B - 040-281256, Bazovica - 040-9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Ul. Ginnastica 6, Naselje sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B, Trg Venezia 2, Bazovica - 040-9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Venezia 2 - 040-308248.

Od ponedeljka, 11.,

do sobote, 16. maja 2009

Ul. Giulia 14 - 040-572015, Ul. Costalunga 318/A - 040-813268, Milje - Ul. Mazzini 1/A - 040-271124, Prosek - 040-225340 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Giulia 14, Ul. Costalunga 318/A, Ul. Dante 7, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Prosek - 040-225340 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Dante 7 - 040-630213.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Čestitke

Mali MANUEL je na svet priškolil in Irino in Andreja razveselil. Povečani družinici želimo veliko veselih dni in malo neprespanih noči. Nona Daria, nono Zvonko, teta Ulyana in stric Roby.

GABRIEL MILIČ se veseli, ker danes 8. rojstni dan slavi. Mnogo zdravja sreče in veselih dni ti teta Marina z družino želi.

Julija se z GABRIELOM veseli in koš poljubčkov na lica pošilja ti. Bodi priden in vesel ter da me boš vedno rad imel.

Cez hribe in doline zveni, da naš GABRIEL v Zgoniku 8. rojstni dan slavi. Še veliko takih dni mu vsa žlahtala želi.

V Trebčah se vse veseli, ker jutri predsednica SABINA okrogla leta slavi. Še mnogo veselih, srečnih in kulturnih dni ji želijo odborniki SKD Primorec vsi!

Draga SILVIA, danes se bomo vsi zbrali, da bi s tabo praznovali pomembno obletnico. Še naprej uživaj lepe trenutke doma, na vrtu in v krogu najdražjih. Naj bo vsak dan, najlepši dan! To ti iz srca želijo sorodniki od Banov, Ferlugov in s Kolonije.

Naš tamburaš

Izidor Sancin

je pred kratkim postal inženir elektronike.

Iskreno mu čestitam.

Tamburaški ansambel F. Prešeren

Kino

AMBASCIATORI - 15.15, 17.00, 18.45, 20.30, 22.20 »San Valentino di sangue«.

ARISTON - »3° Nododocefest - International Documentary Film Festival«.

CINECITY - 11.00, 13.10, 15.20, 17.35, 20.00, 22.10 »San valentino di sangue«; 10.45, 13.15, 14.45, 16.15, 17.45, 19.15, 20.45, 22.15 »Star Trek«; 10.50, 13.00, 15.20, 17.40, 20.00, 21.20, 22.10 »X-Men, Le origini«; 11.00, 15.00, 17.25, 19.50, 22.15 »State of play«; 10.55, 13.00, 15.05, 17.15, 19.20 »Hannah Montana - The movie«; 19.45, 22.15 »Che - Guerriglia«; 10.55, 12.55 »Le avventure del topino Desperaux«; 11.00, 12.45, 14.30, 16.20, 18.05 »Earth - La nostra terra«.

FELLINI - 16.30, 20.00 »Mamma mia!«; 18.15, 21.45 »Questione di cuore«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »Il sangue dei vinti«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.20, 18.05, 20.00, 22.00 »Lezioni d'amore«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »State of play«.

KOPER - KOLOSEJ - 19.00, 21.20 »Stari, rad te imam«; 15.10, 17.10, 19.10, 21.10, 21.10 »Še enkrat 17«; 15.00, 17.20, 19.30, 21.40 »Možje X na začetku: Wolverine«; 14.50, 17.00 »Pošasti proti Nezemljanom«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »X - Men, Le origini«; Dvorana 2: 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »Star Trek«; 18.30, 22.15 »Just Friends«; Dvorana 3: 16.30, 18.15 »Hannah Montana: The movie«; Dvorana 4: 16.30, 20.30 »Feisbum«; 20.30, 22.15 »Generazione 1000 euro«.

SUPER - 16.30, 20.00 »Valerie, diario di una ninfomane«; 18.00, 21.45 »Gran Torino«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.30, 17.40, 20.00, 22.10 »X - Men le origini«; Dvorana 2: 16.00, 18.00 »Hannah

Montana: The movie«; 20.00, 22.00 »Fuori menù«; Dvorana 3: 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Star Trek«; Dvorana 4: 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 »San Valentino di sangue«; Dvorana 5: 15.20, 17.30, 19.50, 22.00 »State of play«.



Mali oglasi

KAMIN ventiliran s sipo znamke Pallazzetti, oblečen v rosa-belem gladkem marmorju, kot nov, prodam po zelo ugodni ceni; informacije na tel. 348-4735330.

KUPIM dve stari kraški kamniti konzoli-medjona; tel. 335-7235518.

MLAD IN RESEN FANT nujno išče katerokoli zaposlitev. Izkušnje ima kot tiskar in grafik. Tel. 040-773440.

NA PADRIČAH SE JE IZGUBIL golden retriever svetle barve. Star je 4 mesece in sliči na ime Kora. Nosi ovratnico rdeče barve z belimi srčki. Poštenemu najditelju gre nagrada. Tel. 338-4997501 ali 339-1077589.

POŠTENA IN DELAVNA GOSPA išče enkrat tedensko delo za likanje in kot hišna pomočnica. Klicati v večernih urah na tel. št.: 040-200930.

PRODAM izložbe in hladilnike za trgovino jestvin. Poklicati na tel. št.: 333-3655055.

PRODAM ford fiesta, 1.400 diesel, 3 vrata, letnik 2004, prevoženih 48.000 km, full optional. Cena: 6.000 evrov. Tel. 040-200069 ali 328-4286064.

PRODAM otroške copatke št. 24, primerne za Kraško ohcet, popolnoma nove, za 15,00 evrov. Tel. 329-8012528.

V BOLJUNCU na placu dajemo v najem večnamenski prostor. Tel. 348-3667766.

ZANESLJIVA IN RESNA GOSPA išče delo za pomoč bolnim in starejšim osebam (24 ur dnevno) ali za pospravljanje in pomoč pri likanju. Klicati na tel. št. 347-8601614.



Poslovni oglasi



AGRITURIZEM V BREGU IŠČE

izkušeno natakario/ja.

Tel. 040-8325063

MATEMATIKO USPEŠNO INŠTRUIRAM.

Tel. 00386-40300620

MIZARSTVO izdelki in popravila po naročilu.

Pipan Venceslav s.p. - Prvačina, 37 (SLO)

Tel. 00386-31373087

STARA 27 LET IŠČEM ZAPOSLOITEV z neprekinjenim delovnim časom ali part-time. Jeziki: slovenski, italijanski, hrvaški, angleški. Delovne izkušnje: administracija, poučevanje, strežba.

Tel. 333-8178091

ZADRUGA LA QUERCIA IŠČE VZGOJITELJE/ICE. Zahteva se višješolska psihopedagoška izobrazba z izkušnjami na vzgojnem področju in s predšolskimi otroki.

Curriculum na: Zadruga La Quercia - Corso Italia 10 - 34121 Trst, risorseumane@cooperativa-la-quercia.it

PRITEŽAVAH s krčnimi žilami in odprtimi ranami se obrnite na Center za zdravljenje venskih bolezni Portorož - dr.sci.med. J.Zimmermann, specialist kirurg.

Brezplačni specialistični pregledi v ŠTANDREŽU(GO) -Ul. San Michele 141: torek 16.00-20.00, TRSTU -Ul. dell'Istria 214: sreda 16.00-20.00

Tel. 00386-31837218



53. občinska razstava vin in 12. razstava ekstraprviškega oljčnega olja

DANES - nedelja 10. maja

16.00 odprtje kioskov
17.00 koncert Pihalnega orkestra iz Metlike
18.00 nastop folklorne skupine "Stu Ledi"
19.00 prihod parterjev in parterc na Gorico
20.00 ples z ansamblom "Primorski Fantje"

ponedeljek 11. maja

18.00 odprtje kioskov
21.00 koncert glasbenih skupin "Six Pack", "Grinders" in "Snifferson Family"

torek 12. maja

18.00 nastop pihalnega orkestra Breg iz Doline
19.00 slovesno podiranje maja



Obvestila

60-LETNIKI DOLINSKE OBČINE gremo konec junija na dvodnevni izlet v Salzburg. Če tudi ti iz Trsta ali s Krasa hočeš na drugačen način praznovati letošnji Jubilej, pridruži se nam! Telefoniraj na tel. št.: 040-228647 (Klara), 040-228462 (Sonja) ali 335-6434129 (Vojko).

POLETNI CENTER PIKAPOLONICA - Šc Melanie Klein in Slovenska prosveta obveščata, da se bo poletni center, namenjen otrokom od 2. do 10. leta, odvijal od 6. julija do 28. avgusta, v prostorih otroškega vrtca U. Vrabc v Bazovici. Vpisovanje je možno vsako soboto od 2. maja do 20. junija, med 16. in 18. uro, v ul. Cicerone 8 ali po internetu. Info: tel. 328-4559414, www.melanieklein.org.

DRUŠTVO SLOVENSКИH LOVCEV F.J.K. »DOBERDOB« vabi člane in strelce na »Strelsko tekmovanje z risanjsko«. Pokrovitelj tekmovanja je Združenje Slovenskih Športnih Društev v Italiji (Z.S.S.D.I.). Tekmovanje bo danes, 10. maja, z začetkom ob 8. uri, na strelišču v Ušjah (Sovodnje pri Gorici). Najboljši posamezniki bodo prejeli pokale in praktične nagrade. Poskrbljeno bo za hrano in pijačo. Informacije: Massimo: +39471255980 ali Erik: +393487806353.

FUNDACIJA ELIC - USTVARJALNA MAVRICA: kreativne delavnice za

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

AGIP: Miramarski drevored 49, Katinara - Ul. Forlanini
SHELL: Žavlj (Milje)
ESSO: Drevored Campi Elisi, Zgonik - Državna cesta 202 - km 18+945
TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3
FLY: Passeggio S. Andrea

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36
TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drevored 233/1
AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14
ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738
OMV: Proseška postaja 35
SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči
TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sosljan RA km 27
V sodelovanju s FIGISC Trst.

otroke (okvirno) od 6. do 12. leta starosti. V igri, z ustvarjanjem preko opazovanja, glasbe, telesnega izražanja in ročnega oblikovanja bodo otroci odkrili pomembnost našega odnosa z okoljem, od 16. do 18. ure, danes, 10. maja - Barvane note; na sedežu Fundacije ELIC, ul. Mazzini št.30, 5.nadstropje. Za informacije pokličite tel. št.: 040-390823 ali 333-478293, tudi leolca@tin.it.

OBČINA ZGONIK - ENOTNI OBČINSKI ODBOR ZA PROSLAVO 64-LETNICE OSVOBODITVE vabi danes, 10. maja, ob 11. uri, pred spomenikom padlim v Zgoniku »Osrednja proslava«. Sodelujejo MePZ Rdeča zvezda - Devin, šoli 1. maj 1945 in L. Kokoravec - Gorazd, taborniki RMV, Godbeno društvo Prosek. Govorila bosta poslanec RS Miroslav Klun in župan občine Milje Nerio Nesladek.

NORDIJSKA HOJA- SKD IGO GRUDEN vabi danes, 10. maja, ob 9. uri, na začetni tečaj z izposojalo palic. Start pred društvom v Nabrežini. Vpis in info.: 349-6483822 ali 040-200620 (Miljeva).

SKLAD MITJA ČUK organizira kratke tečaje slovenskega jezika z izkušeno profesorico slovenščine (slovenščina za Italijane, začetna stopnja in nadaljevalna stopnja in izpolnjevanje v materinščini, pravopis in pisanje prošenj,...). Tečaj traja 12 ur, po dogovoru jih razporedimo v dva ali tri dni. Termini so predvideni v drugi polovici maja in v prvi polovici junija. Informacije po telefonu: 040-212289. Te-

Loterija 9. maja 2009

Bari	40	67	71	69	6
Cagliari	65	79	31	45	71
Firence	48	64	10	66	46
Genova	24	17	61	50	51
Milan	68	23	4	62	7
Neapelj	11	63	56	37	67
Palermo	9	61	86	74	33
Rim	84	45	38	48	63
Turin	3	60	31	89	84
Benetke	6	69	74	63	55
Nazionale	47	35	59	24	10

Super Enalotto Št. 56

9	11	40	48	68	84	jolly 6
Nagradni sklad						4.511.077,26 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						55.781.375,73 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						– €
22 dobitnikov s 5 točkami						30.757,35 €
2.445 dobitnikov s 4 točkami						27,75 €
86.753 dobitnikov s 3 točkami						15,59 €

Superstar 47

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
10 dobitnikov s 4 točkami	27.675,00 €
309 dobitnikov s 3 točkami	1.559,00 €
5.243 dobitnikov s 2 točkami	100,00 €
33.818 dobitnikov s 1 točko	10,00 €
69.938 dobitnikov s 0 točkami	5,00 €

NAŠ NOV NASLOV
ELEKTRONSKE POŠTE

trst@primorski.eu

Društvo slovenskih izobražencev

vabi jutri v Peterlinovo dvorano,
Donizettijeva 3

na srečanje z minoritom

dr. Andrejem Šegulo

»Biti kristjan –
pričevalec
v današnjem svetu«.

Začetek ob 20.30.

čaje bomo organizirali, če bodo vpisani vsaj štirje tečajniki.

SLOVENSKO PASTORALNO SREDIŠČE in Organizacijski odbor za pripravo Ljudskega misijona za Slovence v Trstu oktobra 2009 obveščata, da zaradi prometnih ovir v zvezi s kolesarsko dirko v Trstu, odpade napovedano srečanje z misijonarjem patrom Mirkom Veršičem, ki bi se odvijalo danes, 10. maja, ob 17. uri, v dvorani Marjinega doma v ul. Risorta 3.

UČITELJI IN VZGOJITELJICE didaktičnega ravnateljstva Dolina vabijo na razstavo ročnih del na Majenci v Mladinskem krožku v Dolini do torke, 12. maja. Razstava bo odprta s sledečim urnikom: danes, od 16. do 22. ure, v ponedeljek od 18. do 22. ure ter v torek od 17. do 19. ure.

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 11. maja, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, v Trstu, na srečanje z naslovom »Biti kristjan - pričevalec v današnjem svetu«. P. dr. Andrej Šegula bo v svojem predavanju spregovoril o življenju kristjana v današnjem svetu. Začetek ob 20.30.

GLEDALIŠKI TEDEN ZA NAJMLAJŠE bo potekal letos od 15. do 19. junija. Radijski oder in slovenska prosveta obveščata, da se vpisovanje začne v ponedeljek, 11. maja, v uradu slovenske prosvete, ul. Donizetti 3 (tel. št. 040-370846) od ponedeljka do petka, od 9. do 17. ure do zapolnitve razpoložljivih mest.

KRUT v sodelovanju z Narodno in študijsko knjižnico vabi na srečanje bralnega krožka »Skupaj ob knjigi«, ki bo v ponedeljek, 11. maja, ob 16. uri na sedežu, ul. Cicerone 8. Dodatne informacije na Krut-u, tel. 040-360072.

SKD VIGRED IN DRUŠTVO KRAŠKA HARMONIKA vabita v Štalco v Šempolaju, v ponedeljek, 11. maja, ob 20.30 na kulturni večer »Diatonična harmonika med nami« in na predstavitev knjige Zorana Lupinca »Zbirka Skladb za diatonično harmoniko«. Knjigo bo ob prisotnosti avtorja predstavil radijski urednik in publicist Aleksi Jercog. Na kulturnem večeru sodelujejo še: etnomuzikolog Emil Zonta in harmonikarji društva Kraška harmonika. V Štalci je na ogled razstava »Hommage Kosovelu«, v organizaciji KD za umetnost Kona.

TRŽAŠKO ZDRUŽENJE DIABETIKOV prireja v ponedeljek, 11. maja, ob 17. uri v dvorani Baroncini zavarovalnice Generali v ul. Trento 8 predavanje na temo »Potovati je lepo in tudi koristno za zdravje«. Predavala bosta naš predsednik Marino Vocci ter pisatelj prof. Ulderico Bernardi. Vabljeni so vsi!

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da bo v torek, 12. maja, ob 20.45 redna pevška vaja.

JUS KONTOVEL obveščata, da bo redni občni zbor v sredo, 13. maja, ob 20.30 v telovadnici na Kontovelu.

O.N.A.V. - tržaška sekcija italijanskega združenja pokaševalcev vina, vabi vse člane in prijatelje na večerjo ob podelitvi diplom novim pokaševalcem vina. Večerja bo v sredo, 13. maja, ob 20. uri v restavraciji Porto San Rocco (Milje). Za prijave in informacije preko spleta: www.onav.it ali na tel. št. 333-4219540.

SKD VIGRED, Razvojno društvo Pliska in Kd Tomaj vabijo na drugi Kosovelov večer 2009 v sredo, 13. maja, ob 20. uri v kulturni dom v Tomaju. Sodelujejo otroška pevška in mladinska glasbena skupina Vigred, učenci OŠ Duttovlje in podružnice Tomaj, recitatorke dramske skupine SKD Vigred in učenci OŠ Stanko Gruden - Šempolaj.

OBČINA DEVIN-NABREŽINA obveščata, da so začele vpisovanja v občinske otroške jasli K. Štrekelj v Sosljanu za

Slovenski klub vabi na predstavitev knjige



Z avtorjem **Miranom Košuto** se bo pogovarjal urednik založbe Litera **Andrej Brvar**.
V torek, 12. maja, ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani (Ul. san Francesco)

šolsko leto 2009/2010. Obrazci za vpis so na razpolago v Uradu za šolstvo v Občinski knjižnici v Nabrežini št. 102. Prošnje morajo biti predložene občinskemu Uradu za protokol - Nabrežina Kamnolomi 25 - najkasneje do petka, 15. maja, do 12. ure. Za podrobnejše informacije se zainteresirani starši lahko obrnejo na Urad za šolstvo, tel. št.: 040-2017375.

AŠD CHERAZADE MILLENIUM prireja tradicionalno »Zaključno prireditev« v soboto, 16. maja, ob 20.30 v telovadnici Ervatti pri Briščikih. Na sporedu bodo navijaške točke in prikaz musicala »Alica v čudežni deželi«. Toplo vabljeni!

TEČAJ NORDIJSKE HOJE SPDT organizira tečaj Nordske hoje, ki se bo odvijal v soboto, 16. ter 23. maja, od 15.30 do 17.30 ure. Tečaj bo zaobjemal pravilno tehniko hoje v naravi s pomočjo palic. Za prijave in informacije pokličite na tel. št.: 040-220155 (Livio).

ZSKD sklicuje 43. redni občni zbor, ki bo potekal v soboto, 16. maja, v dvorani Zadrudne kraške banke na Opčinah (TS), ul. Ricreatorio 2, ob 14.30 v prvem in ob 15. uri v drugem sklicanju, po naslednjem dnevnem redu: otvoritev občnega zbora in namestitve delovnega predsedstva, predsedniško poročilo, blagajniško poročilo, poročilo nadzornega odbora, razprava, odobritev bilanc in sprememb pravilnika, razno.

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV sklicuje 43. redni občni zbor, ki bo potekal v soboto, 16. maja, ob 15. uri v dvorani Zadrudne kraške banke na Opčinah (TS). Poleg predsedniškega in blagajniškega poročila ter poročila nadzornega odbora bo na dnevnem redu obravnava sprememb pravilnika o podporah članicam. Formalnemu delu bo sledilo delo v štirih delavnicah, ki jih bodo vodili zunanji izvedenci. Namenjene bodo evidentiranju problematike in odprtih vprašanj na posameznih področjih delovanja, na osnovi katerih bodo oblikovani predlogi in ukrepi za smotno srednjeročno načrtovanje prioriteta in smeri delovanja zveze in članic.

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE vabi na predstavitev zgoščenke »Oj božime, tele dolince...« Posvetni in nabožni ljudski napevi iz Nediških dolin in Režije v priredbi Daniela Zannetovicha in Julijana Strajnarja v nedeljo, 17. maja, ob 19. uri v dvorani Roma, trg Republike v Miljah.

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV HOSPICE ADRIA-ONLUS vabi na predavanje »Onkološke bolezni: zdravljenje na domu ali v bolnici oz. hospicu« v sredo, 20. maja, ob 17. uri v galerijo Narodnega doma, ul. Filzi 14 v Trstu. Predaval bo dr. onkolog Simon Spazapan. Vljudo vabljeni!

SKLAD MITJA ČUK obveščata, da bo letošnje poletno središče »Kratkohlačnik 2009« v otroškem vrtcu na Proseku od 6. do 31. julija, od 8. do 17. ure. Informacije in vpisi do 25. maja, na tel. št.: 040-212289, v jutranjih urah.

UPRAVA OBČINE DEVIN NABREŽINA prireja julija in avgusta poletno središče za otroke, ki obiskujejo otroški vrtec in osnovno šolo. Prijavnice so na razpolago v občinskem Uradu za šolstvo v občinski knjižnici v Nabrežini št.102. Izpolnjeno prijavnico je treba oddati v zgoraj omenjenih uradih do petka, 29. maja. Za podrobnejše informacije se lahko obrnete na Urad za šolstvo, tel. št.: 040-2017370.

ZSSDI razpisuje likovni natečaj namenjen učencem osnovnih, ter literarni natečaj namenjen dijakom nižjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom na temo športa z naslovom »Drobci iz športnega sveta 2009«. Najboljši prispevki bodo objavljeni v letnem Zborniku slovenskega športa v Italiji, avtorji del in njihovi mentorji pa bodo ob predstavitvi Zbornika tudi nagrajeni. Rok za predstavitev prispevkov zapade 5. junija 2009. Podrobnejše informacije na www.zssdi.it.

XI FESTIVAL KITARE KRAS v sodelo-

vanju z Glasbeno matico in s SKD Primorec vabi na delavnico »Easy guitar«, ki bo potekala od 15. do 19. junija v Ljudskem domu v Trebčah. Delavnice se lahko udeležijo otroci od 6. leta dalje, ki si želijo kreativnega druženja. Vodja delavnice Dario Viviani bo uvajal začetnike in glasbenike, ki že obvladajo kak instrument v igranje na kitaro in spoznavanje angleškega jezika s pomočjo petja, likovnega in gledališkega ustvarjanja. Rok za prijave zapade 7. junija. Prijavnica in informacije na www.guitarfestivalsslo.net.

KRUT vabi v Dolenjske toplice od 7. do 17. junija na skupinsko počitnikovanje z vključenim paketom za zdravje in dobro počutje. Vse podrobnejše informacije in vpisovanje na sedežu krožka, u. Cicerone 8/b - tel. 040 - 360072.

NABREŽINSKA KLAPA LETNIKA 1944 vabi zainteresirane soletnike na izlet v Opatijo in Rabac v soboto, 13. junija. Prijave, informacije in rezervacije na tel. št. 040-299220 (Monica), 347-1632273 (Clara) in 339-8161633 (Marjuča).

TPK SIRENA IN ZSSDI organizirata poletne jadralske tečaje za otroke od 6. do 18. leta starosti. Nudimo teoretične in praktične tečaje v razred u Optimist in Laser. Potrebna pogoja za vpis sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško sprečevalo. Klub nudi tečajnikom vso opremo, vpis v Jadrarno zvezo in spremstvo na plovbi. Datumi tečajev Optimist za otroke od 6 do 11 let, urnik od ponedeljka do petka od 7.45 do 17. ure. 1. tečaj: od 15. do 26. junija; 2. tečaj: od 29. junija do 10. julija; 3. tečaj: od 13. do 24. julija; 4. tečaj: od 27. do 31. julija. Datumi tečaja Europa-Laser za otroke od 12 do 18 let, urnik od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, od 6. do 17. julija. Vpisovanje: najkasneje 7 dni pred začetkom vsakega tečaja. Info v tajništvo pomorskega sedeža, Miramarski drevored 32 ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ure, tel. 040-422696, e-mail: tpkcentsirena@libero.it.

KD PRIMAVERA-POMLAD IN KD AGORA ZOE vabita v nedeljo, 24. maja, od 9. do 18. ure, na sprehod v naravo v Nabrežini in okolici za boljše spoznavanje skrivnosti in koristnosti šipka in žajblja, divji rastlini v rojstnem in naravnem okolju. Za prijave in informacije lahko pokličete na tel. št.: 347-4437922.

Osmice

CESARJEVI so odprli osmico v Saležu 24. Toplo vas vabimo na prigrizek in domačo kapljico. Tel. 040-2296058.

DREJČE FERFOLJA ima odprto osmico v Doberdobu. Tel. št.: 0481-78377.

FRANC IN TOMAŽ sta v Mavhinjah odprla osmico. Vljudo vabljeni! Tel. 040-299442.

KMETIJA KOMAR je v Logu odprla osmico. Poleg točenega in stekleničnega vina nudi domačo prašičjo prigrizek. Tel. 040-380749. Vabljeni!

KMETIJA KRALJIČ ima odprto osmico v Prebenegu. Na razpolago so tudi mlade kokoši. Tel. 040-232577

MARIO PAHOR je odprl osmico v Jamljah. Toči belo in črno vino ter nudi domačo prigrizek. Tel. 040 - 208726.

OSMICA PRI PIŠČANCIH: Silvano Ferluga vabi na domačo kapljico.

OSMICO je odprl Stanko Milič v Zgoniku 34.

OSMICO je odprl Škerk v Praprotru. Tel. 040-200156.

OSMICO so odprli pri Batkovih, Repen 32. Nudimo domačo prigrizek. Tel. 040-327240.

OSMICO sta v Medji vasi odprla Paolo in Robi. Točita belo in črno vidno ter nudita domačo prigrizek. Tel. 040 - 208726.

SALOMON v Rupi je odprl osmico. Tel. 0481-882230.

ŠUBER ima odprto osmico na Opčinah.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
abonmajška sezona

Žanina Mirčevska

ART EXPORT

Po motivih komedije Carla Goldonija: Impresarij iz Smirne (1759)

Režiser: **Eduard Miller**

Imenitna komedija o tržnosti umetnosti ali tržni umetnosti...

Igrajo: Vladimir Jurc, Danijel Malalan, Violetta Tomič / Nikla Petruška Panizon, Polona Vetrlih, Romeo Grebenšek, Lara Komar, Primož Forte, Maja Blagović, Jose.

Četrtek, 14. maja, ob 20.30 red F (italijanski nadnapisi)
Petek, 15. maja ob 20.30 red A, PREMIERA (italijanski nadnapisi)

SOBOTA, 16. maja ob 20.30 RED B • ČETRTEK, 21. maja ob 19.30 RED K (italijanski nadnapisi in varstvo otrok)
PETEK, 22. maja ob 20.30 RED T (italijanski nadnapisi) • NEDELJA, 24. maja ob 16.00 RED C (varstvo otrok)

Podpri svoje gledališče s prispevkom
PETIH TISOČINK DAVKA IRPEF

Davčna številka:
80015350327

Info in predprodaja: blagajna Slovenskega stalnega gledališča. Ponedeljek/petek (10.00/17.00),
uro in pol pred pričetkom predstave. Brezplačna telefonska številka: 800214302

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE info@teaterssg.it - www.teaterssg.it

ZKB
1908

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
vabi cenjene člane na predstavitev knjige

»ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA STO LET DELOVANJA 1908 – 2008«

v torek, 12. maja 2009 ob 19.30
v razstavnici dvorani ZKB ul. Ricreatorio, 2 na Opčinah

**TK TRŽAŠKA
KNJIGARNA**
Ul. sv. Frančiška, 20

vabi
v četrtek, 14. maja, ob 18. uri

na predstavitev knjige
Ferija Lainščka
v italijanskem prevodu
Martina Vidalija

La ragazza della Mura

Sodelujeta prof. *Miran Košuta*
in *Nikla Petruška Panizon*
Vabljeni!

Šolske vesti

**PETO MEDNARODNO SREČANJE FLAV-
TISTOV »FLAVTA-FLAUT09«** Vsi flav-
tisti so vabljeni v sredo, 13. maja, ob 16.
uri, v prostorih nižje srednje šole z glas-
beno smerjo Sv. Cirila in Metoda (ul. Ca-
ravaggio, 4), kjer bo peto mednarodno
srečanje flavtistov »Flavta-flaut09«, ki ga
organizira Glasbeni laboratorij. Prisotni
bodo profesorji in študenti glavnih glas-
benih institucij v Trstu, v Kopru in v Se-
žani.

**POGREBNO PODJETJE
LIPA**

Lipa San Giusto

ONORANZE FUNEBRI

ob trenutku žalosti...
*...diskretnost, tradicija,
vljudnost in kakovost.*

Domač stik.
Pridemo tudi na dom.

BREZPLAČNA ZELENA ŠTEVILKA
800 833 233

Opčine - Narodna ulica 32
tel. 040.211399 -
fax 040.2155392

Boljunec št. 44/a
tel. 040.369696 -
fax 040.3487704

MALČKI OTROŠKEGA VRTCA PALČICA v
Ricmanjih vabijo na razstavo likovnih in
ročnih izdelkov, ki bo v prostorih otro-
škega vrtca v soboto, 16. maja, od 15. do
18. ure in v nedeljo, 17. maja, od 9. do
12. ter od 15. do 18. ure.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da
je bil v sredo, 22. aprila, na oglasni de-
ski v ul. S. Anastasio 12, objavljen raz-
pis za potrditev, vključitev in posodobit-
ev pokrajinskih (nekdanjih permanen-
tnih) lestvic učnega osebja šol s sloven-
skim učnim jezikom. Razpis je na ogled
tudi na spletni strani Deželnega šolske-
ga urada www.scuola.fvg.it in na posa-
meznih šolah. Prošnjo za potrditev mora
vložiti tudi učno osebje, ki je v ome-
njenih lestvicah vključeno pogojno, če-
tudi še ni doseglo predvidenega naslo-
va za polnopravno vključitev. Obrazci za
vložitev prošnje so isti kot za vključitev
v pokrajinske lestvice šol z italijanskim
učnim jezikom in zainteresirani jih do-
bijo na spletni strani Ministrstva za šol-
stvo, univerzo in raziskovanje (www.pubblica.istruzione.it), na posa-
meznih šolah in na Uradu za slovenske
šole, ki je tudi na razpolago za morebit-
na pojasnila. Prošnjo je treba oddati Ura-
du za slovenske šole (ul. S. Anastasio, 12)
do petka, 22. maja.

Izleti

**PODPORNO DRUŠTVO V ROJANU IN
KROŽEK KRUT** obveščata udeležence iz-
leta v Kanalsko dolino, da je odhod av-
tobusa danes, 10. maja, ob 7. uri, s trga
Oberdan izpred deželne palače, s po-
stankom ob 7.10 na Opčinah, cesta 202,
ob parkirišču nasproti bencinske črpal-
ke. Prosimo za točnost.

ZA IZLET PRIMORSKEGA DNEVNIKA -
od 14. do 17. maja, je še nekaj prostih
mest! Obisk Kumrovca - muzej Josipa
Broza Tita, Husnjakovo, najpomemb-
nejše najdbišče pračloveka, Stubica,
kmečki upori, Zagreb in Samobor. In-
formacije na tel. št. 040-637025 (Adria-
tica).

SŠKO TIMAVA Medjavas Štivan organi-
zira v soboto, 23. in nedeljo, 24. maja,
dvodnevni izlet z avtobusom v Salzburg
in rudnik soli (Avstrija). Vpisovanje
sprejemamo do četrтка 14. maja na tel.
št.: 338-3415382 (Elisabetta) ali na tel. št.:
338-7738027 (Igor). Vljudno vabljeni.

SINDIKAT SPI-CGIL IN KROŽEK AUŠER za
kraško območje vabita na izlet z ogle-
dom deželnega akvarija Aris v občini Ri-
vignano v soboto, 16. maja. Za vpis in
podrobnejše informacije kličite na tel. št.
040-2024053 ali 040-327229 (g.a. Milič).

SPDT organizira v nedeljo, 17. maja, av-
tobusni izlet na Krim (1107 m). Zbira-
lišče ob 7.45 na trgu Oberdan in ob 8.
uri pred hotelom Daneu na Opčinah,

prihod predviden okoli 19. ure na zbir-
no mesto. Priporočamo primerno obu-
tev in oblačila. Za informacije in prija-
ve pokličite Katjo (338-5953515) ali
Lauro (348-7757442) ob večernih urah
ali na naslov: mladinski@spdt.org. Še
nekaj prostih mest. Vabljeni!

SK BRDINA organizira v nedeljo, 7. juni-
ja, avtobusni izlet v Gardaland. Vpiso-
vanje poteka na sedežu društva (Re-
pentaborska ulica 38 - Opčine) vsak to-
rek od 19.30 do 21. ure ter ob sobotah
od 17. do 19. ure. Informacije: 347-
5292058 ali 040-2171189. Vpisovanje se
zaključuje 26. maja. Vljudno vabljeni.

KD O. ŽUPANČIČ obvešča, da je še nekaj
prostih mest za izlet v Umbrijo (Spello,
Spoleto, Norcia, Castelluccio in Val
Nerina ter Orvieto) in obisk praznika
»Vini nel mondo« od 30. maja do 2.ju-
nija 2009. Za prijave in informacije kli-
čite na št. 340-3447695 po 19. uri (Ta-
mara).

PARTIZANSKI KLUB BOLJUNEC prireja v
nedeljo, 7. junija, izlet v Dobrovo - Go-
riška Brda ob priliki praznika česenj. Od-
hod ob 8. uri iz glavnega trga v Boljun-
cu. Podrobnejše informacije v klubu ali
na tel. št. 040-228050.

Prireditve

MOVS LIPA iz Bazovice obvešča in vabi
ljubitelje petja na 5. revijo moških vo-
kalnih skupin in zborov »Fantje pojejo
na vasi«, ki bo v soboto, 16. maja, ob
20.30 v športnem centru »Zarja«. Peli
bodo, poleg prirediteljev, še MoPZ
»Bilka« iz Bilčovsa (Koroška), nonet
»Vasovalci«, Dole nad Idrijo in vokal-
na skupina »Goldinar« iz Pivke/Po-
stojne.

AVALON - Poti umetnosti & wellness-a
(Brišičiki) vabi na ogled likovne razsta-
ve »Barve dobrega počutja« slikarke Lui-
se Milano Rustja. Razstava bo na ogled
vsak dan od 17. maja ob 9. do 21. ure.

**MLADINSKI DOM BOLJUNEC IN KD
FRANCE PREŠEREN** vabita na diapre-
davanje Dava Karničarja v torek, 19. ma-
ja, ob 20.30, v gledališču France Preše-
ren v Boljuncu.

SKD BARKOVLE- Ul. Bonafata 6, prireja
v sredo, 20. maja, koncert mešanega
mladinskega zbora Trst, ki ga vodi
Aleksandra Pertot. Začetek ob 20.30.
Vljudno vabljeni.

GALERIJA MILKO BAMBIČ s prispevkom
Tržaške pokrajine vabi do 28. maja na
razstavo »Kamni, zidovi in hiše, trate,
steze in rastje na Planoti« slikarke Mi-
relle Schott Sbisà. Urnik: od ponedelj-
ka do petka od 10. do 12. in od 17. do
19. ure, na Opčinah (Proseška ul. 131).

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Zorke Rodica vd. Gherlani

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z
nami sočustvovali in počastili njen
spomin.

Svojci

Samatorca, 10. maja 2009

Pogrebno podjetje Alabarda - Opčine

10.5.2008 10.5.2009

Matej Lachi



*Sonce sije na sive robove,
ki jih poljublja jutranji hlad
te sive ostrine, te proste vrhove,
te imam rad.* (S. Kosovel)

**Mama, papà, Ivo
in vsi, ki smo te imeli radi**

Križ, 10. maja 2009

ZAHVALA

Giorgina (Bruna) Gardelin por. Zudek

Zahvaljujemo se vsem, ki so počastili
njen spomin.

Svojci

Trst, 10. maja 2009

ZAHVALA

Vsem, ki ste nam bili blizu v teh težkih
trenutkih ob nenadni izgubi naše pre-
ljube

Justine Sedmak vd. Cibic

se iz srca zahvaljujemo.

Posebna zahvala dr. Petru Starcu za
dolgoletno oskrbo, župniku g. Jožetu
Špehu in patru Rafku Ropretu za verski
obred, cerkvenim pevcem s Proseku in
Kontovela ter pevcem ZCPZ, orga-
nistu Davorinu Starcu in dirigentu
Ediju Racetu, pevcu Edvinu za ganljive
poslovilne besede, g. Magdi za
nesebično pomoč, nosilkam sveč in
nosilcem krste, sorodnikom, prija-
teljem in znancem, župnijski skupnosti
ter vsem, ki so drago pokojnico
spremili na zadnji poti in na katerikoli
način, s cvetjem in prispevki v
dobrodelne namene, počastili spomin
naše drage mame.

**Hvaležna hčerka Majda in sin
Milko z družinama**

Prosek, 10. maja 2009

Kraško pogrebno podjetje Lipa

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so na-
ma bili ob strani ob težki izgubi najine
drage

Kristine Lovriha vd. Mahnič

Posebna zahvala župniku, govorniku
Edvinu Švabu, Zvezi borcev iz Doline,
pevcem, nosilkam cvetja in vsem, ki so
jo spremili na zadnji poti.

Hči Majda in brat Dario

Dolina, 10. maja 2009

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Laure Cucek Rudez

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z
nami sočustvovali in na katerikoli
način počastili njen spomin.

Svojci

ZAHVALA

Ob izgubi naše predrage žene, mame,
none in sestre

Milke Doljak por. Budin

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na
katerikoli način počastili njen spomin.

Posebna zahvala zdravniku Igorju,
gospe Tatjani in gospe Vidi.

Družina

Zgonik, 10. maja 2009

Kraško pogrebno podjetje Lipa

Vsem, ki so ga poznali in cenili, sporo-
čamo, da nas je v 93. letu starosti za-
pustil naš dragi papà, nono in stric

Boris Mrak

Pogreb bo v torek, 12. maja 2009, ob
15. uri na pokopališču v Hrpeljah.

Žalujoči

**hčerka Vlasta, vnuki Matija, Katja
in Tomaž ter nečaka Pavel in Tanja
z družinama**

Ljubljana, Koper, Trst, Carpi,
10. maja 2009

† Zapustila nas je naša draga

Maria Rosa Canziani por. Sodnik

Žalostno vest sporočajo

**sin Lucio s Fani in vnuk Robi z
Eleno ter ostalo sorodstvo**

Pogreb bo v torek, 12. maja, ob 11. uri
iz mrtvašnice v ulici Costalunga na po-
kopališče v Milje.

Milje, 10. maja 2009

Pogrebno podjetje Alabarda - Boljunec

† 3.5.2009 nas je zapustil dragi

Peter Hočevar

Žalujoči

**mama, žena, brat in ostalo
sorodstvo**

Od njega se bomo poslovili v torek, 12.
maja, ob 14.00 uri v bazoviški cerkvi.

Trst, 10. maja 2009

† Mirno je zaspala

Teresa Makuc vd. Kutin

Žalostno vest sporočajo

**sin Ivo, Adi, Stefano, Andrea z
Vesno in Majo, hči Majda, Danilo,
Sonja in David z družinama, snaha
Marica, vnukinja Manuela, Mojca
in družino**

Pogreb bo v sredo, 13. maja, ob 12.30
iz ulice Costalunga na repentabsko po-
kopališče.

Repentabor, Canberra, Sežana,
10. maja 2009

Pogrebno podjetje Sant'Anna

Žalovanju se pridružujejo

**Ani in Ivo in družina
Dario, Maria in družina
Franco in Renata
Bruna, Paola in Giulia**

† V miru je zaspala

Marija Kosmač



Žalostno vest sporočajo

**nečaki Mirko, Dario, Marijan,
Milka, Silva, Branko, Vesna in
ostali sorodniki**

Iskreno se zahvaljujemo odgovorni v
domu Arcobaleno gospe Dishu Magnola
za vso skrb.

Pogreb bo v četrtek, 14. maja, ob 13.30
v ricmanjski cerkvi

Dolina, Boršt, Sv. Križ, 10. maja 2009



Skupna predstavitev Občinske enotnosti

Skupna predstavitev vseh treh županskih kandidatov Občinske enotnosti Paola Vizintina, Alenke Florenin in Ingrid Komjanc bo v sredo, 13. maja, ob 18. uri v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici; medtem bo predstavitev sovo- denjske liste Občinske enotnosti v petek, 15. maja, ob 20.30 v večna- menskem centru Danica na Vrhu.

V centru Bratuž kongres Prihodnosti

V kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici bo danes potekal goriški pokrajinski kongres mladinske sek- cije SSK Prihodnosti. Srečanje se bo začelo ob 14.30 s športnim turnir- jem, ob 18.30 pa se bo začel po- krajinski kongres. Predvideni so pozdrav deželnega tajnika mla- dinske sekcije SSK Tomaža Špacapa- pana, pozdrav deželnega predsed- nika mladinske sekcije SSK Aljoše Jarca in pozdravi gostov. Nato bo- do na sporedu ustanovna seja, vo- litve pokrajinskega odbora ter predstavitev programov skupine. Ob 19.30 se bo začel kulturni pro- gram, ki bo posvečen stanju slo- venske manjšine od Kanalske do- line do Trsta.

UPRAVNE VOLITVE - Županski kandidati v štirinajstih občinah goriške pokrajine

V Medeji že znan župan, v Turjaku kar pet kandidatov

Dosedanja župana iz Gradišča in Štarancana pred težko preizkušnjo

Včeraj opoldne je zapadel rok, do ka- terega so lahko stranke vložile kandidatne liste za junijske občinske volitve, ki bodo po- tekale 6. in 7. junija. Poleg v treh občinah s slovenskim večinskim prebivalstvom Do- berdob, Sovodnje in Števerjan bodo volivci na potezi še v drugih enajstih občinah.

Ime novega župana je sicer v bistvu že znano v Medeji, kjer se volivcev predstavlja samo en kandidat, in sicer dosedanji župan Alberto Bergamin. Podpira ga lista Vivere Medea, medtem ko pri sestavi alternativne liste niso dosegli soglasja okrog županske- ga kandidata, tako da dosedanji župan Ber- gamin v volilni preizkušnji ne bo imel tek- mecev. Rekordno število kandidatov imajo po drugi strani v Turjaku. Čeprav je v ob- čini samo 2.650 prebivalcev, bodo volivci iz- birali med petimi županskimi kandidati. Za izvolitev si namreč prizadevajo dosedanja županja Alessandra Brumat (Demokratska stranka, SKP), Lara Tonini (Severna liga), Ti- ziano Pizzamiglio (Il paese), Pier Ugo Can- dido (Italija vrednot) in Carlo Muset (De- sna sredina).

Dalje sta v Koprivnem kandidata Antonio Roversi, ki ga podpira lista Propo- sta per Capriva, in Mara Vecchiet, za izvo- litev katere si prizadeva lista Servire Capri- va. V Dolenjem se bosta pomerila Paolo Bianchi, ki ga je kandidiral lista Severne li- ge in Ljudstva svobode, in Diego Bernardis, ki uživa podporo list Terra e cultura in Do- legna oggi e domani. V Fari so kandidati štir- je; Alessandra Fabbra, sicer predsednika po- krajinskega sveta in sina sedanjega župana, kandidirata listi Impegno comune in Pro- getto Farra, medtem ko so njegovi tekme- ci Giacomo Medeot (Insieme per Farra), Ni- coletta Zucchiatti (Liberi Cittadini) in Pie- rino Blasig (Farra viva).

V Foljanu-Redipulji se bosta volivcem predstavila dva kandidata. Dosedanji župan Mauro Piani je kandidat liste Insieme in Ko- munistične prenoe, medtem ko Antonia Calligarisa podpirata lista Uniti per il pae- se in Severna liga. V Marianu se za mesto župana potegujeta Cristina Visintin, ki jo podpira lista Marian Corona, in kandidat- ka Ljudstva svobode in Severne lige Ma- rialuisa Bevilacqua. V Mošu sta kandidata Elisabetta Feresin (Insieme per Mossa) in Fa- bio Bregant (Per Mos, Noi per Mossa), v Šlo- vrencu pa Ezio Clocchiatti (Insieme) in Pio Pellizzon (Democrazia uguaglianza).

Pred težko preizkušnjo sta dosedanja župana iz Gradišča Franco Tommasini in Štarancana Lorenzo Presot, saj je v obeh ob- činah prišlo do razhajanj v levsredinski koa- liciji. V Štarancanu bodo tako volivci izbi- rali med tremi kandidati, in sicer med Adria- nom Ritosso (Ljudstvo svobode, Severna li- ga), Giovannijem Deanom (Staranzano partecipa, SKP) in dosedanjim županom Lorenzom Presotom (Sinistra per Staran- zano, Demokratska stranka, Italija vrednot), medtem ko bo v Gradišču kandidatov pet. Poleg dosedanjega župana Franco Toma- masini (Demokratska stranka, Rinnovare Gradišca, Italija vrednot, Obiettivi, UDC) se bodo za izvolitev prizadevali Valter Cocco (Gradišca unita, Ljudstvo svobode, Sever- na liga), Roberto Antonaz (SKP) in Claudio Verdimonti (Cittadini, In comune).

V včerajšnji članek o občinskih volitvah se je vrnila napaka pri imenih list. Županske candidature Paola Vizintina v Doberdobu, Alenke Florenin v Sovodnjah in Ingrid Kom- janc v Števerjanu podpira Občinska enotnost, ki povezuje Demokratsko stranko in Zdru- ženo levico. Zaradi tega objavljamo še enkrat seznam vseh kandidatov, ki ga dopolnjujemo še z listo, ki v Doberdobu podpira župansko kandidato Marina Ferfolje. Severna liga je dosegla dogovor z Ljudstvom svobode, kate- rega ime se skupaj z ligaškim pojavlja v nazi- vu liste. Kandidatno listo so vložili včeraj do- poldne, sicer pa je na njej več kandidatov, ki ne bivajo v doberdobski občini.

DOBERDOB

SLOVENSKA SKUPNOST

Županski kandidat: **Dario Bertinazzi**.

Sestava liste: Elisa Antoni, Mateja Černic, Vi- viana Jarc, Loredana Marusic, Martina Pahor, Matej Ferfolja, Roberto Frandolic, Aldo Jarc, Marco Jarc, Boris Visintin.

OBČINSKA ENOTNOST

Županski kandidat: **Paolo Vizintin**. Se- stava liste: Giorgio (Igor) Cerneti, Alessan- dra Del Bene, Adrijana Ferfolja, Andrej Fer- folja, Silvan Ferfolja, Nataša Frandolic, An- tonio (Zvonko) Frandolic, Luisa Gergolet, Da- niel Jarc, Michele Narduzzi, Jordan Radetič, Fabio Vizintin.

LJUDSTVO SVOBODE - SEVERNA LIGA

Županski kandidat: **Marino Ferfolja**. Sestava liste: Alberto Alberti, Paolo Buiat, Pa- trizia Diani, Dorian Forza, Igor Marussi, Ste- fano Mattiussi, Laura Miorin, Luciano Mo- randini, Umberto Pellizzon, Stefano Sfiligoi.

SOVODNJE

SKUPAJ ZA SOVODNJE

Županski kandidat: **Walter Devetak**. Sestava liste: Ljubica Butkovič, Massimo Caudi, Nataša Caudek, Marjetka Devetak, Michela Fajt, Vladimir Klemše, Bruno Ma- rusic, Mitja Ozbot, Rajko Petejan, Loredana Princic, Marco Rojec.

SLOVENSKA SKUPNOST

Županski kandidat: **Walter Devetak**. Sestava liste: Luciano Battisti, Alenka Černic, Julijan Čavdek, Peter Černic, Avguštin De- vetak, Adriana Malic, Angela Mara Milillo, David Perkon, Romana Teržan, Kristian Tommasi, Katia Tomsic, Lara Zanette.

OBČINSKA ENOTNOST

Županski kandidat: **Alenka Florenin**. Sestava liste: Katerina Citter, Tatjana Cotič, Dolores Černic, Erik Figelj, Bernardo Flore- nin, Boris Frandolic, Marco Kovic, Erik Pe- teani, Luca Pisk, Vesna Primožič, Ladi Tom- sic, Slavko Tomsic.

ŠTEVERJAN

SLOVENSKA SKUPNOST

Županski kandidat: **Franca Padovan**. Sestava liste: Milko Di Battista, Mihael Cor- si, Marjan Drufovka, Martina Grahonja, Orieta Jarc poročena Muzic, Gabriele (Jelko) Komjanc, Floriano (Florijan) Lango, Gianni Manià, Silvana Mrak, Robert Princic, Edi Skok, Aleksij Soban.

OBČINSKA ENOTNOST

Županski kandidat: **Ingrid Komjanc**. Sestava liste: Marino Buzzinelli, Giovanni (Ivan) Colja, Maja Humar, Neva Humar, An- drej Juretic, Janja Korsic, Mitja Miklus, Ta- mara Mizerit, Giuseppe (Joško) Terpin.



Na doberdobskem volišču pred petimi leti

BUMBACA

ŠTEVERJAN - Predstavitev liste Občinska enotnost

Spodbujali bodo razvoj vasi in prisluhnili potrebam občanov



Kandidati Občinske enotnosti v Števerjanu

AW

RONKE Izvolili predsednike komisij

V občini Ronke so izvolili Sandra Soranzia za predsednika in Livia Moreua za podpredsednika občinskega sveta, hkrati pa so izvo- lili tudi predsednike štirih svetniških komisij. Po besedah Soranzia gre za pomemben korak v smeri boljšega upravljanja občine, predvsem pa bosta imeli večina in opozicija nove prilžnosti za izmenjavo mnenj in iskanja čim širšega soglasja okrog projektov, ki so posebno pomemb- ni. Za predsednika komisije za in- stitucionalna vprašanja, bilanco in fi- nančnimi aktivnostmi je bil izvoljen Vittorio Pella; predsednik komisije za urbanistiko in gospodarstvo bo Giancarlo Furlan, medtem ko bo Gaspare Petralia vodil komisijo za šport, turizem, kulturo in stike z dru- štvi, katere članica je tudi slovenska občinska svetnica Elena Cettul. Da- lje je bila za predsednika komisije za socialo, zdravstvo in vprašanja mla- dih izvoljena Cristina Carloni.

Razvoj kmetijstva, promocija trgo- ske in turistične dejavnosti, aktivnejše so- delovanje z briškimi občinami, uvelja- vljenje manjšinskih pravic in pozornost do potreb občanov so temelji programa, ki ga je včeraj v Števerjanu predstavila Občinska enotnost. Ob mladi županski kandidatini Ingrid Komjanc, ki jo po- dpirata Demokratska stranka in Združe- na levica, so se včeraj uradno predstavi- li tudi ostali kandidati liste, ki se bodo ju- nija potegovali za izvolitev v občinski svet.

»Kandidaturo sem sprejela pred- vsem zato, ker so mi pri srcu interesi mo- ji rodne vasi. Ponudila se mi je edinstve- na priložnost, da lahko dam svoj osebni doprinos razvoju vaše, a tudi širše bri- ške realnosti s konkretnim programom in z zagonom, ki ga ima mlad človek,« je svojo odločitev utemeljila Ingrid Kom- janc, ki bo 16. maja dopolnila 30 let. Žu- panska kandidatinja od otroštva živi na Jazbinah, po poklicu je učiteljica. Maturirala je na pedagoškem liceju Gregorčič, obiskovala je tudi tečaj za ustanavljanje podjetij v terciarnem sektorju. Nato se je vpisala na veterinarsko fakulteto, med študijem pa je začela s poučevanjem. Le- ta 2007 je opravila izredni študij za uspo- bljenost poučevanja v vrtcih in osnov- nih šolah, pred kratkim pa je bila ime- novana na stolež.

Prva točka programa Občanske li- ste je posvečena gospodarskemu razvo-

ju in predvsem kmetijstvu, ki je bistve- no za števerjanski teritorij. Komjančeva se bo zavzela za promocijo turizma in značilnih pridelkov, za ureditev info-toč- ke ter stez za kolesarje in pohodnike. Šte- verjan namerava tesno povezati z osta- limi briškimi občinami na italijanski in slovenski strani ter jo vključiti v struktu- re pokrajine Gorica. Dalje so med njeni- mi prioritetami javna dela, kot so uredi- tev greznice sistema, razsvetljave, cest in hitre internetne povezave, posebno po- zornost pa bo namenila tudi civilni za- štiti, šoli in vrtcu, vaškim zaselkom ter občanom, za katere bodo ustanovili sprejemno pisarno na županstvu.

Kandidati, ki jih Občinska enotnost predlaga za občinski svet, so 39-letni vi- nogradnik Marino Buzzinelli, 49-letni šof- er Ivan Colja, 31-letna uslužbenka Ma- ja Humar, 50-letna tekstilna delavka Ne- va Humar, 35-letni vinogradnik Andrej Juretic, 30-letna učiteljica Janja Korsic, skoraj 29-letni vinogradnik Mitja Miklus, 32-letna uradnica Tamara Mizerit in 45- letni bančni uslužbenec Joško Terpin. Predstavitev liste sta se udeležila tudi kan- didat Levice in svobode na evropskih vo- litvah Igor Komel in predstavnik Demo- kratske stranke Aleš Waltritsch. Komel je izpostavil potrebo po združevanju sil med briškimi občinami na obeh straneh meje, Waltritsch pa je ocenil, da je Ob- činska enotnost sestavila program, ki je v interesu celotne vaše skupnosti. (Ale)



KOMIČNA OPERA

DON PASQUALE

(v slovenščini)

Gaetano Donizetti

Dirigent: Igor Švara

Kulturni dom Gorica (Ul. Brass 20)

Jutri, 11. maja 2009, ob 20.30

Info: Kulturni dom v Gorici

(tel. 0481 33288)





NOVA GORICA - Vodja ambulate za odvisnosti Miha Kramli o novih oblikah zasvojenosti

Prekomerna uporaba računalnika ogroža zdravje

»Kot delovni pripomoček je super, kot sredstvo za preživljanje praznega časa lahko vodi v odvisnost«

Med 800 uporabniki, ki obiskujejo program novogoriške ambulate za boleznj odvisnosti, jih ima polovica težave z nekemično odvisnostjo. Gre za zasvojenost z igrami na srečo, mobilnimi telefoni, računalniškimi vsebinami, ipd. Vodja ambulate Miha Kramli je o računalniških vsebinah povedal, da je problem v tem, ker mladih nihče ne nauči ločiti med računalnikom kot delovnim pripomočkom in sredstvom za sprostitve ter preživljanje praznega časa.

»Računalnik olajša delo, ne sme pa nadomestiti žive komunikacije,« je še poudaril terapevt in dodal, da se dogaja, da ljudje, predvsem mladi, s svojim partnerjem ali starši izmenjajo le nekaj najnujnejših besed dnevno, prek računalnika pa ure in ure komunicirajo in izlivajo svoja čustva in doživetja. Potrdil je tudi, da lahko zasvojenost z računalniškimi vsebinami v možganih sproži podobne procese kot odvisnost od drog.

»Abstinenčna kriza je podobna. Človek se trese, poti, postane nervozen, nasilen, enako kot pri kemični odvisnosti. To se pravi, da sta kemična in nekemična odvisnost enakovredni in enako poškodujeta naše možgane in našo psi-



Miha Kramli, vodja ambulate za odvisnosti

FOTO N.N.

ho,« je pojasnil. Med znaki, ki kažejo na težave zaradi prekomerne uporabe računalnika, je najprej omenil spreminjanje osebnosti v smeri zapiranja vase in krčenja komunikacije z bližnjimi, v šoli ali službi na minimum. Naslednji znak je, da začne človek počasi opuščati stvari, ki so ga veselile, da bi bil več časa na določeni vsebini na računalniku. Med vsebinami, ki najpogostejše vodijo v zasvojenost, so na prvem mestu komunikacija, sledijo pa

pornografija, igrice in informacije. Tudi sposobnost ustvarjalnosti začne usihati.

»Nekateri partnerjem ali staršem ne dovolijo, da bi dvignili žaluzije, ker so že tako močno v monitorju, da jih dnevna svetloba ovira. So primeri, ko ljudje preko monitorja zapadejo v neko globoko stanje transa, podobno kot pri uporabi sintetičnih drog, tako da ne kontrolirajo več izločanja vode,« je še opozoril Kramli in izrazil prepričanje, da so tovrstni zas-

vojenosti najbolj podvrženi mladi. Pojasnil je tudi, da danes skoraj ni več družine, ki ne bi imela doma računalnika, na območju delovanja ambulate pa je po njegovem okrog šest tisoč ljudi, ki so prekomerno na vsebinah, ki jih ponujajo računalnik, mobilni, ipd. »Govorimo že o več tisoč ljudeh, ki so popolnoma uničeni zaradi te zasvojenosti in niti ne vedo, da je to razlog njihovega slabega počutja, njihovih konfliktov v družini in na delovnem mestu.« Med preventivnimi ukrepi je Kramli na prvem mestu omenil, da računalnik ne sme biti v sobi mladostnika, ampak na prehodnem mestu v hiši. Poudaril je tudi pomen dogovora o tem, zakaj in koliko časa se lahko računalnik uporablja, zelo pomembna pa je tudi usposobljenost za delo z računalnikom.

»Moj predlog je, da bi morali biti tudi računalniki opremljeni z opozorilom, da njihova prekomerna uporaba ogroža zdravje,« je še povedal terapevt, ki upa, da bodo šole in družine v prihodnje odločnejše odigrale pomembno vlogo, ki jo imajo pri ohranjanju nekih normalnih okvirov uporabe računalnika, saj bo v nasprotnem primeru tega vse več. (nn)

NOVA GORICA - Naš Tito

Na Sabotinu iskrice ob prižiganju napisa



Rdeče bel plastični trak med udeleženci baklade in njenimi nasprotniki

BUMBACA

V petek, na predvečer obletnice zaključka druge svetovne vojne, se je pod vzhodnim sabotinskim vrhom na zemljišču nekdanjega napisa Naš Tito zbralo okrog dvestopetdeset ljudi. Prišli so iz več smeri: od Solkana in ekstrateritorialne ceste ali Štavrta navzgor, grebenko od nekdanje karavle in čez vrh ter po pobočju iz smeri nekdanje italijanske vojašnice; z državnimi in bojnimi zastavami, oblečeni v navadne in spominske majice, veliko je bilo partizanskih čepic.

Sporod je predvideval druženje, pozdravni govor, slavnostni govor, nastop pevskega zbora in množičen obrok pasulja, špico vsega pa je predstavljala velik goreč napis Tito, ki so ga člani društva Maj 45 postavili iz nastavljenih bakel. Ognjemet je zaokrožil celotno dogajanje. Shod je trajal štiri ure, nato so se udeleženci in udeleženke vseh starosti - od 17 do 75 let - ob polni luni vrnili do svojih vozil, ki so jih pustili na izhodiščnih točkah.

Na istem delu gmajne je bila prisotna petnajstotnica oseb, ki se s 5. shodom na Sabotinu ni strinjala, pravzaprav mu je nasprotovala. Svoje nasprotovanje je izrazila s postavitvijo »prave meje« med zemljiščem, ki je prosto uporabljivo, in tisto parcelo, ki jo je nekdo vzel pred nekaj leti v najem samo zato, da bi kot uporabnik lahko uveljavljal »ozemeljsko« pravico, razpršil

kamne in bi se posledično zgodovinski napis izbrisal. Na ta način je prireditelj manifestacije zmanjkal prostor za črko O, čeprav so imeli vsa dovoljenja za izvedbo praznovanja obletnice konca druge svetovne vojne.

Desetletja smo na vse načine mejo presegali, zadnja leta jo tudi formalnoppravno in miselno brišemo, na Sabotinu pa je v petek nastala nova: rdeče bel plastični trak na kolih, ki je spominjal na znane meje rampje, in nekaj tabel, ki so nane opozarjale z dodatnim napisom, da je prostor pod nadzorom videokamer (sic!). Vivat Severna liga!

Nakaj časa je trajala razprava v posameznih skupinicah, kdo da ima ozemeljske pravice, nato je prevladala množica, ki je umirjeno presegla postavljeno »mejo« kljub debelim kolom v rokah drugih, ki naj bi na prvi pogled služili kot romarske palice. Nekaj je sicer bilo še petelinjenja med posameznimi dvojicami, sčasoma pa so se ustvarili krogi ljudi, ki so dokaj umirjeno razpravljali o zgodovini, vrednotah, simbolih, sporočilnosti manifestacije... velikanska večina pa je sledila zgoraj navedenemu sporedu.

Kdo ve? Morda pa je kasneje »...v pozni temni noči...« sam 'sosed Vid' premikal tam okoli mejnike, Anton Aškerc pa se je sam pri sebi muzal in smehljaj... (a.r.)

GORICA - Operacija finančne straže

Avtoprevoznik utajil za tri milijone evrov davkov

Goriška finančna straža je prijavila sodnim oblastem avtoprevoznika, ki je osumljen, da je utajil skoraj za tri milijone evrov davkov. Podjetnik je upravni sedež podjetja uradno preštel v tujino, v resnici pa je deloval v Italiji. Selitev sedeža je bila po mnenju po veljstva finančne straže, ki je goljufijo odkrila v prejšnjih dneh, namenjena izključno utaji davkov.

Osumljeni avtoprevoznik, ki so ga prijavili zaradi neizpolnjevanja davčnih prijav in zaradi uničevanja raču-

novodskih dokumentov, je dejavnost iz operativnega in upravnega vidika vodil vedno iz Italije. Ker je bil sedež podjetja uradno v drugi državi, se je avtoprevoznik izogibal plačevanju davkov na dohodke, IRAP in IVA. Šlo je v bistvu popolnega davčnega utajevalca. Skupno naj bi po izračunih finančne straže, ki je opravila temeljito kontrolo, utajil skoraj tri milijone evrov.

Goriška finančna straža vodi trenutno podobne operacije tudi v drugih gospodarskih sektorjih.

SOVODNJE - Slovo od priljubljene domačinke

Odšla je Gabrijela Tomsic

Veliko let je vodila trgovino v vasi - Med vojno je bila v taborišču Mauthausen, v Linzu in Greinu

Gabrijela Tomsic je odšla tiho, skromno, kot mnogi drugi borci za svobodo, za mir, za normalno življenje v krogu družine in domačega kraja. Tako neslišno, kot množica navadnih, preprostih ljudi, pričevalka oddaljenih pomembnih zgodovinskih dogodkov, ki med mladimi bledijo, a so tako kričeče stvarni in se vedno boleči.

Sedemnajstletno vedro dekle se je znašlo, najprej v zaporu v Benetkah, nato na vlaku, ki je zamolklo vozil proti uničevalnemu taborišču Mauthausen. Po čistini, razsvetljeni od luninega sija, se je z drugimi petnajstimi ženskami vzpenjala proti lagerju. Izmučena, prestrašena. Znašla se je zopet v celici, tako ozki in tesni, kjer je ostala dva meseca in videla neverjetne stvari. Mrtve okostnjake, ki so jih vozili na samokolnicah, krematorij. Tisto črno noč je prvič zavohala duh taborišča, osladen, oster smrad po gnilobi, ki se je širil iz barak, kjer so živeli ljudje, mrtvi in živi skupaj. Nikoli ni užila svežega zraku, kaj se da bi se sprehodila. Spala, ko so druge beделе, opazovala z visokega okna, kamor se je splazila, sloneč na ramenih druge sotrpinke in zrla v neskončne apele, podrsavajoče postave, ki so se vlekle proti javi. Pozneje je bila z ostalimi mladenkami premeščena najprej v Linz, nato v Grein, kjer je sedem metrov pod zemljo delala v kletnih prostorih mogočnega gradu. Izdelovala je električne pripomočke za ladje, tanke in letala.



GABRIJELA TOMSIČ

Med političnimi zapornicami, bilo jih je šest, se je spletlo pravo prijateljstvo. Delile so si vsako malenkost, tudi kosček dragocenega kruha. Sabotirale so, da je bil električni material neuporaben, čeprav so jim grozili s smrtjo. Protestirale so, kljubovale mrazu, lakoti, ušem, boleznim. Hiranje so, a se vrnele, da bi izpričale gorje, ki so ga doživele.

Meseca aprila je hrepenenje po domu premagalo strah in se je z Eriko Paulin splazila skozi bodočo žico ter odpravila domov. Povsod je vladala prava Babilonija. Rusi so se bližali in v taki zmedsi lahko zbežal nadzoru. S pomočjo gospoda Bajca iz Ajdovščine je dobila lažne dokumente in hitela peš, na kamionih ali vlaku proti domu.

Konec aprila se je spet vrnila v domačo Rupo, k svojim dragim, ki so jo objokovali, saj o njej niso imeli nobenih novic že šest mesecev. Svet se je normaliziral, postal je lepši, prijaznejši in prepri-

ŠTMAVER Danes Pohod treh mostov

Danes ob 9.30 bo izpred sedeža društva Sabotin v Štavrtru startal tradicionalni Pohod treh mostov, ki ga prirejajo rajonski svet Pevma-Štavrter-Oslavje, rajonski svet Sv. Gora-Placuta, rajonski svet Stražce in krajevna skupnost Solkan. Udeleženci se bodo začeli zbirati ob 8.30, nato pa se bodo podali na 10 km dolgo pot. Vpisnina znaša 5 evrov, del denarja pa bodo namenili 10-letni Stefaniji Pallavicini, ki se bori s hudo boleznijo.

Pogovor o gorah

V četrtek, 14. maja, ob 20.30 bo v sprejemnem centru Gradina v Dobberdolu potekal večer z naslovom Pogovor o naših in tujih gorah. Gost večera bo Dušan Jelinčič.

Poslovili so se od Mihe

V petek so pospremili na zadnjo pot Miho Gravnerja, 27-letnega sina vinarja Joška Gravnerja z Oslavja, ki je prejšnjo soboto izgubil življenje v tragični prometni nesreči. Mladenec je umrl na Hrvaškem zaradi hudih poškodb, ki jih je utrpel v padcu z motorjem na Jadranski magistrali. Pogreb je potekal v najžejem družinskem krogu, Mihih grob na pokopališču pri cerkvi sv. Križa na Kojškem pa bodo v teh dneh obiskali tudi njegovi prijatelji in znanci, ki jih je prerana smrt priljubljenega mladeniča globoko prizadela.

Zmagala igra F451

Srečanje mladih odrov 2009, ki je nastalo pod vodstvom združenja Artisti Associati, je zmagala predstava F451. Igralci šol Galilei, Fermi in Pacassi iz Gorice so prepričali žirijo »zaradi izbire dramskega besedila ter po zaslugi resnosti izbrane tematike, ki so jo dijaki z veliko mero odrasle izraznosti predstavili notraj predstave.« Drugo nagrado so večeraj večer v centru Bratuž prejeli dijaki šol D'Annunzio in Fabiani iz Gorice z igrjo »Homo recitans prazgodovina na odru«, posebno nagrado pokrajinske konzulte za mir pa šola ISIP iz Tržiča z igrjo »Ko ni bilo vse x«. Dalila Paci je prejela priznanje za najboljšo žensko vlogo, Philip Baudains pa za moško. Posebni priznanji sta šli 1.G razredu Gimnazije Nova Gorica in Pablu Rigatti Bernalu.

čanje je naraslo, da se strahote ne bodo povrnile, da bo ta družba napredovala in se razvijala, a se je ušela. Spoznanje, da so taborišča povsod, kjer se vnamejo nova zarišča vojne, je bilo hujše kot grozote, ki jih je prestala na lastni kozi. Preživela je pekel, morda v upanju, da bo lahko se komu potrebna, nujna. Rešila se je morda zato, da bi pričala o svojem trpljenju in izpovedala resnico, da zgodovina ni le last vojskovodij in strategov, temveč tudi mnogih fantov in deklet, mož in žena, ki si zaslužijo kosček sanj.

To je njena zgodba, zgodba Gabrijele, ki je postala anonimna, prepoznavna le po številu 34040. Gabrijela Tomsic, prijazna, nasmejana, vljudna gospa, ki je v sebi nosila utrinke najstrašnejših dogodkov, ki je niso zmaličili in zamrzili čustvovanja. Bila je ljubeča žena, mati in babica. V zakonu z Ladom Uršičem sta se ji rodila Robert in Ladi. V spominu jo bomo ohranili zgovorno, ko prešerno kramlja s strankami za pultom svoje trgovine, ki jo je skupaj z možem odprla okrog leta 1950. Njena trgovina je bila sploh med prvimi, ki so jih odprli v Sovodnjah, leta 2000, tik pred prevzemom evra, pa jo je zaprla kot zadnjo in vasi.

Naj jo domača zemlja sprejme v svoj topel objem in naj ji veter šepeta ljubeče slovenske pesmi. Pogreb bo jutri ob 14. uri v župnijski cerkvi v Sovodnjah, do 13. uri bo ležala v mrtvašnici bolnišnice v ulici Fatebenefratelli v Gorici.



LOKOVEC - Slovesnost ob 65-letnici ustanovitve artilerije IX. korpusa

Borci NOB postavili slovenski narod na stran zmagovalcev

Ministrica Ljubica Jelusič poudarila vlogo Tržaške garibaldinske brigade

»Borci in borke NOB so s svojim bojem na strani antifašistične koalicije postavili slovenski narod in državo na stran zmagovalcev,« je na včerajšnji slovesnosti ob 65. obletnici ustanovitve artilerije IX. korpusa NOV in 14. Garibaldinske brigade v Lokovcu poudarila ministrica za obrambo Ljubica Jelusič. Do ljudi, ki so med drugo svetovno vojno z veliko poguma izborili zmago na strani antifašizma, na strani, ki je postavila vrednote modernega sveta, je treba gojiti globoko spoštovanje, je številnim prisotnim povedala Jelusičeva. Spomnila je, da je Lokovec med 2. svetovno vojno plačal davek. Od 1.216 prebivalcev jih je padlo 72, požganih pa je bilo po 44 hiš in gospodarskih poslopj. Kljub temu je kraj ostal na strani »borcev za svobodo in pravičnost«, tudi v času osamosvojitvene vojne. »Z vsemi vašimi zmagami smo tudi mi postavljeni pred obličje domovine kot varuhi vseh vrednot, za katere ste se vi borili, tudi vsi tisti, ki jih danes ni več med nami,« je povedala Jelusičeva in poudarila poudarila velik pomen artilerije, pravzaprav vsakega topa v NOB. 14. Garibaldinsko brigado, imenovano tudi Tržaška brigada, je izpostavila kot primer prve oblike medkulturnega dela vojaških organizacij. Brigada je po njenih besedah namreč združevala borce iz različnih vetrov, ki jim je bil skupen boj za svobodo, pravičnost in sožitje, česar bi se od »naših prednikov« lahko naučile tudi vojske zavezniških držav v okviru EU in NATO.

Jelusičeva je s predsednikom odbora artilerije IX. korpusa Matevžem Jeklerjem v Lokovcu odkrila obeležje, in sicer protiazijski top iz druge svetovne vojne, ki je v lasti Vojaškega muzeja Slovenske vojske. Ta bo spominjal na 14. junij 1944, ko je bila v kraju ustanovljena topničarska brigada IX. korpusa. Že 5. aprila istega leta je bila v Srednjem Lokovcu ustanovljena t.i. Tržaška brigada, največja italijanska enota v sestavi IX. korpusa.

Na slovesnosti, ki se je je udeležil tudi predsednik državnega zbora Blaž Kavčič, so spregovorili še podpredsednik pokrajinskega odbora ANPI-VZPI za tržaško pokrajino Roberto Birs, namestnik ruskega veleposlanika v Sloveniji Vadim Gorelov, novogoriška podžupanja Darinka Kozinc in predsednica krajevne skupnosti Lokovec Marija Kolenc. Slednji sta poudarili, da »smo bili v drugi svetovni vojni na pravi strani«, da je bil boj proti okupatorju nujno in potrebno dejanje, vseeno pa ne gre dopustiti, da bi »nas različni ideološki pogledi na preteklost razdvajali«. Neverjetno moč partizanske in revolucionarne pesmi, kot se je izrazila ministrica, je v Lokovcu pokazal tržaški partizanski pevski zbor Pinko Tomažič, v kulturnem programu pa so sodelovali še učenci čepovanske osnovne šole. (sta)

Del udeležencev
proslave
na Lokovcu

BUMBACA



JAZBINE - Goriški upokojenci obiskali Komjančevo domačijo

Pokusili osem vrst oljčnega olja, potem pa še pet sort briškega vina

Tudi v naših krajih so se v zadnjih letih začela razvijati podjetja, ki so si ustvarila precejšen ugled in pomembno gospodarsko rast. Med temi so predvsem podjetni posamezniki in tudi družine, ki so se z velikim zagonom posvetile bogastvu rodovitne zemlje. Ena od teh je prav gotovo družina vinogradnika in oljkarja Aleša Komjanca z Jazbin v občini Števerjan.

Obiska Komjančeve domačije se je 22. aprila popoldne udeležilo 25 članov Društva goriških upokojencev. Na zelo lepo urejeni kmetiji so udeležence pričakali Aleš s štirimi sinovi in nevesta. Aleševemu pozdravu in nagovoru je sledila pokušnja osmih vrst oljčnega olja, nato pa še petih vrst domačega vina. Po razlagi in obravnavi o kakovosti olja in vina so domači prijazno ponudili dober prigrizek. Nato so si udeleženci še pozorno ogledali res primerno urejeno vinsko klet s praktičnim orodjem in mehanizacijo. Komjančeva kmetija obdeluje 27 hektarjev vinogradov in tri hektarje oljk. Pridelajo približno 1.300 hektolitrov vina in 800 litrov oljčnega olja. Težko je najti v Brdih tako veliko družino, katere člani se v celoti ukvarjajo z vinogradništvom in kmetijstvom. Komjančevi razpolagajo z najbolj moderno mehanizacijo, saj so edini v Brdih, ki imajo tudi stroj za trgatve. S tem pri trgatvi prihranijo najmanj 20 delovnih oseb. Za prihodnost pa računajo še na druge kulture, kot so češnje, orehi, kostanj in smokve za bolj dobičkonosno domače gospodarstvo. Po zanimivem in prijetnem ogledu ter razpravi so si člani/upokojenci nakupili nekaj steklenic vina in olja ter se veselo vrnili domov z obljubo, da bodo take popoldneve še priredili. (es)



Upokojenci pri Komjančevi domačiji

GORICA - Učitelji osnovne šole Tržič obiskali nižjo srednjo šolo Trinko

Tudi kemija in fizika sta lahko zabavni

Učencem so gostje prikazali vrsto naravoslovnih in znanstvenih »čarovnij«, ki so otroke zelo navdušile - Velik uspeh so že želi na mednarodnem festivalu znanosti v Ljubljani



Učenci prvih in drugih razredov slovenske nižje srednje šole Ivan Trinko iz Gorice so bili včeraj priča pravim naravoslovnim »čarovnijam«. Le-te so uprizorili učitelji osnovne šole Tržič, ki so jih jeseni že izvedli na mednarodnem festivalu znanosti v Ljubljani. Šola Trinko iz Gorice že več let sodeluje s šolo iz Slovenije, zato je izkoristila priložnost in

prijateljem predlagala, naj s svojimi eksperimenti navdušijo še goriške otroke. Učitelji Romana Turk, Irena Žnidarič, Viktor Švab in Asja Štucin, ki jih je spremljal ravnatelj tržaške šole Stane Grum, so prikazali vrsto poskusov s področja kemije, matematike, fizike in naravoslovja. Zapletene pojme, ki jih navadno otroci dojemajo preko učbenikov, so

jim podali na privlačnimi demonstracijami, kot so gorenje različnih materialov in oblikovanje simetrije obraza z računalnikom. »Učitelji šole Tržič so na ljubljanskem festivalu poželi tolikšen uspeh, da so jih povabili tudi na prihodnjo izvedbo. Tudi naše otroke so zelo navdušili,« je povedala ravnateljica slovenske šole Trinko Elizabeta Kovic. (Ale)

Slovenski nižješolci
pozorno sledijo
eksperimentom
s področij kemije,
fizike, matematike
in naravoslovja

BUMBACA



Nagrada solidarnosti

Danes bo v avditoriju goriškega sejmškega razstavišča potekala pobuda »Deželna nagrada solidarnosti. Dobro posameznika je dobro vseh«, ki ga prireja koordinacija goriških invalidskih združenj. Ob 10.30 bo predsednik Mario Brancati spregovoril o pomenu prireditve, nato pa bo na vrsti nagrajevanje oseb, ki so se odlikovale na socialnem področju. Ob 11.30 bodo pozdravili krajevni upravitelji, ob 12. uri pa bo spregovoril deželni odbornik za zdravstvo Vladimiro Kosič. Zapela bo skupina Le Pleiadi, pobuda pa bo tudi namenjena zbiranju prispevkov za desetletno Stefano Pallavicini, ki boleha za redko boleznijo možganov.

Sejem starin v Gorici

Danes bo v Gorici potekal tradicionalni sejem starin Antica Contea. Na trgu Cavour in na trgu sv. Antona bo čez 70 kramarjev iz Italije, Slovenije in Avstrije. Tržnica bo v primeru lepega vremena odprta od jutra do poznega popoldneva. Od prihodnjega meseca bodo zaradi gradbenih del na trgu sv. Antona premaknili tržnico Antica Contea v ljudski vrt.

Konec akademskega leta

Danes ob 17. uri se bo v deželnem avditoriju v ulici Roma v Gorici začela slovesnost, s katero se bo zaključilo letošnje akademsko leto Univerze za tretje starostno obdobje iz Gorice.



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 0481-531972.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V MARIANU
CINQUETTI, ul. Manzoni 159, tel. 0481-69019.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ALL'ANGELO, ul. Roma 18, tel. 0481-777019.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. ANTONIO, ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

Gledališče

FESTIVAL KOMIČNEGA GLEDALIŠČA KOMIGO 2009: v ponedeljek, 11. maja, ob 20.30 komična opera »Don Pasquale«.

»**UN CASTELLO DI... MUSICAL & RISATE**«: v soboto, 16. maja, ob 20.45 bo v gledališču Verdi v Gorici nastopila gledališka skupina Terzo Teatro iz Gorice s predstavo »Il matrimonio può attendere; informacije in predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na korzu Italia 51/A v Gorici (tel. 0481-30212).

GLEDALIŠČE VERDI V GORICI: v torek, 12. maja, ob 20.45 bo nastopila vokalna skupina Take 6 s koncertom jazz in gospel glasbe.

Kino

V GORICI DANES

KINEMAX Dvorana 1: 15.50 - 17.50 »Hanna Montana: The Movie«; 20.00 - 22.10 »X-Man le origini: Wolverine«. Dvorana 2: 16.00 - 20.30 »Che - Guerriglia (2. del)«; 18.20 »State of play«. Dvorana 3: 16.00 »Le avventure del topino Desperaux«; 17.50 - 20.00 - 22.00 »Star System: se non ci sei non esisti«.

V TRŽIČU JUTRI

KINEMAX Dvorana 1: 17.50 »Hanna Montana: The Movie«; 20.00 - 22.10 »X-Man le origini: Wolverine«. Dvorana 2: 17.00 »Animamentec«: »Rosenstrasse«; 20.30 »Che - Guerriglia (2. del)«.

Dvorana 3: 18.00 - 21.00 »Kinemax d'Autore«: »Teza«.

V TRŽIČU DANES

KINEMAX Dvorana 1: 15.30 - 17.40 - 20.00 - 22.10 »X-Man le origini: Wolverine«. Dvorana 2: 16.00 - 18.00 »Hanna Montana: The Movie«; 20.00 - 22.00 »Fuori menù«. Dvorana 3: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »Star Trek«.

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA

AGIP - Ul. Crispi 14
AGIP - Ul. Lungo Isonzo
SHELL - Ul. Aquileia 20
ESSO - Ul. Trieste 106

FARA

ERG - Ul. Gorizia 109

MEDEA

ESSO - Most na Birši, na državni cesti 305 km 3+

TRŽIČ

AGIP - Ul. Valentinis 61
AGIP - Ul. S. Polo
ESSO - Ul. I Maggio, 59

ŠKOCJAN

ESSO - Državna cesta 14 (Pieris)

ŠTARANCAN

SHELL - Ul. S. Canciano 11

KRMIN

TAMOIL - Državna cesta 56 km 21

FOLJAN

IP - Ul. III Armata 58

Dvorana 4: 16.10 - 18.10 - 20.10 - 22.10 »San Valentino di sangue« (prepovedan mladim pod 14. letom). Dvorana 5: 15.20 - 17.30 - 19.50 - 22.00 »State of Play«.

V TRŽIČU JUTRI

KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.10 »X-Man le origini: Wolverine«. Dvorana 2: 18.00 »Hanna Montana: The Movie«; 20.00 - 22.00 »Fuori menù«. Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Star Trek«. Dvorana 4: 18.10 - 20.10 - 22.10 »San Valentino di sangue« (prepovedan mladim pod 14. letom). Dvorana 5: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Kinemax d'Autore«: »Two Lovers«.

Razstave

FRANCO DUGO razstavlja v galeriji Kulturnega doma v Gorici do 30. maja med 10. in 13. uro in med 16. in 18. uro ter med prireditvami in do 16. maja v galeriji Artes v Novi Gorici, Gradnikove brigade 6, ob delavnikih med 9. in 12.30 in med 15. in 19. uro.

Koncerti

1. JAZZ FESTIVAL ERMI BOMBI: v gledališču Verdi v Gorici nastopa danes, 10. maja, Bireli Lagrene in v torek, 12. maja, skupina Take 6; informacije in predprodaja v gledališču Verdi v Gorici od ponedeljka do sobote med 17. in 19. uro (tel. 0481-33090) ali na spletni strani www.ticketone.it.

»**JAZZ & WINE OF PEACE COLLIO**«: v četrtek, 14. maja, ob 21. uri v občinskem gledališču v Krminu Tommy Emmanuel (Avstralija); v petek, 15. maja, ob 21. uri v občinskem gledališču v Krminu Sarah Jane Morris (Velika Britanija); v soboto, 16. maja, ob 21. uri v občinskem gledališču v Krminu Maria Joao »Ogre« (Portugalska); v nedeljo, 24. maja, ob 12. uri v cerkvi »Beata Vergine del Soccorso« v kraju Monte Quarin brezplačen koncert skupine Clobeda's (Italija); predprodaja vstopnic na spletni strani www.boxofficeitalia.com. V sklopu manifestacije prireja združenje Controtempo tudi koncerte ob aperitivu in »Round Midnight«: v petek, 15. maja, ob 19. uri v lokalnu Osteria Caramella v ul. Matteotti 1 v Krminu duo Ceck&Ross; v petek, 15. maja, ob 23.30 v lokalnu In Taberna v ul. Friuli 10 v Krminu Denise Dantas Quartet; v soboto, 16. maja, ob 19. uri v domačiji Klinec v Medani 20 na Dobrovem Maxmaber orkester in ob 23.30 v piceriji Alla Pergola v ul. Matteotti 42 v Krminu Adriana Vasques Quartet.

SNOVANJA v priredbi SCGV Emil Komel in Arsateliera iz Gorice: 15. maja ob 20.30 bosta v kleti domačije Keber na Plešivem (Ceglo 17) pevka Mirjam Pahor in Baguette Quartet izvajala šansone pevke Edith Piaf.

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da je bil v sredo, 22. aprila, na oglasni deski Deželnega šolskega urada v Trstu v ul. S. Anastasio, 12, objavljen razpis za potrditev, vključitev in posodobitev pokrajinskih (nekdanjih permanentnih) lestvic učnega osebja šol s slovenskim učnim jezikom. Razpis je na ogled tudi na spletni strani Deželnega šolskega urada (www.scuola.fvg.it), na oglasni deski goriškega oddelka Urada za slovenske šole in na posameznih šolah. Prošnjo za potrditev mora vložiti tudi učno osebje, ki je v omenjenih lestvicah vključeno pogojno, četudi še ni doseglo predvidenega naslova za polnopravno vključitev. Obrazci za vložitev prošnje so isti kot za vključitev v pokrajinske lestvice šol z italijanskim učnim jezikom in zainteresirani jih dobijo na spletni strani Ministrstva za šolstvo, univerzo in raziskovanje (www.pubblica.istruzione.it), na posameznih šolah in na Uradu za slovenske šole, ki je tudi na razpolago za morebitna pojasnila. Prošnje je treba oddati Uradu za slovenske šole (ul. Rismondo, 6) do petka, 22. maja 2009.

meznihi šolah in na Uradu za slovenske šole, ki je tudi na razpolago za morebitna pojasnila. Prošnje je treba oddati Uradu za slovenske šole (ul. Rismondo, 6) do petka, 22. maja 2009.

Izleti

STARŠI IZ DOBERDOBA organizirajo izlet v zabavni park Mirabilandia (RA) v torek, 16. junija. Cena izleta je 39 evrov in vključuje avtobusni prevoz in vstopnino v park. Otroci, ki ne presegajo 1 m višine in nesamostojni prizadeti plačajo 20 evrov; informacije in vpisovanje na tel. 348-4735330 (Lucia Ferfolja). Organizatorji prosijo udeležence za plačilo izleta.

SPDG obvešča, da bo danes, 10. maja, izlet na Malo goro v okviru programa Kekčeve poti ter v okviru projekta Sabotinske družne poti, pri katerem sodelujejo goriški planinci. Prevoz z lastnimi sredstvi, odhod s parkirišča pri Rdeči hiši ob 7.45, začetek vzpona na Malo goro (1034 m) ob 8.30 v Kamnjah; informacije na tel. 0481-882328 (Marko Lutman) v večernih urah in Dino Paulin (tel. 333-1581015).

ČASOPIS ISONZO SOČA prireja v soboto, 16. maja, avtobusni izlet iz Gorice do Nove Gorice na temo zgodovinskega potovanja v dvajseto stoletje. Na programu so ob 9.30 zbirališče in predstavitve pobude na trgu Seghizzi v goriškem grajskem naselju ter obisk muzeja prve svetovne vojne; ob 11. uri ogled zgodovinskega dela mesta z avtobusom in obisk parka palače Attems, ob 11.45 ogled trga Transalpina in obisk muzeja, ob 12.30 obisk novogoriške občine, ob 13.30 kosilo v restavraciji Vrtnica, ob 15. uri obisk gradu Kromberk in ogled stalne razstave Primorska 1918-1947; povratek je predviden med 16.30 in 17. uro. Obiske bodo popestrile razlage zgodovinarjev Lucia Fabia in Draga Sedmaka, poznavalcev urbanistike Diega Kuzmina in Tomaža Vuge, etnologinje Inge Miklavčič Brezigar ter direktorja časopisa Isonzo Soča Daria Stasia; vpisovanje do 12. maja na sedežu časopisa Isonzo Soča v ul. San Giovanni 5/A (tel. 0481-33343, e-pošta posta@isonzo-soca.it) s plačilom 23 evrov na osebo.

SPDG prireja 14. junija, ob vsakoletnem srečanju planincev, avtobusni izlet v Šentjanž v Rožu na Koroškem; prijave od četrta, 14. maja, na sedežu društva na Verdijevem korzu 51 int. v Gorici med 19. in 20. uro.

SPDG razpisuje večdnevni planinski izlet od 26. do 29. junija v Apenine (med deželo Marche in Umbria); informativno srečanje in prijave v četrtek, 14. maja, ob 20. uri na sedežu društva na Verdijevem korzu 51 int. v Gorici. Ob prijavi se vplača akontacija.

KD OTON ŽUPANČIČ prireja od 5. do 9. septembra avtobusni izlet v Brno, Krakov, Auschwitz in Dunaj; informacije in vpisovanje do 15. maja na tel. 0481-21065 (Vojko Nardin), 0481-34730 (Karlo Nanut) in 0481-21856 (gostilna Turri).

KD OTON ŽUPANČIČ obvešča, da je še nekaj prostih mest za izlet v Umbrijo (Spello, Spoleto, Norcia, Castelluccio in Val Nerina ter Orvieto) in obisk praznika Vinu nel mondo od 30. maja do 2. junija; informacije in prijave na tel. 340-3447695 po 19. uri (Tamara).

Obvestila

GORIŠKA POKRAJINA obvešča, da bo v maju urad za prevoze odprt samo na sedežu Motorizacije na Tržaški ulici 317 od ponedeljka do petka med 8.30 in 12.30, ob ponedeljkih tudi med 15. in 17. uro.

KMEČKA ZVEZA je na razpolago za pomoč pri izpolnjevanju prijav dohodkov 730 oz. Unico. Urad v Gorici je odprt za stranke ob ponedeljkih, sredo in petkih od 8. do 13. ure (tel. 0481-82570).

KULTURNI DOM GORICA v sodelovanju z goriškim združenjem priseljencev iz Abrucov in Moliseja, SKGZ, ZSKD in zadrugo Maja organizira solidarno akcijo za potresence v Abrucih. Ob prireditvah in v društvih bodo potekale nabirke prostovoljnih darov, prispevke pa je mogoče tudi nakazati na bančni račun pri baki Unicredit - Associazione Abruzzesi del Friuli Venezia Giulia - Via Veneto 20 Videm (Udine), št. IT83SABIO2008 CAB 12310 -

Pred petdesetimi leti sta si v pevski cerkvi

Marija in Andrej

obljubila večno zvestobo.

Ob tej pomembni obletnici se jima zahvaljujemo za vse in jima želimo še veliko dobrega.

Sinova in hčere z družinami
Vnuki Diana, Marko, Matija,
Veronika, Tadej, Valentina in
Mitja

*se z njima veselijo in jima kličejo
"Vse najboljše!"*

c/c 000001369384. Podrobnejše informacije v uradu goriškega Kulturnega doma (tel. 0481-33288).

OBČINA DOBERDOB razpisuje javni natečaj za dodeljevanje dodatnih prispevkov najemnikom za plačevanje najemnin in osebam, ki dajo na razpolago prej nenajeta stanovanja v lasti. Pojasnila, prepis razpisa in predvideni obrazci so na razpolago na doberdobskem županstvu od ponedeljka do petka od 8. do 10. ure in ob ponedeljkih tudi od 14.30 do 17. ure ali na občinski spletni strani www.doberdob.it.

KD DANICA prireja 2. rekreacijski dan na Vrhu ob dnevu mladosti v nedeljo, 24. maja, na Vrhu s pričetkom ob 9. uri. Sodelujejo lahko šestčlanske ekipe z najmanj dvema ženskama. Igre in pravilniki bodo na razpolago ekipam isti dan. Vpisovanja sprejemamo še danes, 10. maja, pri Dolores (tel. 339-7484533) in Demetriju (tel. 339-8667252).

MLADINSKA SEKIJA SSK GORICA PRIHODNOST prireja pokrajinski kongres skupine Prihodnost danes, 10. maja. Na programu so ob 14.30 športni turnir v nogometu in odbojki, ob 18.30 pokrajinski kongres, ob 19.30 kulturni program in ob 20.30 zakuska.

»**COLLIO BRDA TREASURE HUNT**« je lov na zaklad, ki ga prireja agencija za komunikacijo Estro iz Gorice in je namenjena mladim med 18. in 25. letom starosti. Štiričlanske skupine z avtom se bodo zbrale na trgu Transalpina v Gorici ob 8.30 v četrtek, 14. maja, in se bodo podale na lov po Brdih do popoldanskih urah, ko bodo zmagovalce čakale nagrade (avto druge roke, motorno kolo, kolesa...); informacije in vpisovanje do 11. maja na tel. 338-5778639, e-mail prizzimerljak@hotmail.com.

NIZ »KINEMAX D'AUTORE« v goriškem Kinemaxu: 11. in 12. maja »Teza«, 18. in 19. maja »Katyn«, 25. in 26. maja »Tutta colpa di Giuda«; vstopnica znaša 4 evre.

PREDSTAVITEV LISTE SLOVENSKE SKUPNOSTI, ki bo nastopila na občinskih volitvah 6. in 7. junija, bo v petek, 15. maja, ob 20.30 v Sedejevem domu v Števerjanu.

AMATERSKI BALINARSKI KLUB MAK iz Štandreža prireja v soboto, 16. maja, 7. ženski mednarodni turnir v balinanju. Tekme se bodo začele ob 9. uri na štandreškem in sovođenjskem balinišču. Ob slabem vremenu bodo tekme potekale na pokritem balinišču v Gradišču.

ŠE 5 MEST ZA 11. USTVARJALNO DELAVNICO ZSKD, ki bo letos potekala v Mladinskem hotelu v Pliskovici od nedelje, 23. avgusta, do petka, 28. avgusta; informacije in prijave čimprej pri Zvezi slovenskih kulturnih društev na korzu Verdi, 51 v Gorici, tel. 0481-531495, faks 0481-550004, e-pošta gorica@zskd.org, spletna stran www.zskd.eu.

Prireditve

V KNJIGARNI UBIK na korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo v ponedeljek, 11. maja, ob 18. uri Nicola Giuliani predstavil svojo knjigo »La sesta corda«.

V VILI VICENTINI MINIUSSI v Ronkah bo v ponedeljek, 11. maja, ob 18. uri Albano Deluca predstavil z Alessandrom Moreno svoj dnevnik z naslovom »Impressioni e ricordi di vita partigiana«. **V GOSTILNI AL SOLE** v ul. Morelli 13/a v Gorici bodo v sredo, 13. maja, ob 20.30 prebiralci poezije, ki so nastale v okviru pobude Govoriti o Ljubemni. **INŠTITUT ZA SREDNJEVROPSKA KULTURNA SREČANJA (ICM)** prireja v četrtek, 14. maja, ob 18. uri v hiši

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Gostovanje Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica.

Marin Držić

Dundo Maroje

Nadkomedija o večnem paru ljubezni in denarju

Režiser: Boris Kobal

V sredo, 13. maja ob 20.30 v Kulturnem domu Gorica (z italijanskimi nadnapisi)

Postaje avtobusnega prevoza za goriške abonente so sledeče:
Poljane (gostilna, ob 19.20), Doberdob (cerkev, ob 19.25), Romjan (cerkev, ob 19.30), Tržič (S.Polo, 19.40-črpalčka Shell, ob 19.45), Štivan (nad gostilno, ob 19.50), Jamlje (gostilna, ob 20.00), Gabrje (ob 20.05), Sovodnje (pri lekarni, ob 20.15).

Info in predprodaja: blagajna Kulturnega doma Gorica, od ponedeljka do petka od 10. do 13. in od 16. do 18. ure (tel. 0481 33288)

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE info@teaterssg.it - www.teaterssg.it

Ascoli v ul. Ascoli 1 v Gorici predstavitve publikacije »Scrittori in trincea. La letteratura e la Grande Guerra«. Pri soten bo Fulvio Senardi, ki je knjigo uredil.

V SPREJEMNEM CENTRU GRADINA v Doberdobu bo v četrtek, 14. maja, ob 20.30 večer z naslovom Pogovor o naših in tujih gorah. Gost bo Dušan Jelinčič.

Osmice

V DOBERDOBU pri Cirili imajo odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

Pogrebi

JUTRI V GORICI: 10.00, Silvana Saver-tanich v kapeli splošne bolnišnice in na glavnem pokopališču.

JUTRI V SOVODNJAH: 14.00, Gabrijela Tomsč vd. Uršič (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

JUTRI V ŠLOVRENCU: 11.00, Alfonsa Vecchiet vd. Orzan (iz bolnišnice Sv. Justa v Gorici) v cerkvi in na pokopališču.

JUTRI V GRADIŠČU: 13.00, Giuseppina Grasso vd. Piccin v stolnici in na pokopališču v Gradišču.

JUTRI V TRŽIČU: 10.50, Luigi Zorzin iz bolnišnice v cerkev Sv. Ambroža in v Trst za upepelitev.

JUTRI V ROMANSU: 11.00, Giuseppina Amabile Tortul vd. Visintin (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi v kraju Fratta in na tamkajšnjem pokopališču.

JUTRI V MARIANU: 14.00, Marisa Angolani por. Viola v cerkvi in na pokopališču.

† Zapustila nas je naša draga

Ivanka Vizintin vd. Lavrencic

stara 78 let

Žalostno vest sporočajo

hči Marta z družino, sestri Karla in Anica ter brat Ivan z družinami in ostalo sorodstvo

Pogreb bo v sredo, 13. maja, ob 13. uri iz mrliške veže v ulici Costalunga v Trstu v farno cerkev v Doberdob ob 14. uri.

Topla zahvala vsem, ki bodo drago pokojno spremili na zadnji poti.

Trst, Doberdob, 10. maja 2009

Priznано pogrebno podjetje Preschern

Ob izgubi drage Vanke izrekamo sožalje Marti in družini

vsi Starčevi



NAŠ NOV NASLOV
ELEKTRONSKE POŠTE

gorica@primorski.eu



ITALIJA - Na Kvirinalu spomin na žrtve terorizma

Napolitano omogočil srečanje vdov Calabresija in Pinellija

Ganljiva in politično pomenljiva svečanost ob 40-letnici pokola na milanskem Trgu Fontana

RIM - Včerajšnji dan spomina za žrtvami terorizma je na Kvirinalu potekal pod globokim vtisom stiska rok vdov Giuseppeja Pinellija in Luigija Calabreseja. Njuni tragični usodi sta zaznamovali mračna leta terorizma, ki so se dejansko začela s pokolom v poslovalnici Kmečke banke na milanskem Trgu Fontana. Anarhista Pinellija so policisti osumili sodelovanja v pokolu in je potem v še neraziskanih okoliščinah umrl po padcu iz milanske kvesture. Preiskava je pokazala, da je bil Pinelli nedolžen. Policijski komisar Calabresi je padel pod streli teroristov, ki so hoteli s tem zločinom maščevati nesrečnega Pinellija. Dve tragični plati iste tragične zgodbe.

Stisk rok in srečanje vdov Pinellija in Calabresija je omogočil predsednik republike Giorgio Napolitano, ki si je zelo želel takšnega pravega snidenja. Ko je omenil Pinellija je bil državni poglavar zelo ganjen, saj je bil anarhist po njegovem dvojna žrtev. Najprej sramotnih in lažnih obtožb in nato še tragičnega padca s kvesture. Licia Pinelli je pobudo, ki dejansko po 40. letih rehabilitira njenega moža, označila kot veliko plemenito dejanje predsednika republike. Da se je to zgodilo pa nosi velike zasluge tudi družina Calabresi, ki sta jo na prireditvi na Kvirinalu zastopala vdova Gemma Capra in sin Mario, danes odgovorni urednik milanskega dnevnika La Stampa.

Napolitano se je žrtev terorizma spomnil brez retorike. Priznal je, da so bile v pokole in v zločine vpleteni tudi državni aparati, demokratične institucije pa so si kljub temu prizadevale za odkrivanje resnice, čeprav je bila ta večkrat za državo tudi neprijetna. Državni poglavar je izrecno omenil številne policiste in sodnike, ki so umrli samo zato, ker so ščitili zakonitost in izpolnjevali svoje dolžnosti. Pod streli rdečih in črnih teroristov pa so padli tudi družbeni delavci, politiki in navadni državljani. Ob tej priložnosti se je Napolitano spomnil pokola v rimski Ul. Fani, kjer so rdeči brigadisti ravno pred 31 leti ubili voditelja Krščanske demokracije Alda Mora in njegovo policijsko spremstvo.

Predsednik republike je odkrito ožigosal Francijo in Brazilijo, ki pri izročanju oziroma neizročanju teroristov obravnavata Italijo kot državo, ki ne zna pravično soditi svojim državljanom. To je nesporemljivo in žalljivo do naše države, je pristavil predsednik republike. Vlado sta na Kvirinalu zastopala notranji in pravosodni minister, ob državnem poglavarju pa je sedel predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini.

Predsednik republike Napolitano z vdovama Pinelli in Calabrese, ki sta se včeraj rokovali na Kvirinalu

ANSA



MOSKVA - Z nagovorom predsednika Dmitrija Medvedjeva

Vojaška parada na Rdečem trgu ob obletnici zmage nad nacifašizmom

MOSKVA - Rusija je 64 let po koncu druge svetovne vojne z vojaško paradno praznovala zmago nad nacistično Nemčijo. »Zmaga nad fašizmom je velik primer in poduk za vse narode in velja tudi danes, ko ljudje ponovno začenjajo vojaške podvige,« je na Rdečem trgu v Moskvi pred okoli 9000 vojakih dejal ruski predsednik in vrhovni poveljnik vojske Dmitrij Medvedjev. V slavnostnem sprevodu so bili tanki in druga težka vojaška tehnika, sistemi raketne obrambe, pa tudi vojna letala, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Prakso velikih vojaških parad ob dnevu zmage, ki sega še v obdobje Sovjetske zveze in ki jo je Rusija po padcu komunizma opustila, je tedanji ruski predsednik Vladimir Putin ponovno uvedel pred predajo funkcije Medvedjevu majhni lani.

Na paradi na Rdečem trgu, na kateri je bil ob Medvedjevu navzoč tudi Putin, je sodelovalo več tisoč vojakov, prikazanih pa je bilo okoli 100 kosov težkega orožja. Podobne prireditve so se odvijale po vsej Rusiji, po navedbah oblasti pa je v njih sodelovalo skupno 30.000 vojakov.

Po podatkih ruskih oblasti je v drugi svetovni vojni življenje izgubilo okoli 8,6 milijona ruskih vojakov. Predstavniki oblasti ob tem vneto ponavljajo, da ruska vloga pri porazu nacističnega voditelja Adolfa Hitlerja ne sme biti nikoli pozabljena, piše francoska tiskovna agencija AFP.

Odlikovani ruski veteran je vnučku posodil svojo čelado in brzostrelko

ANSA



Do letošnje parade ob dnevu zmage, ki je v Rusiji praznik, prihaja ob zaostrenih odnosih med Rusijo in zvezo Nato, katere odločitve, da bo Gruzija prizorišče njenih vojaških vaj, so v Moskvi sprejeli kot provokacijo. Medvedjev, ki se je si-

cer v včerajšnjem nagovoru ponovno zavzel za novo varnostno strukturo v Evropi, je po poročanju AFP tudi izrazil prepričanje, da bo kakršnakoli agresija nad ruskimi državljani naletela na »primeren odziv«.

Branimir Glavaš pobegnil v Bosno in Hercegovino

ZAGREB - Hrvaški poslanec Branimir Glavaš, ki ga je zagrebško sodišče v petek zaradi zločinov nad srbskimi civilisti v Osijeku leta 1991 obsodilo na deset let zapora, je pobegnil v sosednjo Bosno in Hercegovino, danes poročajo hrvaški mediji. Glavaš je bil v petek spoznan za odgovornega za trpinčenje in umor dveh srbskih civilistov, sodišče pa ga je tudi spoznalo za krivega izdajanja ukazov za nezakonite aretacije, trpinčenje in umore srbskih civilistov v Osijeku. V svoji sklepni besedi konec aprila je Glavaš dejal, da gre za politično motivirano obtožnico, saj so obtožbe proti njemu začeli objavljati potem, ko sta se razšla s predsednikom vladajoče HDZ Ivom Sanaderjem in ob njegovem odhodu iz stranke.

V Sarajevu odkrili spomenik pobitim otrokom

SARAJEVO - V Sarajevu so včeraj odkrili spomenik v spomin na vse otroke, žrtve obleganja Sarajeva med vojno v BiH, poročajo tuje tiskovne agencije. V času med letoma 1992 in 1995 je v Sarajevu umrlo okoli 1500 otrok. Spomenik - visoka steklena piramida, ki stoji na obroču, izdelanem iz staljenih topovskih izstrelkov - ponazarja nedokončan grad iz peska in simbolizira igro otroka, ki jo je prekinila smrt. Na slovesnosti ob odkritju spomenika je pelo več sto otrok, po vsem Sarajevu pa so se v spomin na žrtve vojne opoldne zaslišale sirene. Slovesnosti so se udeležili številni starši, ki so med vojno izgubili otroke, ter bratje in sestre žrtev. Med srbskim obleganjem Sarajeva je umrlo okoli 12.000 civilistov, po vsej BiH pa je med vojno umrlo 100.000 ljudi, medtem ko sta jih morala dobra dva milijona zapustiti domove.

Papež obsodil izrabljanje vere v politične namene

AMAN - Papež Benedikt XVI. je včeraj v nagovoru muslimanskim verskim voditeljem v mošeji kralja Huseina v Amanu obsodil »ideološko manipulacijo vere« v politične namene, ki lahko privede do nasilja, poročajo tuje tiskovne agencije. Papež je dejal, da se motijo tisti, ki trdijo, da je »vera nujno razlog za delitev v svetu« in da je »tem bolje, čim manj pozornosti se posveča veri«. Priznal je, da obstajajo razlike med različnimi religijami, vendar pa je »pogosto ideološka manipulacija vere, včasih v politične namene, pravi katalizator napetosti in razlik ter včasih celo nasilja v družbi«.

»Muslimani in kristjani si morajo danes prav zaradi teže skupne zgodovine, ki je bila pogosto zaznamovana z nerazumevanjem, prizadevati, da bodo znani in prepoznavni kot Božji občoedovalci, ki se vselej zavedajo svojega skupnega izvora in veličine vsakega človeka,« je v Amanu dejal Benedikt XVI. (STA)



DANES ODPERTO

od 9.30 do 20.00

DOBRODOŠLI NA POTI UGODNOSTI

Hipermarket Emisfero

MONFALCONE/TRŽIČ (GO) kraj San Polo, ulica Pocar, Tel. 0481/416740 - odprto od ponedeljka do sobote z NEPREKINJENIM URNIKOM 9.00 - 20.30

EMISFERO najdete tudi v krajih: Belluno, Fiume Veneto (PN), Perugia, Scorze' (VE), Silea (TV), Vicenza, Vittorio Veneto (TV), Zané (VI)

PRED JUNIJSKIMI VOLITVAMI

Če sam ne boš odločil, bodo namesto tebe odločali drugi

Dušan Udovič



V Italiji je tako ali drugače skoraj vsako leto »volilno«, tako bomo šli na volišča tudi 6. in 7. junija. Tokrat je na dnevnem redu obnova Evropskega parlamenta, v številnih občinah in pokrajinah Italije pa bodo tudi upravne volitve. Dva tedna pozneje, na dan morebitnih balotaž, nas čaka tudi referendum o volilnem zakonu.

Tako kot vse druge so seveda pomembne tudi volitve, ki so pred nami. Naj bo še toliko govor o o vse večji oddaljenosti ljudi od političnega dogajanja in predvsem soodločanja, volitve ostajajo trenutek individualne opredelitve, ki ga nikoli ne gre zanemarjati. Toliko bolj ne v časih, ki niso najbolj naklonjeni utrjevanju demokracije. Zato bo treba najprej premagati vpliv sondaž javnega mnenja, po katerih bo volilna udeležba v

prihodnosti vse šibkejša. Čim več ljudi bo podlegalo ravnodušju, češ, itak je vseeno, saj se nič ne da spremeniti, tem ožji bo prostor za demokracijo in njene vrednote. To preprosto a neomajno resnico gre ponoviti tudi ob tej priložnosti.

Volitve bodo pravzaprav v vseh državah Evropske unije, saj se po izteku mandatne dobe obnavlja Evropski parlament. Tu nekdo poreče, da je Evropa s svojimi institucijami daleč od vsakodnevnega življenja ljudi, zato naj bi bila tudi zavest o pomenu Evrope še vedno na relativno nizki stopnji. Bo držalo do neke mere, Združena Evropa je proces, ki se uveljavlja postopno in zahteva svoj čas. To potrjujejo tudi evroskeptični odkloni, od katerih enega pravkar doživljamo ob predsedovanju Česke Evropski uniji, ko se je Lizbonska pogodba, potem ko jo je pravkar rati-ficiral češki parlament, zataknila ob

bizarno nasprotovanje predsednika republike, zapriseženega evroskeptika Vaclava Klause. Tudi takšne težave so sestavni del rasti Evrope, ki je poleg vsega v zadnjih letih doživela tolikšno širitev, po kateri ni bilo misliti, da bo šlo vse gladko.

Kakorkoli in težavam navkljub je Evropski parlament postal utrjena evropska institucija, katere sklepi vse bolj vplivajo na življenje ljudi v Evropski uniji, pa četudi se tega mnogi še ne povsem zavedajo. Evropski parlament so državljani prvič neposredno volili leta 1979, torej pred tridesetimi leti. Od tedaj je parlament iz ene mandatna dobe v drugi dobival nove pristojnosti, hkrati pa je povečal tudi svojo politično težo. Sprejemal je odločitve in ukrepe, ki so pomembni za splošen dvig življenjske ravni državljanov, opozarjal je na posledice okoljskih sprememb, poslanci so postavili pomembne cilje za za-

manjšanje avtomobilskih izpustov. Parlament je med drugim prav v zadnjem mandatu sprejel zakonodajo o vračanju nezakonitih priseljencev, ki pa obenem varuje tudi njihove pravice. Zavzel se je za spodbujanje zakonitega priseljevanja tudi na nov način z uvedbo tako imenovane modre karte za visoko kvalificirane delavce. Kot je pred nedavnim v našem dnevniku pisal kolega Bojan Brezigar, se je Evropski parlament v teku svojega šestega mandata valiko ukvarjal tudi z manjšinami, čeprav rezultatov, resnici na ljubo, ni bilo ravno veliko. Do pravega presenečenja pa je prišlo pred približno mesecem dni ko je na pobudo skupine poslancev evropskih manjšin prišlo do preglasovanja spornega poročila o večjezičnosti v Evropski uniji.

Ceprav ocene dela parlamenta ne morejo biti v vsem zadovoljive pa gre poudariti, da je institucija kot taka vredna vse pozornosti državljanov, kajti njene pristojnosti se polagoma krepijo na številnih področjih in je vsekakor v interesu ljudi, da njegovo delo pobliže spoznajo in predvsem, da gredo volit. Kajti tudi za te volitve velja pravilo, po katerem če sam ne boš odločil, bodo o tem odločali drugi. Dejstvo je, da je na zadnjih evropskih volitvah glasovala manj kot polovica volivcev, pri čemer so levji delež absenteizma prispevale nedavno vključene vzhodne države. Sondaže tudi tokrat niso naklonjene visoki udeležbi, kar dokazuje, da evropske institucije v zavesti ljudi še niso polno zaživele.

Kot Slovenci v Italiji smo svojčas imeli kot predstavnika v Evropskem parlamentu Dimitrija Volčiča. Bil je edini, ki je zaradi svoje izredne popularnosti v italijanskem svetu lahko pritegnil zadostno število glasov za izvolitev v severovzhodnem volilnem okrožju, ki sega vse do Emilie Romagne. Letos nastopajo tako kot na zadnjih volitvah trije slovenski kandidati: Igor Kocijančič na listi SKP- SIK, Igor Komel kot neodvisen kandidat na listi Levica in Svoboda in Boris Pahor kot kandidat Slovenske skupnosti, ki je povezana z južnotirolsko ljudsko stranko. Gre za tri ugledne knadidature, ki bodo po pričakovanju pritegnile pozornost slovenskih volivcev, za katere pa naj vsekakor najprej velja poziv, naj se volitev množično udeležijo.

Drugačna zgodba so seveda upravne volitve, ki bodo istega dne kot evropske. Lahko rečemo, da so te volitve dejansko ljudem najbližje, še zlasti ko gre za majhne občine, kjer so uprave po vsakodnevnih storitvah neposredno povezane z ljudmi in njihovimi interesi. Na teritoriju, kjer v deželi živijo pripadniki naše skupnosti pa imajo te uprave še dodaten pomen, saj imajo poleg drugih kompetenc tudi primarno vlogo v našem narodnostnem življenju in pri uveljavljanju jezikovnih pravic.

Junija bodo v deželi Furlaniji Julijski krajini volitve v pordenonski pokrajinski svet in 142 občinah, od katerih ima samo občina Sacile preko petnajst tisoč prebivalcev. Obnovljenih bo 99 občinskih svetov v videmski pokrajini, 26 občinskih svetov v pokrajini Pordenon, 14 občinskih svetov v goriški in 3 občinski sveti v tržaški pokrajini. Skupno bo volilo skoraj 600 tisoč volivcev naše dežele.

Našo skupnost najbolj neposredno zanimajo občine Dolina, Zgonik in Repentabor v tržaški pokrajini, občine Doberdob, Sovodnje in Števerjan v goriški pokrajini in občine Špeter, Srednje, Grmek, Sovodnja, Podutana, Prapotno, Podbone-sica, Ahten, Fojda, Neme, Bardo, Rezija in Naborjet v videmski pokrajini. Seveda ne more biti vseeno, kak-

šen bo izid v drugih občinah, kot povedano pa so navedene uprave primarnega pomena, kar zadeva našo skupnost, uveljavljanje njenih pravic in zaščitne zakonodaje.

V treh občinah na Tržaškem glede na preteklost beležimo nekatere novosti. Po treh mandatih zapuščča repentabsrsko upravo dolgoletni župan Aleksij Križman. Izkoriščamo priložnost, da se mu kar zadeva dnevnik zahvalimo za korektno sodelovanje. Za župansko mesto se bodo potegovali kar štirje kandidati na različnih listah, prav toliko pa jih je v tekmi za občino Zgonik. V Dolini je županskih kandidatov pet, kar potrjuje večjo razčlenjenost volilnega telesa tudi v okoliških občinah.

Na Goriškem je v občinah Doberdob, Sovodnje in Števerjan v igri sedem županskih kandidatov, prihaja pa do precejšnje generacijske zamenjave. Najočitnejša je v občini Števerjan, kjer se bosta za župansko mesto potegovali dve ženski. Nežni spol je stopil v ospredje tudi v Sovodnjah, tako da so v doslej skoraj povsem moški družbi vzcvetele kar tri županske kandidatke, kar za tri male občine ni od muh. Po več mandatih zapuščata župansko mesto v Števerjanu Hadrijan Corsi in v Sovodnjah Igor Petejan, katerima se prav tako zahvaljujemo za korektne odnose in sodelovanje.

Bolj zapleten se kaže položaj v obmejnih občinah videmske pokrajine. Tam je zaradi občutljivega položaja Slovencev še posebej pomembna uveljavitev odprtih občinskih uprav, ki bodo do izvajanja zaščitne zakonodaje naklonjene. Ključna problema sta Špeter in Rezija. Občina Špeter je od nekdanje pomembna referenčna točka tudi za druge manjše uprave Nadiških dolin. Zato sploh ni vseeno, kdo ima to upravo v rokah. Špeter je pridobival na veljavi z dolgoletno domačo upravo leve sredine vse do leta 2004. Pri tem je bistveno, da je bila uprava naklonjena uveljavljanju slovenskega jezika in kulture, pomagala je tudi dvojezični šoli. Na zadnjih volitvah je domača občinska lista zaradi dodatne levosredinske liste utrpela poraz, desnica pa je v petih letih vladanja popeljala občino za kar nekaj korakov nazaj. Težave so bile tako na upravni ravni kot tudi glede pravic manjšine, vključno z delovanjem dvojezične šole.Tokrat je levosredinska lista enotna, zato je utemeljeno upanje da bo uprava šla spet v prave roke.

Občutljiv je tudi položaj v Reziji, kjer je v zadnjih dveh letih prišlo do prave hajke proti uveljavljanju zaščitne zakonodaje z obujanjem stare zgodbe o tem, da Rezijani niso Slovenci. Zna biti, da bo volilna kampanja zaznamovana s tem vprašanjem, glede na to, da je eden od pobudnikov nasprotovanja slovenskemu jeziku kandidat za župana.

Sicer pa je v malih gorskih občinah videmske pokrajine tako, da je pogosto sploh težko najti nekoga, da bi sprejel župansko kandidaturo. Ne gre le za narodnostno vprašanje, gre za kakovost življenja ljudi, ki je v tistih krajih takšna, kakršna pač lahko je. Tako volivce pogosto ne zanimajo sicer pomembna vprašanja, kot je lahko združevanje občinskih storitev in podobno. Upravo ocenjujejo po bolj preprostih in konkretnih merilih, pa četudi gre zgolj za asfaltiranje pločnikov.

Glede na vse navedeno, so volitve, ki so pred nami, še kako pomembne. Kor dnevnik bomo tudi v tej volivni kampaniji opravili svojo vlogo po preizkušnih merilih korektnosti, enakega pristopa pa si želimo od vseh udeležencev v volilni tekmi.

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM



Malčki iz jasli Dijaškega doma na počitnicah pod Pohorjem

V času prvomajskih praznikov smo v Dijaškem domu Srečko Kosovel organizirali kratke skupne počitnice v domu šolskih in obšolskih dejavnosti v Gorenju pri Zrečah, za malčke, ki obiskujejo jasli ter za njihove družine. Skupno tridnevno bivanje otrok, staršev in vzgojiteljev v novem okolju je bil izziv in prijetno druženje za vse, bolj smo se spoznali med seboj, delili izkušnje, se pogovarjali in skupaj igrali. Počitnic se je udeležilo 13 družin z 17 otroki, ki so jih spremljali njihovi starši in trije vzgojitelji. Starši so v jutranjih urah imeli tudi nekaj prostega časa, da so lahko uživali v termah Zreče, saj je bilo poskrbljeno za varstvo njihovih otrok.

Kres
Prijazni in gostoljubni ljudje so nas toplo sprejeli medse, ob našem prihodu smo se jim lahko pridružili na kresovanju.



Plezanje
Večji otroci in starši so se prvič preizkusili v plezanju na plezalni steni, pod budnim očesom očka Davida, vsi so bili navdušeni nad novo izkušnjo.



Poligon
V popoldanskih urah so bile organizirane skupne dejavnosti staršev in otrok, ki so jih vodile vzgojiteljice, med temi gibalne igre in poligon v telovadnici.



na Srečko Kosovel m



Travnik
Malčki so doživeli čar neokrnjene narave, zelenih travnikov posejanih z cveticami, pričarala nam je tudi prelepo mavrico, ki so jo občudovali starši in otroci.



Kmetija
Udeleženci počitnic so bili navdušeni nad obiskom bližnje kmetije, nekateri otroci so prvič videli goske, kozice, zajčke, krave. Na kmetiji so nas tudi pogostili s prigrizkom in domačimi pridelki.





Na slikah: pod naslovom muzej Guggenheim v Bilbao, kjer je potekala konferenca; desno generalni sekretar Sveta Evrope Terry Davis

KONFERENCA OB 10. OBLETNICI EVROPSKE LISTINE ZA REGIONALNE ALI MANJŠINSKE JEZIKE

Na jeziku temeljita intelektualno bogastvo ter individualna in kolektivna identiteta

BOJAN BREZIGAR



Svet Evrope je s posebno konferenco počastil 10. obletnico, začetka veljave Evropske listine za regionalne ali manjšinske jezike. Konferenco so priredili 20. in 21. aprila, tik pred iztekom španskega predsedovanja tej organizaciji, v Bilbao, v sodelovanju s špansko in baskovsko vlado ter z univerzo baskovske dežele. Ob odprtju konference je predsednik baskovske deželne vlade Juan Jose Ibarretxe, katerega mandat (na zadnjih deželnih volitvah je sicer njegova baskovska nacionalna stranka prejela relativno večino, vendar so socialisti nato sklenili koalicijsko pogodbo z ljudsko stranko in

bodo tako prevzeli deželno vlado) dejal, da bo »revitalizacija baskovskega jezika tudi okrepila evropsko jezikovno raznolikost. Če ne bomo skrbeli za ohranitev svojega jezika, bomo izgubili vsi, tudi Evropa«, je še poudaril. Dodal je tudi, da je revitalizacija baskovskega jezika potreba, ki izhaja iz sodobnih načel demokracije, seveda, če želimo nadaljevati z evropskim projektom.

Konferenca se je odvijala v zelo ugledni konferenčni dvorani muzeja Guggenheim v Bilbao, udeležili pa so se je vidni predstavniki španske in baskovske vlade ter seveda Sveta Evrope.

Ibarretxe se je ob tej priložnosti sestel z generalnim sekretarjem Sveta Ev-

rope Terryjem Davisom, ki je na otvoritvenem zasedanju nagovoril udeležence. Daljši izvleček njegovega posega objavljamo ločeno.

Na otvoritvenem zasedanju je spregovoril tudi predsednik parlamentarne skupščine Sveta Evrope Lluís Maria de Puig, ki je poudaril zavzetost Sveta Evrope za večjezičnost. »Jezik je veliko več kot sredstvo komuniciranja ali nekakšen kulturni mikrokozmos; jezik je temelj, na katerem sta zgrajena intelektualno bogastvo ter individualna in kolektivna identiteta. Poleg tega je jezik tudi pravica, in pravica do lastnega jezika je neodtujljiva,« je poudaril de Puig, ki je Katalonec, pa tudi sicer odličen poznavalec manjšin v Evropi.

Na drugem dnevu zasedanja je bila velika pozornost namenjena vprašanju jezikov v Španiji; o tem so spregovorili tako španski, kot tudi baskovski in katalonski politiki in dstrokovnjaki.

Med ostalimi udeleženci konference je treba predvsem omeniti norveškega diplomata Sigveja Gramstada, ki je podal pregled dosežkov po desetih letih izvajanja Evropske listine. Njegov poseg je bil še posebej poglobljen, ker je bil Gramstad, ki je sedaj podpredsednik odbora strokovnjakov, ki nadzira izvajanje listine, predsednik pripravljalnega odbora, ki je pisal osnutek besedila listine ob koncu 80. in začetku 90. let prejšnjega stoletja, ter je prav zato verjetno najboljši poznavalec tega dokumenta.

Na sporedu konference ni bilo nobenega posega iz Slovenije, čeprav Slovenija v teh dneh prevzema predsedstvo Sveta Evrope. Iz Italije, ki Evropske listine še ni ratificirala, pa je nastopil samo Marco Viola, predstavnik tridentinske pokrajinske uprave, ki je govoril o zaščiti manjšin na Tridentinskem.

veliko predlogov za ratifikacijo, nobeden pa se ni uspešno iztekel. Še najbližje smo bili v zakonodajni dobi 29001-2006, ki je takratni slovenski senator Miloš Budin poskušal na zadnji seji senata doseči, da bi vendarle potrdili besedilo, ki ga je ratificirala poslanska zbornica, vendar zaman. Za takratno desnostredinsko večino so bila sporna nekatera vprašanja, še zlasti v zvezi s televizijskimi oddajami v jezikih manjšin. Razvnela se je polemika, bitka za oslovo senco, dejansko pa ni bilo politične volje, da bi Italija listino ratificirala. Manjšine za tisto koalicijsko niso bile prioritete in vsa prizadevanja nevladnih organizacij, pa tudi samih predstavnikov Sveta Evrope, so bila zaman.

Tako je vprašanje te ratifikacije še vedno odprto in nobenega znaka ni, da bi se sedanji parlament nameraval lotiti tega vprašanja. Italija in Francija sta edine dve veliki evropski državi, ki te listine nista ratificirali; Nemčija, Španija in Velika Britanija do jo namreč ratificirale že pred leti.



EUROLANG

GENERALNI SEKRETAR SVETA EVROPE TERRY DAVIS

Manjšinski jeziki so skupno bogastvo Evrope



»Kjerkoli živijo v istem prostoru pripadniki različnih jezikovnih skupnosti, je njihovo stanje asimetrično. Nikjer v Evropi ni primera, da bi skupaj živeli enako številčni jezikovno skupnosti in bi bila njuna jezika v celoti enakovredna, tako v praksi kot tudi glede ne pravne, kulturne in gospodarske pogoje. V nekaterih državah so napestosti, ki izhajajo iz tega stanja, zanamrljive, drugod pa so zelo resne in lahko celo vodijo v konflikte.« Tako je dejal generalni sekretar Sveta Evrope Terry Davis na zasedanju ob deseti obletnici uveljavitve Evropske listine za regionalne ali manjšinske jezike, ki je potekala 20. in 21. aprila v baskovskem mestu Bilbao.

Davis je v svojem posegu uvodoma pokadil gostujoči Španiji, ki v tem času predseduje Svetu Evrope ter dejal, da ima prav Španija dolgoletne izkušnje glede zaščite in promocije regionalnih jezikov; na to jasno kaže tudi dejstvo, da uživajo nekateri regionalni ali manjšinski jeziki status drugega uradnega jezika. »Te avtonomne dežele, in še posebej baskovska dežela, so zelo dobro opravile nalogo uresničevanja listine,« je poudaril visoki predstavnik Sveta Evrope.

Po njegovi oceni je tudi konferenca v Bilbao odlična priložnost za izmenjavo informacij o dobri praksi glede izvajanja listine, poleg tega pa tudi priložnost za pogled naprej, torej za preverjanje perspektiv izvajanja listine, opirajoč se na dosedanje izkušnje.

Terry Davis je nato tako nadaljeval: »Evropa je območje, kjer so bile od nekdaj številne jezikovne skupnosti v medsebojnem stiku. Vseskozi druga drugo bogatijo. Kljub temu pa se ne moremo delati, da ne bi vedeli, da je vsak stik med različnimi jeziki svojevrsten izživ.« Zato si je Svet Evrope zadal nalogo, da razvije specifične politične pobude in konvencije z namenom, da prispeva k stabilnosti in k jezikovni raznolikosti. V tem okviru je bila sprejeta Evropska listina za regionalne ali manjšinske jezike z namenom, da prispeva k upravljanju številnih asimetričnih jezikovnih situacij v Evropi. Kot edini pravnno zavezujoč instrument na svetu na področju regionalnih ali manjšinskih jezikov, je ta listina ena temeljnih konvencij Sveta Evrope.

Po oceni generalnega sekretarja Sveta Evrope je Evropska listina, odkar je stopila v veljavo, prispevala k promociji manjšinskih ali regionalnih jezikov, ne da bi s tem kakorkoli oškodovala uradne jezike držav članic ali da bi kakorkoli ovirala integracijo manjšinskih skupnosti v države, v katerih živijo oziroma njihove pripadnike morda celo odvrčala od učenja uradnega jezika države. Filozofija te listine temelji na različnosti in stabilnosti. Tu je Davis izrecno opozoril, da so v preambuli listine izrecno poudarjene »vrednote večkulturnosti in večjezičnosti« ter da preambula tudi opozarja, da »zaščita in spodbujanje regionalnih ali manjšinskih jezikov ne more v nobenem primeru škodovati razvoju uradnih jezikov in ovirati nji-

hovega učenja«. Poleg tega pa preambula jasno določa, da je treba promovirati in zaščito regionalnih ali manjšinskih jezikov izvajati »znotraj okvira državne suverenosti in ozemeljske celovitosti«.

»Ocenjujem, da gre za zelo pomembno sporočilo: po eni strani listina obravnava zaščito regionalnih ali manjšinskih jezikov, po drugi strani pa pripadnikov manjšine in večine ne obravnava kot nasprotujočih si taborov. Nasprotno, Evropska listina obravnava manjšinske jezike kot sestavni del kulturnega izročila vsega prebivalstva in celotnega ozemlja države, v kateri manjšine živijo,« je dejal Davis in nadaljeval: »Listina teži k razvoju družbe, kjer bodo institucije spodbujale krajevno ali regionalno dvojezičnost, namesto da bi izkoreninjele manjšinski ali regionalni jezik iz javnega življenja.«

Z drugimi besedami, generalni sekretar Sveta Evrope je prepričan, da Evropska listina zagotavlja pripadnikom manjšinskih jezikovnih skupnosti, da bo država spoštovala njihove jezike in kulture in se ne bo predajala asimilaciji. Istočasno listina tudi vsebuje pričakovanje, da se bodo pripadniki regionalnih ali manjšinskih jezikovnih skupnosti učili uradnega jezika države in se bodo aktivno vključili v družbeno, ekonomski in politično življenje v državi. Tak pristop daje jezikovni večini zadostno zaupanje, da bo pozitivno pristopila h kulturnim identitetam pripadnikov regionalnih ali manjšinskih jezikovnih skupnosti. Davis je prepričan, da je splošno priznано prepričanje, da bo priznanje jezikovnih skupnosti omililo napetosti, ki izhajajo iz odnosov med večino in manjšino; to na mednarodni ravni priznavajo vsi. Ob tem je kot primer opozoril, da Svet Evrope in OVSE v okviru sodelovanja, ki ga ti dve mednarodni organizaciji razvijata, promovirata to listino kot prispevek k ohranjanju miru in stabilnosti v Evropi:

»Ob vsem tem pa se moramo tudi zavedati, da številni evropski jeziki upadajo, če le pogledamo število ljudi, ki te jezike govorijo. Če tega trenda ne spremenimo, bo neizogibno vodil k izumiranju jezikov v regijah, kjer so te jezike stoletja govorili in kjer ti jeziki predstavljajo sestavni del regionalne ali državne identitete. Ker število ljudi, ki govorijo regionalne ali manjšinske jezike, upada vsepovsod, lahko samo ponovno pozovem vse države, ki tega niso naredile, naj čimprej ratificirajo Evropsko listino,« je še dejal Terry Davis.

Generalni sekretar Sveta Evrope je ob tem ponovno poudaril, da so regionalni ali manjšinski jeziki sestavni del evropskega kulturnega izročila in raznolikosti stare celine. »Ti jeziki so vir kulturnega bogastva in ne grožnja. Različnost je nekaj, česar se moramo veseliti, ne pa, da jo samo nekako toleriramo. To je razmišljanje, na katerem temelji listina in odtod poziv vsem državam, naj ratificirajo, predvsem pa, naj uveljavljajo listino v praksi, v imenu naših skupnih vrednot; dialoga, strpnosti in razumevanja med narodni in med ljudmi,« je še dejal Davis.



Med boleznimi, ki utegnejo povzročiti veliko škodo našim vinogradnikom, nedvomno sodi peronospora, ki napada trte še posebej v deževnih letih. Takšno se je doslej izkazalo tudi letošnje, zato naj bodo vinogradniki v tem času zelo pozorni na razmere v vinogradih.

POSEGI V VINOGRADU

Peronospora še posebej nevarna v deževnih letih

STROKOVNA SLUŽBA KMEČKE ZVEZE



Peronospora je v naših podnebnih razmerah nedvomno gospodarsko najpomembnejša glivična bolezen vinske trte. Še posebej je nevarna v deževnih letih, kot nas učijo izkušnje iz leta 2008, ko lahko povzroči ogromno škodo, ki se odraža še v letošnji vegetacijski dobi.

Bolezen je sicer vinogradnikom dobro znana, a ne bo odveč, tudi upoštevajoč izred-

ne količine letošnjih padavin, če damo nekaj navodil za njeno zatiranje. Istočasno jim seveda svetujemo, da upoštevajo navodila za boj proti peronospori, ki jih daje služba za usmerjeno in integrirano varstvo trte.

Čas škropljenja

Ne bomo podrobno opisovali dobro poznanih znakov napada peronospore, koristno pa se nam zdi, da navedemo koledar inkubacijske dobe peronospore, ki nam omogoča, da na osnovi opazovanja temperature in padavin lahko tudi sami dovolj točno določimo čas škropljenja.

Primer: če so bile 7. maja prisotne razmere za prvo okužbo - poganki dolgi približno 10 cm, povprečna temperatura je 2 - 3 dni vsaj 10°C in vsaj 10 mm dežja, je treba opraviti protiperonosporično škropljenje pred 18. majem. Če bo 20. maja ponovno deževalo in se bo voda zadržala na listih vsaj dve uri, bomo morali ponovno škropliti pred 30. majem. Časovni razmah med padavinami (npr. 28. maja) in škropljenjem je odvisen od povprečne temperature. Če je ta visoka (25-30°C), bomo vzeli v poštev prvi datum (5. junij), če je pa nižja (20-24°C), pa ostale datume (6.-7.-8. junij). Če dežuje zelo pogosto je treba škropliti vsakih 7 - 8 dni.

Pri določanju koledarja upoštevamo zgoraj navedene inkubacijske dobe, to je čas, ki poteče od okužbe do pojava bolezenskih znakov. Najvidnejši znaki na listih so okroglaste pege rumenkasto-vodenaste barve, ki jih imenujemo »oljni madeži«. Po nekaj dnevih se pojavi v okviru madežev na spodnji listni strani bela plesniva prevleka.

Koledar nam pove, kdaj moramo škropliti pred koncem inkubacijske dobe, da pre-

prečimo nastanek plesni. V krajih, kjer peronospora napada pogosto, je bolje, da škropimo pred dežjem ter da to naredimo, ob zelo pogostih padavinah, vsakih 7-8 dni.

S čim škropimo

V tem mesecu uporabljamo sredstva, ki vsebujejo aktivno snov MANKOZEB (Agrizeb 80, Dithane M45, Aspor Z) ali PROPINEB (Antracol). Škropivu dodamo močljivo žveplo, da preprečimo napad oidija. Lahko seveda v tem obdobju zatiramo peronospero tudi z bakrenimi pripravki (bordojska brozga ali bakrovi kloridi). Raje pa uporabljamo sredstva na osnovi mankozeba ali propineba, ker uspešno zatirajo tudi glivično bolezen črno pegavost ali eskoriozo, ki je v naših vinogradih zelo razširjena.

Če je v teku napad, uspešno zatiramo glivico s sredstvi, ki vsebujejo sistemsko učinkovino CIMOXANIL in kontaktno učinkovino FOLPET (Curzate Effe), zato imajo dvojen učinek, ker delujeta sinergično. Isto velja za fungicide, ki vsebujejo sistemsko aktivno snov METALAXIL ali BENALAXIL in kontaktno aktivno snov FOLPET ali MANKOZEB.

Oidiju smo že posvetili članek posebej, zato se bomo ob tej priložnosti omejili le na nekaj praktičnih navodil za njegovo zatiranje v mesecu maju. V ta namen uporabljamo, kot že omenjeno, močljivo žveplo skupaj s sredstvi proti peronospori ali žveplo v prahu. Pri tem pa moramo upoštevati, da traja učinek močljivega žvepla 5 - 6 dni, učinek žvepla v prahu pa le 3 - 4 dni. Zato morajo biti, če so vremenske razmere ugodne za napad te glivice, posegi proti njej zelo pogosti.

Svetovalna služba KZ

IZ MESECA V MESEC

Kmetijska opravila v maju

V maju se delo na kmetiji postopoma stopnjuje. Rastline se v tem času močno razvijajo, zato potrebujejo veliko vode, dež je torej v tem času dobrodošel. Če pa ga je preveč, so številna opravila težko izvedljiva. V primeru dežja moramo biti pozorni predvsem na glivične bolezni, saj se slednje širijo predvsem z vlago.

VINOGRAD – V maju začnemo s škropljenjem proti peronospori in oidiju. O pravilnem času škropljenja in o sredstvih, s katerimi bomo škropili, bo pravočasno obveščala specifična strokovna služba za varstvo trte, ki tudi letos deluje v tržaški pokrajini. Proti koncu meseca trta cveti. Faza okrog cvetenja je najbolj kritična, zato pred cvetenjem po navadi uporabljamo sistematike, kar pa ne velja za vinogradnike, ki gojijo na biološki način.

V tem času vinograd obdelujemo do globine 10 - 12 centimetrov. Če pa ga pustimo zatravljenega, sedaj pokosimo. Travo lahko pustimo v vinogradu, da obogatimo zemljo z organsko snovjo. Če še nismo, dognojimo z dušikom.

OLJČNI NASAD – V oljčnem nasadu končujemo z obrezovanjem. Na začetku meseca moramo vse obrezane veje zbrati na kup in jih uničiti, da se v njih ne razmnožuje oljčni lubadar.

Tudi pod oljkami zemljo plitvo obdelamo, posebno, če so mlade, starejši nasad pa lahko pustimo zatravljen in sedaj travo pokosimo. Travo lahko pustimo v nasadu ali jo potresemo okrog dreves.

V primeru vlažnega vremena se na oljkah lahko širi oljna kozavost, ki jo zatiramo z bakrovimi pripravki.

Tudi oljka cveti proti koncu meseca, zato da dobro cveti in obrodi, lahko tik pred cvetenjem opravimo listno gnojenje z borom in z dušikom. Lahko škropimo na primer z ureo, lahko pa tudi navadno gnojimo z dušikom. Kar zadeva bor imamo na razpolago razne pripravke za listno gnojenje. Pomembno je, da se strogo držimo doze, ki je navedena na konfekciji, da ne bi imeli pozneje problem s presežkom bora. Obstajajo tudi pripravki za listno gnojenje in vsebujejo bodisi dušik kot tudi bor.

SADOVNJAK – Zemljo obdelujemo ali travo kosimo. V primeru oidija na jablani škropimo z močljivim žveplom. Približno na polovici maja je čas, da škropimo proti jabolčnemu zavijaču. Škropimo le, če smo opazili prisotnost škodljivca tudi v prejšnjih letih. Uporabljamo na primer insekticide na podlagi diflubenzurona, fosfalona, fenitrotiona. Ko so plodiči majhni, škropimo proti škrlupu in moniliji z bakrovimi pripravki ali s pripravki na podlagi mankozeb.

Ko se naravno odpadanje plodičev konča, redčimo plodove, posebno pri

breskvi in pri marelici, če na njih opazimo previsoko rodnost. Pri breskvi pustimo na veji po en sadež vsakih 8 do 10 centimetrov, pri marelici pa vsakih 5 do 6 centimetrov.

Proti koncu meseca pobiramo prve češnje, jagode, zgodnje breskve in marelice.

ZELENJADNI VRT – Z višjo temperaturo se pojavlja plevel, ki ga odstranjujemo. Ob suhem vremenu moramo zmerno zalivati.

Nadaljujemo s sejanjem in sajenjem veliko vrtnin. Presajamo paradižnik, bučke, kumare in ostale. Če jih kupimo, naj bodo sadike zdrave in ne preveč visoke. Čas je tudi, da postavimo oporo paradižniku, fižolu, stročjemu fižolu in ostalim. Oporo postavimo po možnosti preden posadimo zelenjadnice, da ne bi pozneje motili korenin. Površino, kjer raste krompir, čebula in česen obdelamo.

Še vedno sejemo blitvo, korenček, fižol, peteršilj, baziliko in ostale zelenjadnice. Mlade rastlinice paradižnika, ki smo jih sami pripravili, škropimo proti peronospori in ostalim boleznim z bakrovimi ali drugimi pripravki. Paradižnik vežemo na oporo, medtem ko rastlinica raste. Zelenjadnice zelo skromno gnojimo, po gnojenju pokopljemo in zalijemo.

V mesecu maju pobiramo dišavnice za sušenje. To storimo v jutranjih urah in jih sušimo v senci.

Pri krompirju kontroliramo, da niso prisotna jajčeca koloradskega hrošča na spodnji strani listov.

V maju v bolj zavetnih krajih že pobiramo prvi grah, radič, solato rezivko, špinačo in nekatere druge zgodnje vrtnine. V drugi polovici maja presadimo tudi poletne sorte zelja, cvetače in ostalih kapusnic.

OKRASNI VRT – Spomladanske enoletnice so skoraj povsem odcvetele. Sedaj so na vrsti rastline, ki cvetijo poleti. V maju sadimo okrasne gomoljnice in čebulnice, ki cvetijo poleti. Spomladanske čebulnice, ki še cvetijo, gnojimo z mešanimi gnojili. Odcvetele cvetove odrežemo, da preprečimo tvorbo semen, ki bi odvzela energijo čebulicam. Nato pustimo, da se listi popolnoma posušijo. Šele nato jih izrujemo in popolnoma posušene spravimo. Še vedno presajamo lončnice.

Bodisi v okrasnem kot tudi v zelenjadem vrtu se lahko že v tem času pojavijo listne uši, proti katerim uporabljamo aficide. Od sedaj naprej pelargonije in druge okrasne rastline zmerno, a stalno zalivamo ter občasno gnojimo. Če še nismo, pognojimo vse okrasne rastline, ki rastejo na prostem.

Magda Šturman

TTZ Kemijske analize po znižani ceni

Odbor Tržaške trgovinske zbornice je sprejel sklep o znižanju cen za kemično mikrobiološke analize tipičnih kmetijskih in prehrabnenih pridelkov, izdelkov in živil. 20% znižanje cen, ki bo ostalo v veljavi do leta 2012, zadeva analize, ki jih določajo pravilniki obstoječih konzorcijev, odborov in združenj kmetijskih proizvajalcev (vino DOC, ekstradeviško olje DOP ipd).

Za analize po znižani ceni lahko zaprosijo vsi člani omenjenih ustanov, ki jih je ustanovila zbornica ali ki ima z njo različne oblike sodelovanja.

S to pobudo namerava zbornica pripomoči k dvigu kakovostne ravni zgoraj storitev prispevati k njihovemu tržnemu ovrednotenju.

TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA
Industrijska cona – TRST Ul. Travnik, 10
Tel: 040/8990110 agraria, 040/8990100 rezervni deli

KMETIJSKA MEHANIZACIJA

Kosilnice, kopačice, motokultivatorji,
CASORZO, NIBBI, BCS, FERRARI, BENASSI.
Profesionalni »spaccalegna« - cepilci, traktorji **FERRARI**

POSEBNA PONUDBA MOTORNIH ŽAG JONSERED IN ALPINA

NAJVEČJA IZBIRA

japonskih, italijanskih bočnih in
rotacijskih kosilnic najboljših znamk
HONDA, SHINDAIWA in KAWASAKI

Rezervni deli, servis, mehanična delavnica

Pa še...

ČEBULICE RAZNIH VRST CVETLIC
VELIKA IZBIRA
UMETNIH IN ORGANSKIH GNOJIL
ZAŠČITNA SREDSTVA
KOKOŠI IN PIŠČANCI ZA VZREJO
RAZNA KRMILA ZA ŽIVALI

SADIKE OLJK IN POVRTNIN
SADNA DREVESA
EKSTRADEVIŠKO OLIVNO OLJE
VSE ZA KMETIJSTVO
SEMENA

Trmoglavost, sodelovalnost, dobro gospodarjenje

Iz predsedniškega poročila Nataše Paulin na občnem zboru Glasbene matice

Sto let doseže malokdo. Ustanovo, ki premore tak jubilej, je treba zato pohvaliti in ji zaželeli, da bi v prihodnosti delovala enako učinkovito, z istim zanosom in navdušenjem. Občni zbori so vsekakor priložnost, da prelistamo po sprotne delovanju in premislimo, če smo bili dovolj učinkoviti in smo varno vodili Glasbeno matico pred pastmi. (...) Prepričani smo, da moramo Glasbeni matici še vedno zagotavljati, da bo samosvoja in da se bo odlikovala po drugačnosti in visoki ravni kakovosti ponujenih izobraževalnih storitev. Svoje moči in poslanstvo pa bomo morali vedno in povsod namenjati njeni prepoznavnosti v okolju. Želimo, da nas prepozna tudi italijanski svet, predvsem mlajši, zato smo v letošnjem letu načrtovali predstavitev delovanja tudi po italijanskih šolah.

Svetovno, krizno finančno in gospodarsko obdobje, v katerem smo se znašli, nas bo še spremljalo, okrevanje bo lahko dolgo in polno tveganj, toda ta je trenutek, da se zamislimo v potrebo po prenovi. Da bomo še bolj učinkoviti, bomo pri Glasbeni matici opravili evalvacijo, ki bo namenjena uslužbenecem, upravnemu odboru in uporabnikom. Prepričana sem, da bodo izsledki zanimivi in nam bodo nakazali nove poti, ki bodo podkrepile naše delovanje.

Med pomembnejša odprta vprašanja sodijo še vedno nedorečenosti s tržaškim konservatorijem Tartini, ki noče priznati Glasbeni matici vlogo, ki jo sam opravlja pri večinskem narodu. (...) Junija meseca bomo sklicani na avdicijo k Paritetnemu odboru, kjer bomo imeli priložnost predstavi-



ti naša pričakovanja. Zavedamo se, da je treba med sorodnimi ustanovami sodelovati, toda obenem je treba tudi priznati, da potrebuje slovenska manjšina priznana kakovostno glasbeno izobraževanje v slovenskem jeziku, ki se zaključuje z visokošolskimi smermi. Nekateri naši profesorji so uspešno zaključili poleg diplome še visokošolski študij, kar se nedvomno pozna pri rednem delu in tistih inovacijah, ki jih s samozavestnimi, a strokovnimi potezami vnašajo v pouk. Tem mladim učnim silam se zahvaljujem za trud in odločitve, ki se obrestujejo ne samo na osebni ravni, temveč pozitivno vplivajo na samo podobo ustanove in jo požlahtijo pred celotno skupnostjo.

Ob zaključku naj navedem še nekaj dobrih lastnosti, ki jih bomo morali pri naši ustanovi dosledno izpostavljati:

Trmoglavost - naj ne izzveni kot nekaj negativnega. Pri tem mislimo na našo vztrajnost in odločnost pri zahtevi po udejanjanju zakona 38, ki nam bo poleg šolske reforme zagotovil razvoj.

Sodelovalnost - potruditi se moramo in v tem skupnem kulturnem prostoru spodbuditi več sodelovanja in skupnih načrtov ter poiskati pozitivne partnerje.

Dobro gospodarjenje - kar pomeni ohranjanje finančnega premoženja in preudarnost tudi zaradi krčenja sredstev.

Svoje poročilo zaključujem s pozitivnim pogledom na prihodnost in z besedami Nikosa Kazantsakisa: »Če strastno mislimo na nekaj, kar še ne obstaja, lahko to ustvarimo. Neobstoječe je samo tisto, česar si ne želimo dovolj močno.«

Akademije so že pred vrati

Na šoli Marij Kogoj so se odvijale v teh dneh avdicije za sodelovanje pri zaključnih akademijah, na katerih bo ustanova kot vsako leto ovrednotila učence, ki so se na poseben način izkazali s svojim talentom in prizadevnim študijem. Tudi letos bodo nekatere revije tematskega značaja, druge pa bodo prikazale raznoliko šolsko ponudbo z nastopom učencev iz različnih oddelkov. Zaradi številčnosti klavirskega oddelka, bo eden od večerov tudi letos posvečen izključno pianistom vseh starosti. Med akademijami ima posebno mesto diplomski večer, s katerim šola namenja svojim absolventom prostor za izvedbo koncertnega programa s skladbami, ki jih pripravljajo za diplomski izpit. Zadnji večer pa bo priložnost za

vrednotenje zaslužnih učencev, ki bo ravnatelj podelil posebna priznanja vsem, ki so se v letošnjem šolskem letu odlikovali na raznih državnih in mednarodnih tekmovanjih. Akademije so tudi priložnost, da se učenci iz različnih sedežev šole povezujejo, zato bodo zaključne akademije sooblikovali kot posebni gostje tudi učenci iz drugih sedežev Glasbene matice na deželnem teritoriju. Javni nastopi ob zaključku šolskega leta se bodo odvijali v baziliki sv. Silvestra v petek, 22. maja, v ponedeljek, 25. maja, v sredo, 27. maja in v četrtek, 28. maja. Vsi se bodo pričeli ob 20.30. V Gorici pa bo zaključna akademija na sporedu v sredo, 27. maja ob 18. uri v Kulturnem domu.



XI festival kitare Kras od 15. do 20. junija 2009

Mednarodni Festival kitare Kras, ki poteka v sodelovanju z Glasbeno matico in s SKD Primorec, bo potekal letos v znamenju pomembne širitve na čezmejni teritorij s koncerti, delavnicami in visokimi tečaji, s katerimi bodo priznani gostje in strokovnjaki kitarske umetnosti predstavili svoje koncerte in predavanja na Tržaškem, Goriškem in v sugestivnem okviru festivalskega sedeža sredi naravnega parka v Škocjanu.

Festival je v določeni smislu že na štartni liniji, saj je dokončni program potrjen in so že odprta vpisovanja na delavnico za najmlajše Easy guitar, ki je v lanskem sezoni doživela velik uspeh. Delavnica bo potekala od 15. do 19. junija v Ljudskem domu v Trebčah. Prof. Dario Viviani bo uvajal začetnike in glasbenike, ki že obvladajo kak instrument, v igranje na kitaro in v vzporedno spoznava-

nje angleškega jezika s pomočjo petja, likovnega in gledališkega ustvarjanja. Rok za prijave zapade 7. junija 2009.

Bolj izkušeni kitaristi pa bodo kot vedno imeli na voljo intenzivne izpopolnjevalne tečaje, ki so namenjeni dijakom glasbenih šol, študentom akademij in kitaristom vseh starosti. Število aktivnih udeležencev je omejeno, zato bodo organizatorji sprejeli le prvih 15 prispelih prijaviteljev. Masterclass bodo vodili Zoran Anič, François Laurent, Stefano Palamidessi, Mitch Weverka, James Piorowski in Marko Feri.

Koncertni del bo tudi letos zelo bogat in raznolik; koncerti se bodo zvrstili vsak večer s pričetkom ob 20.30 v različnih lokacijah. Letošnji gostje bodo srbski kitarist Zoran Arnič, eden od ustanoviteljev Srbskega društva klasične kitare, francosko-italijanski duo

François Laurent-Stefano Palamidessi, Američan Mitch Weverka, ki je ustanovitelj organizacije Forth Worth Guitar Guild v Texasu, slovensko-srbski duo, ki ga z zanimivim dialogom med "strunami" sestavljata kitarist Žarko Ignjatović in violončelist Nebojša Bugarski, mlad slovenski up Mak Grgič, ameriški duo Jim Piorowski (kitara)-Susan Royal (flavta) in še tržaški ženski pevski zbor Cappella civica, s katerim je zborovodja Marko Sofianopulo pripravil zanimiv program za zbor in kitaro. Zadnje presenečenje bo sledilo koncertu udeležencev masterclassa, ko bo na festivalski oder stopil mednarodno priznani makedonski kitarist Vlatko Stefanovski.

Festival ima letos novo spletno stran, kjer so že na voljo vse potrebne informacije o raznih pobudah: www.festivalkras.com.

8. srečanje višješolske mladine

Višješolska mladina bo tudi letos zapela na pomladanskem srečanju, ki ga že osmo leto prireja mešani mladinski zbor Trst. Srečanje je nastalo za povezovanje mladih ob petju in za širitev pevske kulture med višješolsko in univerzitetno mladino in je namenjeno slovenskim ter italijanskim mladinskim zborom. Letošnja gosta prirediteljev, ki bodo zapeli pod vod-

stvom Aleksandre Pertot, bosta mladinski zbor gimnazije iz Tolmina, ki ga vodi Matej Kavčič, in tržaški mladinski zbor, ki tretje leto združuje predstavnike višjih šol v Trstu. Zbor deluje v znamenju izmenjave pod vodstvom različnih zborovodij. Revidirana bo na sporedu v petek, 15. maja s pričetkom ob 20.30 v Beethovnovi dvorani v ulici Coroneo 15.

NAPOVEDNIK



TRST

V petek, 15. maja ob 20.00 v Beethovnovi dvorani, Ulica Coroneo 15
8. Srečanje višješolske mladine - prireditelj: Mešani mladinski zbor Trst

V petek, 22. maja ob 20.30 v baziliki sv. Silvestra
Prva akademija Glasbene matice

GORICA

V sredo, 27. maja ob 18.00 v Kulturnem domu
Akademija učencev goriške Glasbene matice



GLASBENA MATICA TRST
ŠOLA MARIJ KOGOJ
Ulica Montorsino 2
tel. 040-418605 fax 040-44182
www.glasbenamatica.com
e-mail: trst@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA GORICA
Korzo Verdi 51
tel. 0481-531508 fax: 0481-548018
e-mail: gorica@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA ŠPETER
Ulica Alpe Adria 69
tel/fax. 0432 727332
e-mail: speter@glasbenamatica.com
GLASBENA MATICA KANALSKA DOLINA
ŠOLA TOMAŽ HOLMAR, UKVE
ul. Pontebbana 28
tel./fax +39 0428-60266
e-mail: info@planika.it



Pevke DZ Kraški slavček iz Nabrežine so ob priložnosti povedale...

V prekrasni evropski prestolnici, kjer smo bile gostje od četrтка do nedelje, smo dekleta preživela štiri nepo-

Višek štiridnevnega potovanja doseglo nagrajevanje v poznih popol-

Na tak dosežek smo pevke zelo ponosne, predvsem pa smo ponosne na dirigenta, ki nas je popeljal do te točke. Njemu gre res prisojna zahvala, kajti ta spodbuda nam je vlila veliko volje za napredovanje. Zato upamo, da bomo slavčovo pesem ponesli še marsikam. K uspehu je nedvomno pripomogel tudi duh skupine, ki je nastala iz prijateljskih stikov, na podlagi katerih se je rodila ljubezen do petja, ki se z leti vedno bolj razvija. Najlepše je to, da kamorkoli greš, karkoli dosežeš, čutiš, da to pripada celotni skupini, ki se ob vsaki izkušnji vedno bolj krepi.

Sara Peric, 16 let

Pred tekmovanjem sem bila res zelo živčna, roke sem imela ledene, po hrbtu me je obilil mrzel pot in sem čutila kako se mi je glava začenjala vrteti. Ko sem bila pred žirijo pa me je v želodcu tako stisnilo, da sprva nisem mogla niti peti. Ko smo končno začeli s tek-



movanjem sem se počutila tako obupno, da skoraj nisem slišala intonacije in zgrabila me je panika. Kmalu potem ko smo začele peti pa sem se sprostila in sem skušala v petju čim več uživati. Po nastopu se mi je od srca odvilila kar cela skala in sem bila zelo vesela, da smo nastop dobro speljale. Na potovanju je bilo veliko dogodkov, ki so se mi vtisnili v spomin, kot so bili vsi večeri, ki smo jih preživeli v centru mesta, prenočitve s prijateljicami in seveda misel na zmagošen povratek domov. Po uspehu sem bila nase in tudi na druge zelo ponosna, a predvsem žalostna, ker smo se vračale znova v vsakodnevno življenje iz krasne Bratislave. Prvič sem bila v tem mestecu in resnično moram povedati, da mi je bilo vseh in počutila sem se prijetno, to kar smo videli je bilo zanimivo, ljudje pa so bili prijazni in simpatični že na prvi pogled.

Petra Grassi, 20 let

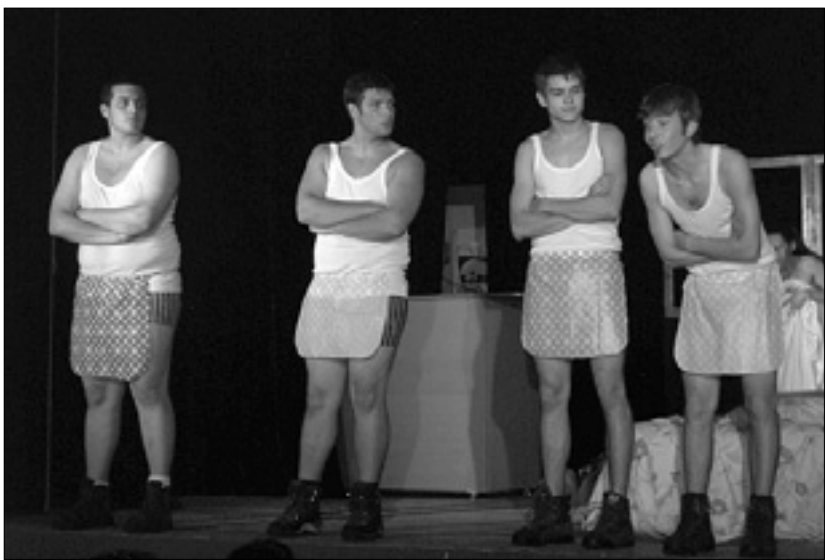
Z izkušnjo na mednarodni ravni smo si dekletapevke Dekliškega zbora Kraški Slavček pridobila različne poglede na mednarodno pevsko sceno, ki vključuje zборе različnih kakovostnih nivojev. Kraška dekleta smo se za tekmovalanje dobro pripravljale, prepičane pa sam, da te tovrstne izkušnje obogatijo kot glasbenikain tudi kot neprofesionalnega pevcia zavedaš se, da moraš za določen uspeh žrtvovati veliko truda, prepičan moraš biti svovše je petje in biti kritičen do sebe, do svojih zmogljivosti. Kot pripadnice zbora si moramo pevke zastaviti še veliko ciljev. Do teh ciljev nameravamo priti z dobro voljo, nasmehom na obrazu in z občutkom, da smo za tisti cilj veliko vložile. Skupinsko delo ima v zborovskem delovanju pomembno vlogo, zbor mora biti povezan. Velika poha-la gre našemu vstrajnemu in profesionalnemu dirigentu, ki nas uvaja h kakovosti. Mentaliteto vztrajnega dela, in iskanja kakovosti znotraj zborovskega delovanja je po mojem mnenju treba

Veronika Pegan, 20 let

V Bratislavo smo se podali z velikim navdušenjem, veseljem in ogromno energije. V treh dneh smo se soočili z številnimi zbori, ki so bili med seboj zelo različni iz mnogih vidikov. Močno se mi je vtisnil v spomin številen moški pevski zbor, ki so ga sestavljali odrasle moški in strogo disciplinirani otroci: prvi so prepevali vloge basov in altov, drugi pa so zastopali bele glasove. Izkušnja v Bratislavi je nas dejkle privredila do pozitivnih rezultatov, saj smo se pevske zbližale in močneje povezale v skupino. Ob tem nas je stik z drugimi zbori, različnimi pesmi, drugačnimi pristopi in načini petja ponesel v glasbeni in zborovski svet: vanj smo se bolj poglobile, ga raziskale in ob tem bolje razumele ter ga začele bolj občudovati in ceniti. Zbor nam čedalje bolj predstavlja svet, kjer s časom odrasčamo bodisi iz tehničnega kot iz osebnega vidika. Pomembne spremembe so se v našem zboru začele kazati že med letom, a so se dokončno pokazale v Bratislavi. Sedaj je od nas odvisno ali bomo na tem gradili in ta nov začetek sprejele kot izziv za nadaljnje izkušnje.

Tržaško slovensko ljubiteljsko gledališče beleži nov uspeh. Državna selektorica za Festival Vizije 2009 – Festival mladinskih gledaliških skupin Slovenije Dunja Zupanec je namreč po ogledu številnih prijavljenih predstav iz Slovenije in zamejstva za zaključni del festivala med desetimi najboljšimi izbrala tudi delo Dese Muck Neskončno ljubljeni moški v izvedbi mladinske skupine Slovenskega dramskega društva Jaka Štoka. Skupina se je pred tremi leti že prebila v finale tekmovanja in z igrjo M. Jesiha Večerja s pismom osvojila eno od dveh nagrad, in sicer za najbolj inovativen pristop. Tudi tokrat je režijo podpisal dolgoletni sodelavec društva, profesionalni igralec Gregor Geč, ki bo sredi maja pospremil gledališko skupino v Novo Gorico. Od 15. do 17. maja bo namreč v Slovenskem narodnem gledališču, Kulturnem domu in tamkajšnji gimnaziji zaživel tekmovalni del prestižnega srečanja. Festival Vizije želi namreč prikazati in nagraditi najbolj kakovostne mladinske gledališke predstave in s tem vzpodbuditi razvoj in rast tovrstne gledališke produkcije v celotnem slovenskem kulturnem prostoru. V Novi Gorici pa ne bo šlo le za tekmovanje, organizatorji Javnega sklada Republike Slovenije za kulturne dejavnosti so namreč v program nedeljskega dopoldneva vključili tudi gledališke delavnice za udeležence festivala in okroglo mizo o nastopajočih predstavah. Letošnja bera pa je za zamejska gledališča še posebno bogata, saj se je v sklepi del uvrstil tudi Teater Šentjanž s Koroške z igrjo Dragice Potočnjak Guerrnica propad Evrope/European downfall.

Kot so zapisali prireditelji temelji izbor predstav za najbolj prestižno mladinsko tekmovanje ljubiteljev gledališča na treh smernicah. Prva je inovativnost, kjer se ocenjuje pristop in svežina v obravnavanju problematike



dela in v pristopu do gradnje predstave, dramskih karakterjev ter likovne zasnove predstave. V poglavju o kvaliteti izvedbe ocenjujejo kakovost interpretacije, živost ritma predstave ter koherenca osnovne ideje z interpretacijo vlog, kostumografskimi in scenografskimi rešitvami. Tretja smernica izbiranja za Festival Vizije pa je sporočilo, glavno vlogo pa igrata jasnost ideje in sporočilo predstave, njena aktualnost in svežina. Vse te pogoje je izpolnila tudi komedija Neskončno ljubljani moški, ki prikazuje sliko današnje sodobne družbe s posebnim poudarkom na čustvih in medosebnih odnosih.

V tekmovalni program so se poleg prošeško-kontovelskega društva uvrstili še Gledališče Moment iz Maribora z igro EDDa2, ljubljanska gledališka skupina Lokal patironir s predstavo 5punc.com, Mladinska lutkovna skupina Hišni molji iz Ljubljane z igro Drevo, Dramsko gledališka gimnazija Nova Gorica z igro Franceta Bevka Žerjavi, KUD Zarja Trnovlje-Celje s predstavo Polone Kuder Sladko kislja zgod-

ba II, Mladinsko športno kulturno društvo Dlan na dlan iz Logatca z igro Jurija Švajncerja Ponedeljek v črnem, postojnski Teater Harlekin (Mathias Štefančič: Oh, ta seminarska naloga) in Gledališka šola Prve gimnazije iz Maribor z avtorskim projektom 7+1.

V spremljevalnem delu festivala bosta na povabilo organizatorjev nastopili dve gledališki skupini: Amaterski mladinski oder Nova Gorica za igro Emila Abersha Hudobna mačeha in dobra pastorka in Omladinsko pozorišče Dadov iz Beograda s predstavo Deane Leskovar Tri čekića, o srpu da i ne govorimo (Tri kladiva, da o srpu ni ne govorimo).

Tričlanska strokovna žirija bo na zaključnem delu festivala lahko podelila nagrade za najboljše predstavo, za najbolj inovativen pristop in do dve nagradi kot posebno priznanje. Zmagovalna predstava ima pravico do udeležbe na 48. Linhartovem srečanju - Festivalu gledaliških skupin Slovenije, ki bo potekalo med 24. in 26. septembrom.

agenda - agenda - agenda



**ZVEZA SLOVENSКИH
KULTURNИH DRUŠTEV**

sklicuje

43. REDNI OBČNI ZBOR

v soboto, 16. maja 2009
ob 14.30 v prvem
in ob 15. uri v drugem sklicanju
v dvorani Zadrúžne kraške banke
na Opčinah
Ul. Ricreatorio 2

Uradnemu delu bo sledilo delo v delavnicah, ki jih bodo vodili izvedenci ZSKD:

- vloga ZSKD v prihodnosti in ostala področja delovanja
 - zborovstvo
 - instrumentalna glasba
 - mladinska in gledališka dejavnost
- Prosimo, da se predhodno prijavite na posamezne delavnice. Delovne skupine bodo podale svoja poročila v zaključnem delu.

ZA MLADE GODBENIKE

Zveza slovenskih kulturnih društev in Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti prirejata peti mednarodni mladinski godbeniški laboratorij, ki se bo odvijal v Dijaškem domu v Portorožu od nedelje, 19.7. do sobote, 25.7. 2009.

Prijavnica in razpis sta na razpolago na spletni strani www.zskd.eu ali pa na uradnih ZSKD. Rok prijave zapade 26. maja 2009. Zaradi omejenega števila mest bomo zainteresirane, da se prijavijo čimprej.

**Uradi ZSKD so na voljo
za vse informacije**

Trst: tel. 040 635 626,
e-pošta trst@zskd.org
Gorica: tel. 0481 531495,
e-pošta gorica@zskd.org
Čedad: tel. 0432 731386,
e-pošta cedad@zskd.org
Solbica: tel. 0433 53428,
e-pošta rezija@zskd.org
www.zskd.eu

V nesreči vidiš prijatelja!

V nesreči vidiš prijatelja. Pregovor najdemo pravzaprav v različnih variantah širom po svetu, saj gre za obče veljavno modrost, ki jo narekuje življenje v skupnosti. Človek živi in se razvija v večji ali manjši skupnosti, a vendarle načela skupnega življenja so povsod podobna. Brez notranjega sodelovanja različnih dejavnikov ne moremo sploh govoriti o skupnosti, ampak le kvečjemu o skreganih posameznikih, ki iščejo vsak svojo pot, ne ozirajoč se na potrebe drugega. Solidarnost med člani neke skupnosti ni novodobna izmišljotina filantropičnih društev. Stara kmečka pamet je veli, da je potrebno sosedu priskočiti na pomoč pri večjih opravilih, saj so se s slednjimi vsi prej ali slej morali ukvarjati, pa naj si bo to žetev, setev ali postavljanje hiše. Danes je pojem solidarnosti povezan z bolj ali manj perečimi vprašanji sodobne družbe. V zadnjem času je v ospredju zanimanja javnosti novo potresno območje v Abrucih, ki v naših krajih priključuje kaj kmalu na zavestno raven tragedijo izpred 33 let v Furlaniji in Benečiji. Takrat smo Slovenci iz matice, Trsta in Gorice šli skupaj z drugimi pomagati rojakom v videmski pokrajini. Tako kot leta 1976 pa je tudi danes potrebno delovati složno. Potres je bil takrat dejstvo, danes pa se o potresu govori seveda kot pripodobitvi za čas, ki ne daje večjih garancij za mirno in stabilno življenje. Tudi za našo manjšino v Italiji ne. A vendar: prav izkušnja potresa izpred 33 let pa je lahko dobra šola, da se ljudje zavedamo, da vsakdo lahko bistveno prispeva k rasti skupnosti. In to ne le v času največjih naravnih katastrof.

trst



Društvo slovenskih izobražencev vabi v ponedeljek, 11. aprila, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, v Trstu, na srečanje z naslovom »Biti kristjan – pričevalec v današnjem svetu«. P. dr. Andrej Šegula bo v svojem predavanju bom spregovoril o življenju kristjana v današnjem svetu. Začetek ob 20.30.

i.nformacije

Združenje E. Blankin Ulica San Domenico 78, 33043 Čedad
tel/fax: 0432 701455
e-mail: slov@tin.it

Slovenska prosveta Ulica Donizetti 3, 34133 Trst
tel: 040 37084, fax: 040/633307
e-mail: sp@mladika.com

Zveza slovenske katoliške prosvete Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica
tel/fax: 0481 538128
e-mail: zskp_gorica@yahoo.it

Zveza cerkvenih pevskih zborov Ulica Donizetti 3, 34133 Trst
fax: 040 633307

Združenje cerkvenih pevskih zborov Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica
tel/fax: 0481 31817
e-mail: corili01@gorica.191.it

Potres 1976



Šestega maja 1976 je Furlanijo in Beneško Slovenijo prizadel močan potres, ki je zahteval skorajda 1000 smrtnih žrtev. Potresne sunke so zabeležili ne le tudi v drugih krajih dežele (močno poškodovana je bila npr. šola v Ukvah), čutili pa so ga tudi v Švici, Avstriji, južni Nemčiji, na Češkem, Slovaškem, južni Poljski, Madžarski in Hrvaški. Čeprav je geološko znano, da je ta del severne Italije, skupaj s Posočjem, ki leži pravzaprav na drugi strani meje, izrazito seizmično območje, a so tako prebivalci kot same oblasti do tedaj živeli v prepričanju, da se kaj hujšega ne more zgoditi. Pa se je. »V Rezijski dolini je na Beli več kot polovica uničena, v Ravenci nobena hiša ni več vseljiva, v Osojanah je vse dobesedno porušeno, v Njivi sta ostali le dve hiši. Potem, od Rezijske navzdol naštejemo še te podrte vasi: Viskorša, Brdo, Tipana, Brezje, Platišče, Subid (ostala le ena hiša), Čenebola, Porčinj, Čampej (in lahko še omenimo Fojdo, Neme, Ahten, Rekluz). Resničnost razdejanja presega vsako domišljijo.« je zapisal v prispevku, ki ga je 15.7.1976 objavil Katoliški glas

g. Lojze Gorkič. Potresni sunek je resda spravil na tla cele vasi, postavil pa je na noge pravo verigo solidarnosti. Med prvimi, ki so potresencem prišli pomagat, so bili prav reševalci iz sosednjih občin v Sloveniji, a tudi Trsta in Gorice. Strah pred tistimi, ki so stanovali čez hribe se je na ta način utemeljeno razblinil in ostala je hvaležnost za človeško pomoč v času najhujše potrebe. Po potresu si je bilo namreč treba si zavihati rokave in graditi na trših temeljih nove stavbe. V dobrem desetletju so bile stavbe, ki jih je potres porušil do tal, ponovno postavljene in to upoštevaajoč vse potrebne protipotresne predpise. Čas po potresu pa je bil tudi čas grajenja nove beneškoslovenske identitete. V tem času so nastale zgodbe o uspehu kot sta Beneško gledališče in prvi zametki sedanjega dvojezičnega šolskega centra v Špetru, ki je najbolj obiskano šolsko središče v okraju. V časopisni kroniki iz tistega časa lahko zasledimo zanimive prispevke o pomoči, ki so jo potresencem nudili takrat tudi iz naših krajev. Še danes pa je izkušnja pomoči oziroma sa-



mopomoči znotraj manjšine ostala v živem spominu naše skupnosti. Predsednik Slovenskega kulturnega središča Rudi Bartaloth se potresa spominja kot dijak. Takrat je namreč kot gojenec tržaškega Dijaškega doma ob sobotah pomagal v krajih, ki jih je prizadel potres. Neposredne zapise o delu in prizadevanju za potresence v Beneški Sloveniji pa lahko beremo v skavtskem glasilu Jambor, ki je v prvi številki letnika 1977/1978 priložil tudi posebno brošuro s članki in poročili o različnih akcijah pri katerih so sodelovali slovenski tržaški skavti. Avgusta 1976 so skavti iz Trsta in Gorice priredili delavne tabore v občini Tipana. V petih izmenah je sodelovalo 51 članov skavtske organizacije, ki so skupaj opravili 2200 delovnih ur. Udeleženci so v občini opravljali različna dela: pomagali so domačinom pri pozidavi domov, a tudi opravljali potrebna uradniška dela na županstvu. Večino časa so skupaj z bavorskimi prostovoljci Rdečega križa postavili montažne hišice najprej v vasi Karnahtha (Cornappo), potem pa v vasi Viškorša

(Monteaperta), kjer so kasneje večkrat tudi prišli na taborenje. Kot izhaja iz poročila, ki ga je objavil Katoliški glas 4.11.1976, je prva pomoč skavtov s Trsta prišla že po majskem potresu. Skavti so zbrali najnujnejša oblačila in živila ter se napotili v Čedad, na sedež društva »Ivan Trinko«, ki je zbiral in koordiniral pomoč. Skavte so poslali najprej v vas Subid. Skupaj z goriškimi skavti so to vas obiskali večkrat ter zbrali v posebnem skavtskem skladu za potresence nad 3.000.000 takratnih lir. Za potresence so kupili iz tega zneska tudi dve prikolici, v vas pa so pripeljali tudi živila, ki so jih številni posamezniki iz Škedenja in Kolonkovca darovali prav za ta namen. Glede prej omenjene rasti v Benečiji po potresu pa velja omeniti tudi list Dom, ki je za časa potresa izhajal deseto leto. Leto po potresu je list postal mesečnik, od leta 1982 pa petnajstnevnik. Z njim in ob njem so delali Čedermaci kot so Valentin Birtič, Emil Cenčič, Mario Lavrenčič, Angel Kracina, Bozo Zuanella ter Marino Qualizza in tudi številni laiki.

Srečanje s slovenskimi kulturniki v Vidmu

Na slovenističnem spletnem forumu SlovLit sta se v preteklih dneh pojavila dva zanimiva zapisa iz Vidma, ki jih je v vednost slovenistov poslala lektorica za slovenski jezik na tamkašnji univerzi Urška Kerin. V letošnjem letu bo Italijo obiskalo kar nekaj uglednih imen slovenske sodobne literature. Obisk se bo začel že v petek, 15. 5. 2009, ob 17h v Vidmu, in sicer v knjigarni Friuli (Via dei Rizzani, 1-3). Na prvem večeru turneje bodo gostili nekatera vidna imena slovenske kratke proze, in sicer Majo Novak, Miho Mazzinija in Jurija Hudolina. Vabljeni so vsi, ki jih zanima kratka proza in slovenska literatura. S pisatelji bo v prijetnem druženju poklepetal profesor Roberto Dapit z Univerze v Vidmu. Na večeru bodo predstavili tudi nekaj kratkometražnih filmov, in sicer »Vem« Jana Cvi-

tkoviča, »Vučko« Matevža Luzarja in »Vsakdan ni vsakdan« Martina Turka. Dogodek organizira Študentska založba iz Ljubljane, soorganizatorja pa sta lektorata slovenščine v Vidmu in Padovi. Turneja po Italiji se v Vidmu šele začne, nadaljevala pa se bo septembra 2009 v Rimu in Milanu. Obiska se bodo poleg omenjenih avtorjev udeležili tudi Boris Pahor, Gorazd Kocijančič, Feri Lainšček, Aleš Čar in Aleš Šteger. Za podporo pri projektu gre posebna zahvala Ministrstvu za kulturo in Javni agenciji za knjigo Republike Slovenije. Omembe vreden pa je tudi zapis o ekskurziji na Gorenjsko, ki so ga organizirali lektorati slovenščine v Rimu, Padovi, Vidmu, Parizu in Lizboni. Svoje vtise sta zapisala studenta slovenistike v Vidmu Nicola Barattella in Luciano Lister.

Jubilejni 10. mednarodni pohod »Treh mostov«

Okrožni svet Pevma-Štmaver-Oslavje, Rajonski svet Sveta Gora-Placuta, Krajevna skupnost Solkan, Rajonski svet Stražice v sodelovanju s KD Sabotin, TD Solkan, PŠD Naš Prapor vabijo danes na jubilejni 10. mednarodni pohod Treh mostov. Zbiranje ob 8.30 na sedežu KD Sabotin v Štmavru, skupni odhod ob 9.30. Prispevek za udeležbo znaša 5 evrov (1 evro prispevka bo dodeljen v dobrodelne namene za 10-letno bolno Stefania).

Vsi udeleženci bodo na koncu pohoda postregli s krožnikom paštašute in pijačo. Deloval bo tudi dobro založen kiosk, kjer bodo na razpolago tudi jedi na žaru.

Kljub »odprti« meji pa je za vstop v Slovenijo potrebno imeti s saboavljen osebni dokument!

40. Praznik frtalje v Rupi



Pester maj SKS Planika

Slovensko kulturno središče Planika bo v naslednjih dneh priredilo za otroke, ki obiskujejo vrtec in osnovno šolo v Žabnjah, zanimivo ekskurzijo po Sloveniji. Mali šolarji bodo najprej obiskali vrtec in osnovno šolo Josipa Vandota v Kranjski Gori, nato si bodo ogledali čebelarstvo muzej v Radovljici, poučni izlet pa se bo zaključil z ogledom Ljubljane in njenih znamenitosti. Ekskurzija bo po eni strani zanimiva izkušnja ne le za mlade otroke, ki bodo lahko spoznali tako lepote Slovenije kot svoje sovrstnike. Tudi učitelji in mentorji bodo prišli na svoj račun, saj se bodo lahko neposredno seznanili s pedagoškim programom slovenskega šolskega sistema in morda izrabili priložnost za navezovanje stikov, ki bi lahko služila kot podlaga za bodoča sodelovanja med šolami, ki delujejo takorekoč v neposrednem sosesstvu. Drugo čezmejno sodelovanje, v katerem je vključena Planika, pa traja že celo leto. Zvezna gimnazija za Slovence iz Celovca je namreč izbrala Planiko za partnersko ustanovo. V sklopu tega sodelovanja je prišlo že do nekaterih skupnih srečanj in pobud, med katerimi velja omeniti nastop šolskega zbora Zvezne gimnazije za Slovence iz Celovca na tradicionalni reviji Primorska in Koroska pojeta. Nekateri otroci, ki med šolskim letom obiskujejo izbirne tečaje slovenskega jezika v Ukvah, pa bodo v četrtek, 14. maja, nastopili na 50. slavnostni akademiji, ki bo potekala v celovškem Domu glasbe, in sicer z besedilom, ki so ga med šolskim letom pripravili pod mentorstvom učiteljice Katarine.



Na fotografijah v smeri urinega kazalca: Slovesnost ob zaključku del 10. maja 1869; gradnja železnice v Wyomingu ob sloviti Citadel rock; na progi so zgradili številne železne mostove, slične takšnemu, kot ga vidimo na fotografiji; zaskrbljen Indijanec opazuje progo nekje v Nevadi.

DANES 140 LET OD ZAKLJUČKA DEL ZNAMENITE ŽELEZNICE

Vlak je povezal ameriški vzhod z »divjim zahodom«

BRUNO KRIZMAN



V neskončni literaturi, ki obravnava gradnjo železnice preko ZDA (prav danes poteka 140 let od zaključka del) je omembe vredna ugovovitev, da se prvi ameriški predsednik George Washington ni mogel po kopnem premikati hitreje od Julija Cezarja 1800 let prej. Industrijska revolucija in novi izumi so v prvi polovici 19. stoletja dali premikanju težko dojemljiv pospešek.

Na novi celini je bilo v polnem zagonu osvajanje, ki ni bilo vezano na pravi odpor neke državne enote. Miti in stvarnost o zlato in srebru so vabili na zahod neskončne množice ljudi, ki so imeli v hitrem dobičku glavno vodilo, neskončne deviške površine pa so bile na razpolago plugu. Pomanjkanje zakonodaje je omogočalo »zakonito« jemanje pravice v lastne roke. Nastajal je »far west« modernih filmov in akcijskih romanov in sinonim za samovoljno delovanje tudi v današnji politiki ali družbenem delovanju. Na neskončni celini so vsi slutili, da so bili blizu neizmernega materialnega razvoja.... manjkala so le prevozna sredstva. Okoljevarstvo tedaj ni bi-

lo še debatna postavka, najvažnejši - človeški element - pa je bil brez pomena. Po prerijah, dolinah in gorah so namreč živel avtohtoni domačini (znani pretežno kot Indijanci), katere je mati narava v primerjavi z burišnim razvojem bele rase postavila za tisoč let nazaj.

V vzhodnih predelih nastajajočih ZDA so se na vse konce stegovali železniški tiri in leta 1840 jih je bilo za pet tisoč kilometrov več kot v Evropi. Železnica z nazivom »Chicago, Rock island and Pacific« je premostila veletok Mississippija in iz Chicaga dosegla levi breg Missourija, nasproti mesta Omaha.

Ključna osebnost za politične odločitve je bil kasnejši predsednik Abraham Lincoln, čigar srečanje z mladim inženirjem Dodgem leta 1859 je bilo odločilno za veliko vnetje, ki jo je nato Lincoln najprej kot politik in končno kot predsednik posvečal izgradnji železnice. Odločitve si bile sprejete. Odtlej je šlo le za iskanje najboljših tehničnih rešitev in za nabiranje kapitala, ki bi spravil zadevo v pogon. Na vzhodni strani je bil velik zalogaj preskok Skalnatega gorovja, graditelji na zahodu pa so se soočali s Sierro Nevado.

Družba, ki je gradila na vzhodu je imela ime Union Pacific, za zahodni del pa je bila osnovana Central Pacific. Skoraj vseskozi je šlo za tekmovanje, kajti od dolžine položenih tirov so bili odvisni zaslužki, predvsem tisti v zvezi z dodeljevanjem pasov na obeh straneh železnice, ki so nato vratolomno pridobivali na vrednosti. Skoraj nikjer niso gradili na več odsekih hkrati, ker je bilo treba ves material, predvsem tračnice, dovažati po kmaj dograjenih tirih.

Delovno silo so na vzhodu predstavljali pretežno priseljenci iz Evrope. Največ je bilo Ircev, ki jih je deset let prej zaradi neznane bolezni krompirja prizadela smrtonosna lakota, ki je ob milijonu žrtev prispevala še nekaj več izseljencev v Ameriko. Zaradi neobljudenosti zahodnih puščavskih predelov in majhnega števila prebivalcev v Kaliforniji je bila družba Central Pacific glede delovne sile v velikih težavah. V San Franciscu, Sacramentu in drugih manjših krajih se je potikalo veliko ljudi, ki so tja prišli v prepričanju, da bodo z bajnimi najdbami zlata hitro obogateli. Ob zlatokopnih neuspehih bi bili lahko poprijeli za delo pri gradnji železnice, v pretežni veči-



ni pa je šlo za ljudi brez discipline, nasilneže, alkoholike in delomrzneže. Na razpise se jih je javljalo na tisoče, po tednu dela pa jih je na trasi ostajalo le nekaj stotin. Družba je pomislila na Kitajce. Teh je bilo v Kaliforniji kakih šestdeset tisoč, v Ameriko pa so tako kot belci prišli z upanjem na zlato. Že danosti telesne narave (Kitajci so dosegali kakih 150 cm višine in le malokrat presegali 50 kg teže) so jih hitro izločile iz borbe. Popolnoma rasistična miselnost in tistih nekaj »zakonov« so jih oskubili vsakega človeškega dostojanstva, jim nalagali neumne datjave in jih prisiljevali k delom, ki jih belci niso marali. Vodstvo družbe je ob zgrajanju javnega mnenja najelo nekaj stotin Kitajcev za poskusno dobo. Rezultati so bili izredni. Kljub drobnim postavam so Kitajci delali neutrudno, disciplinirano in hitro razumeli strokovna navodila inženirjev in nadzornikov. V kratkem času se je razmerje med »belimi« in »rumenimi« korenito spremenilo. Ob neki priložnosti je reportaža z gradbišča omenjala dva tisoč belcev in kar šest tisoč Kitajcev. Do ovrednotenja njihovega prispevka je prišlo tudi preko življenja izven delovišč. Kitajci skoraj niso beležili preprirov, njihova bivališča so bila čista in urejena, redno so se umivali in pili skoraj izključno čaj, ki jih je zavoljo prekuhanja vode ščitil pred žlednimi okužbami, ki so bile zelo pogoste med belci in jih v stotinah izločale iz delovnega procesa. Na koncu so vodilni delodajalci priznali: »Če so Kitajci zgradili svoj zid, je bil strah, da bi ne zmogli železniške trase odveč.« Posebno znan je primer kitajskih delavcev, ki so iz dveh strani kopali nekaj stotin metrov dolg predor v zelo zahtevnem svetu Sierre Nevade. Sami so dali pobudo, da bi na mestu, kjer je bilo nad predvidenim rovom kakih 10 metrov skalovja, izkopali navpično brezno in preko njega iz predvidene ravni začeli kopati predor iz dveh dodatnih točk.

Nekaj desetletij po koncu del so morali ugledni Američani priznati, da so Kitajce zaničevali ne zaradi njihovih slabih lastnosti, temveč zaradi vrlin.

Na vzhodnem gradbišču so beležili izredno hudo zimo 1866/67. Vodni tokovi, po katerih so dovažali del potrebne materiala, so ostali zamrznjeni do polovice marca. Velike količine snega so ob odjugi prispevale nenavadno visoke vodostaje. Na nekaterih mestih je voda odnesla po več kilometrov že položene proge, zrušilo pa se je tudi nekaj mostov. Varnost je nalagala nekatere spremembe, ki so zakasnile napredovanje. Redno so se delavci na prerijah soočali z napadi Indijancev, katerim je bilo kmalu jasno, da dogovori z belci ne veljajo nič. Do prave vojne ni moglo priti, ker so bili domačini daleč prešibki, da bi predstavljali pravo nevarnost. Napadi so se omejevali na majhne skupine delavcev, še več pa na plenjenje delavskih taborov, ker je Indijance zaradi krčenja naravnih lovišč že oblegala lakota.

Za »indijansko vojno« je bil v vojski zadolžen general Sherman, znan v ameriški zgodovini po krutosti in brezobzirnosti. Največji odpor sta nudila naroda Cheyenne in Sioux neposredno pred naskokom na Skalnato gorovje. V nekaterih primerih so Indijanci napadli konvoje, razdrli progo in opustošili tabore delavcev. Predstavniki vojske so obiskali vse indijanske vasi, dosegali »dogovore« in jih slovesno podpisovali, naslednji dan pa so domačini spoznali, da je šlo samo za laži. General Sherman je ob neki priložnosti grobo reagiral na besede paglavarja Cheyennov, ki se je zaklel, da bo ustavil gradnjo železnice. Kronisti, ki so intenzivno spremljali gradnjo, prasko z Indijanci in obrobne dejavnosti so zabeležili zaključke generala: »Vedeti morate, da ne boste na noben način ustavili lo-komotiv. Če bodo vaši bojvniki napad-

li železnico, bo Veliki Beli Oče (predsednik ZDA) poslal svoje bojvnike in vas uničil.« Med drugim so kronisti Shermanu prisodili tudi izjavo »Čimveč jih pobijemo letos, tem manj jih bomo naslednje leto«.

Prehod skozi Skalnato gorovje so raziskovalci našli v canyonu Weber. Tu so ekipe vzhodne družbe Union Pacific naletele tudi na izvidnike konkurenčne Central Pacific, ki je verjetno računala, da bo prehitela vzhodnjake za nekaj stotin kilometrov.

Vsekakor so bila vzhodna gradbišča veliko živahnjša od pretežno kitajskih na zahodu. Delavci so bili razmeroma razvajeni in ob njih se je premikala cela armada pomožnih služb: klasični »salooni«, spretni kvartopirci, ki so lupili delavce, prostitucija, pivnice itd. Le malokateremu je po koncu dela ostal kak prihranek.

Delo se je vsekakor nagibalo h koncu. 30. novembra 1867 je zahodna družba

dokončala predor pred točko Promontory Summit, neposredno severno od Velikega slanega jezera. Na najvišji točki je proga sicer dosegala okoli 2100 metrov nadmorske višine. Tega dne je iz Sacramenta do te točke privozil tudi prvi redni vlak. Na nasprotni strani so morali graditelji dokaj previdno obdelovati Mormonce, ki so predstavljali v kasnejši zvezni državi Utah veliko večino in so se imeli za samostojne. Union Pacific je pristala na izvedbo del po samih Mormoncih, ki so preko svojega verskega in političnega voditelja Brigham Younga izposlovali dokaj ugodne pogoje.

Zadnji del gradnje je na obeh straneh potekal v duhu največje tekmovalnosti. O napredovanju, nezgodah in zamudah so časopisi poročali kot danes iz športnih aren. Izgledalo je, da se bosta progi spojili v mestu Ogden, na koncu pa je vlada vsilila nekoliko bolj zahodno točko znano kot Promontory summit.

Ekipe so hitele kot obsedene, ker je bila slovesnost spojitve napovedana za 10. maj. Na gradbiščih je na koncu obstalo le okoli tisoč delavcev, medtem ko so pričakovali udeležbo kakih 30 tisoč radovednežev in turistov. Zadnji vijak, ki je pritrjeval tračnice sta predsednika obeh družb pritrčila okoli poldan. Kronisti so končne faze oddajali neposredno preko odprtega brzojava. »Done!« (Končano) je bila beseda, ki je pomenila zaključek. Zadnji zlat vijak je podaril neki trgovec iz San Franciscu. Po celih ZDA so se oglašili zvonovi. V San Franciscu in Washingtonu so topovske salve pozdravile dogodek. Baje so ob tej priliki porabili več smodnika kot pri bitki v Gettysburgu, odločilni za usodo državljanske vojne. Originalni zlati vijak je danes shranjen v muzeju univerze Stanford v sloviti Silicon valley.

Železnico so še pred koncem del pridno tržili. Razdalja, ki so jo morali potniki med obema deloma premagovati s kočijami in vozovi, je postajala vsak dan krajša. Tovarna Pullman je izdelovala vse bolj luksuzne spalnike, restavracije in salone za dobro počutje petičnih potnikov. Ob zaključku del je pot iz New Yorka do San Franciscu veljala v prvem razredu 150 dolarjev, priseljenci, ki so sedeli na lesenih klopih, pa so plačevali po 70 dolarjev, kar je bilo neprimerno manj kot za potovanje z vozovi in kočijami ali z ladjo preko Južne Amerike. V dokaj kratkem času so nenehne izboljšave na osrednjih prerijah omogočile brzine blizu 100 kilometrov na uro.

Istočasno se je na drugem koncu sveta bližala koncu graditev sueškega prekopa. Oba podviga sta dramatično spremenila sistem potovanja in povzročila neverjeten pospešek trgovine. Neskončna transibirska proga je počakala še četrtno stoletje.



KNJIŽEVNOST - Pogovor z mlado pisateljico Natašo Kramberger

»Za vsem, kar napišem, moram stati tudi sama«

Šestindvajsetletna Nataša iz Jurovega dola neprestano preseneča z izjavami in svojimi literarnimi deli

Z Natašo Kramberger sva se spoznala preko krajših in daljših mailov, ki sva si jih pošiljala včasih pogosteje, včasih z nekajtedensko zamudo. Preko branja njenih člankov in reportaž v Večernu, sem vzljubil njen subtilen humor, očaralo pa me je njeno občasno jezno bruhanje besed, ki kot neustavljiv slap prinaša vodovje od vsepovsod, od daleč in blizu.

Njen prvi roman Nebesa v robidah se je lani na ljubljanskem Rožniku potegoval za nagrado kresnik, pred kratkim pa je začela svoje zgodbe objavljati na spletni strani www.zelenacentrala.eu, kjer jih je zbrala v projektu Polne vreče zgodb. Gre za avtorsko delo, s katerim je letos zmagala na natečaju Spominek osrednjih Slovenskih goric, ki ga je razpisalo Društvo za razvoj podeželja LAS Ovtar.

Sestindvajsetletna Nataša iz Jurovega dola neprestano preseneča: dobra pozna še najbolj zakotno piransko ulico, za kraj bivanja in ustvarjanja je izbrala Berlin, ko jo v Trstu povabiš na kavo ti odgovori: »Gremo raje k Vatti na Opčine!« in ko se z njo sprehejaš po Ponterosu ti natenkrat s prstom pokaže na svoj čoln, katerega je pred leti kupila od priletnega ribiča. Vzljubila je Kras in zgodbe domačinov, ki jih rada zapiše ter obogati s tisočnimi detajli. V teh zapisih se slike vrstijo z neverjetno hitrostjo, kot da jih spremlja radoveden otrok, ki si želi videno in doživeto čim prej zapisati, preden tone v pozabo ...

... Detajli so strašno pomembni, sploh v času, ko nenehno hitimo in pozabljamo na te podrobnosti, ki delajo življenje tako posebno. Najbrž je tudi res, da jih otroci več in lažje vidijo, ker so radovedni in predvsem zvedavi.

Ali ni zvedavost odvisna predvsem od pogleda na svet?

Definitivno. V trenutku, ko priznaš, da nimaš pojma o svetu, si že na dobri poti, da se ti svet odpre in ti začne pripovedovati svoje zgodbe. Ko sem na Opčinah prvič stopila v slaščičarno, sem poznala le tri italijanske besede. Skušala sem naročiti kavo in ko me je nek gospod v slovenščini vprašal, od kod pa ti deklina, me je postalo zelo sram. Spoznala sem, da nimam pojma ne o tem, kaj pomeni meja, ne o tem, kaj pomeni Trst in kaj je zamejstvo. Takrat se mi je začelo odpirati.

Tvoje pisanje zaznamuje zelo hiter ritem. Ali to odseva tvoj življenjski tempo?

Mnogi me to sprašujejo in morda drži. Vsekakor pa forma ni nikoli sama za-

Mlada avtorica je kritična do drugih in sebe



se. Najraje bi videla, da bralec, ki se zamisli nad vsako besedo, za njo najde tudi idejo. To je zelo pomembno in kot bralci bi morali to tudi zahtevati: besede so tam, ker morajo tam biti, ne zato, ker zvenijo lepo. Najhujše je, da človeku kratiš čas s svojim pisanjem. Če bralec ob koncu branja spozna, da je zgubil deset minut svojega časa, je to poraz.

Praviš tudi, da je pomembno, da so zgodbe verjetne. Kako lahko zapišemo zgodbo, ki je verjetna?

V procesu nastajanja mora avtor razčleniti vsakega od svojih karakterjev, natančno mora vedeti, kako se bo le-ta obnašal, ko bo šel na kavo v Trst in kako se bo obnašal pri maši v Križu. Vedeti moraš, kje natančno stoji most, koliko korakov je do njega ter kdaj in če sploh pripelje vlak. To je umetnost dobrega avtorja in bralci moramo to tudi zahtevati.

Torej moramo biti kritični?

Da, do literature in tudi do novinarstva. Vedno več je nekih kvazi dogodkov, novinarji nimajo časa za raziskovanje, za izpraševanja, za dvome. Ne bi rada posploševala, saj še vedno verjamem v dobre novinarje, stojim pa za tem, da smo kot bralci premalo zahtevni in imamo celo občutek, da ne moremo imeti še več. S tem se jaz ne strinjam, pravim: jaz bi rada še več!

Kaj je zate ta »še več«?

Za vsem, kar napišem, moram stati tudi sama, vse mora biti prej izpraša-

no. Za nekatere je ta pristop fanatičen, zame pa je nujnost.

Kaj te vleče na naš konec?

Zgodi se, da se v nek kraj zaljubiš in ne moreš več stran, ne moreš se odljubiti. Zamejstvo me od nekaj obseda in ker se vse začne in konča pri ljubezni, me je le-ta privedla do tega, da sem stopila na vlak v smeri proti Milanu, ker pa so italijanski železničarji štrajkali, je vlak vozil samo do Sežane, od koder sem dostopala do Opčin in se tik pred nevihto znašla v slaščičarni.

To je torej bil tvoj prvi stik z zamejstvom ...

Nikoli ne bom pozabila besed tistega gospoda: »Mi Primorci smo z vami Štajerci tako ali tako na ti, ker vemo, kaj pomeni biti ogrožen. Tako kot mi je nekoč mlada Mariborčanka ponudila streho nad glavo, tako ti jaz v zahvalo za to, kar se je meni zgodilo pred 30 leti, enako ponujam prenočišče, če rabiš ...« Takrat se je tudi začela moja ljubezen do Krasa.

Ne poznam pa razloga, zaradi katerega sem tako vzljubila Trst in njegovo zaledje. Morda je nekaj na teranu, na zemlji, na rdeči barvi. Morda je tudi to, da živim z Italijanom, vplivalo na dejstvo, da se na ramenih Trsta vedno znova zavedam neke lastne pripadnosti prostoru, razmišljanju, poetičnosti in zato ga vedno bolj cenim.

Določenih vprašanj si človek ne

postavi, dokler ne pride v stik z Drugim. Takrat se začne spraševati, kdo je, kam pripada, pogosto pa odgovora v svojem okolju ne najde. Si si tu začela postavljati nova vprašanja?

V tem trenutku se najbolje počutim v kraju, kjer se mi ni treba izrekati za svojo pripadnost. Do tega pa prideš takrat, ko razčistiš pri sebi. Neodgovorno je reči, da ne pripadaš nikomur in ničemu, ker ni res. In še bolj neresnično je trditi, da pripadaš vsemu. Treba je razčistiti s tem, kar si in odločiti, v katerem jeziku boš vžgal otroke, ali bomo rekli kruhu kruh, bread ali brot.

Rada pa bi nekaj poudarila. Ni nujno, da imamo radi svojega sogovornika. Ni nujno na primer, da imam Turke v Berlinu rada, ne rabim jih imeti rada. Dovolj je, da jih sprejemam. Normalno je, da ne morem misliti kot oni, ne morem verjeti v njihovega boga, ker imam svojega. Pa vseeno lahko gremo skupaj na kavo. V pogovorih o dialogu smo včasih zelo patetični in pravimo: odprimo srce in se ljubimo. Ampak jaz jih ne rabim ljubiti, jaz ljubim svojo mamo, brata, fanta. Moja legitimna pravica je, da nekoga nimam rada, nimam pa te pravice, da mu zaradi tega primažem tri zausnice. To je treba razčistiti. Ne rabim iti živeti kot Romi, ne rabim se boriti za njihove pravice, borila pa se bom proti tistim, ki na ulicah kričijo: Ubi, ubi ciga!

Mitja Tretjak

FILM

Največ davidov za Gomorro in Mogočneža



TONY SERVILLO IN VIRNA LISI

ANSA



MATTEO GARRONE

ANSA

Gomorra Mattea Garro-neja in Mogočnej Paola Sorrentina sta velika zmagovalca podelitve najvišjih italijanskih filmskih nagrad. V Rimu sta v petek zvečer prejela po več davidov, Gomorra za najboljši film in za režijo. Davida za režijski debut je prejel Gianni Di Gregorio za film Pranzo di Ferragosto. Veliko razočaranje je bila komedija Ex Fausta Brizzija, ki je kljub nominacijam v desetih kategorijah ostala - praznih rok, brez ene same nagrade, ki v celoti nosi ime David di Donatello.

Gomorra je prejela še davida za scenarij (Braucci, Chiti, Di Gregorio, Garrone, Gaudioso, Saviano), za produkcijo (Domenico Procacci), za montažo (Marco Spoleitini) in za zvokovno obdelavo (Maricetta Lombardo).

Mogočnej (Il divo) je pobral davide za najboljšega igralca (Tony Servillo), za stransko igralco (Piera degli Esposti), za direktorja fotografije (Luca Bigazzi), za glasbo (Teho Teardo), za masko (Vittorio Sodano), frizuro (Aldo Signoretto) in specialne vizualne efekte (Nicola Sganga, Rodolfo Migliari).

Davida za najboljšo igralko je prevzela Alba Rohrwacher (Il Papa di Giovanna), za stranskega igralca je bil nagrajen Giuseppe Battiston (Non pensarci), za najboljšo filmsko pesem je obveljala Herculanum skladatelja Roberta Del Naje (izvajata Robert Del Naja in Neil Davidge).

Francesco Frigeri je za film Im I demoni di san Pietroburgo prejel davida za scenografijo, za kostume za isti film je bila nagrajena Elisabetta Montaldo.

Kot najboljši film Evropske unije je obveljal Revni milijonar (Slumdog millionaire) Dannyja Boylea in Lukyja Reda, najboljši tuji film pa Gran Torino Clint Eastwooda. Davida za najboljši celovečerni dokumentarec je dobil Rata neče biti (La guerra non ci sara) Danieleja Gaglianoneja, za kratki film Paolo Zucca za L'arbitro. Mladega davida so podelili Giulio Manfredoniu za Si puo' fare.

Davida za življenjsko delo sta letos prejela igralca Virna Lisi in Paolo Villaggio, Fulvio Lucisano je kipec dobil za petdeset let producerskega dela, igralec Christian De Sica pa za četrto stoletja neprestanih uspehov s filmi na božičnih temo.

BENETKE - V razstavnih prostorih univerze Cà Foscari

Sveto in lepo etiopske umetnosti

»Nigra sum sed formosa«: lep prikaz etiopske, predvsem sakralne umetnosti

V razstavnih prostorih beneške univerze Cà Foscari je samo še danes razstava »Nigra sum sed formosa«. Gre se za enkratno predstavitev etiopske kulture. Naslov, povzet iz verzov Visoke pesmi, kjer se omenja kraljico Sabe, se nanaša na starodavnost biblične in krščanske verske izkušnje na etiopskih tleh. Na tem območju namreč še danes obstaja posebna vrsta cerkve, ki se sklicuje na duh iz prvega evangeljskega obdobja. Ta stvarnost je znala ohraniti skozi stoletja svoje bistvo tako v umetniških predstavitvah kot tudi v obredih.

Pobuda je sestavljena v obliki organske in očarljive pripovedi, osredotočeni na likih prepoznavnih osebnosti kot so na primer kraljica iz Sabe in kralja Lalibala (XII-XIII stoletje) in Zar'a Ya'qob (XV. stoletje), pod katerim se je dežela odločno odprla tujcem. Ob teh moramo še omeniti beneškega slikarja Nicolaja Brancaleona.

Dragocena pričevanja izrazite zgodovinske in umetniške važnosti prihajajo iz zasebnih zbirk in italijanskih ter mednarodnih muzejev. Originalni izdelki se stopnjujejo s številnimi multimedijskimi prispevki, kot so na primer glasba in fotografije, ki obravnavajo versko in umetniško plat.

Na začetku razstave so serije fotografij, posnetkov in glasbe, ki seznanijo obiskovalca s sugestijami etiopske umetnosti. Nato srečamo jedkanice Lina Bianchija Barriviere, predstavljajo skalnate cerkve, ki so jih zgradili med kraljestvom Lalibale (XI. - XIII. stoletje). Izseki in dekoracije teh očarljivih zgradb so prikazani s pro-



jekcijami po zidovih sob. Sledi lep izbor križev za paliče, medtem ko so v prvem nadstropju predstavljeni kar-

tografska mojstrovina iz knjižnice Marciane, in sicer zemljevid sveta fra Maura, iluminirani rokopisi, čarobni zviti in ikone.

Med obravnavanimi temami velja omeniti slikanje ikon, ki se je začelo v XV. stoletju na podlagi tisočletne tradicije stenskega slikarstva in knjižne ilustracije. Zaradi pobožnosti do Marije device je kralj Zar'a Ya'qob podprl slikanje njene podobe, da bi se tako razširilo njeno češčenje po vsej deželi. Vzorec Marije je gotovo prišel iz tujine preko vplivov iz Sirije in skupnosti Koptov. Ključno vlogo je pri tem igrala predvsem evropska umetnost in še posebej Benetke. Te so v XV. stoletju vzpostavile z etiopskim kraljestvom tesne stike trgovskega, verskega in kulturnega značaja. Na prošnjo etiopskega vladarja so Benetke poslane slikarje in obrtnike, med katerimi znanega benečana Niccolaja Brancaleona, katerega knjigo vzorcev si lahko ogledamo na razstavi. Njihova prisotnost je nadalje skozi stoletja vplivala na umetniško ustvarjanje tistih krajev.

Na etiopskih ikonah so predstavljene tako osamljene figure kot predvsem pripovedi življenja Jezusa, njegove matere in svetnikov. Med najbolj obravnavanimi figurami srečamo Marijo in svetnike, predvsem sv. Jurija, katerim so verniki pripisovali posredniško vrednost z bogom. Stiki z Evropo so prispevali k nastanku izvirne figurativne kulture intimne in globoke pripovedne vrednosti.

Štefan Turk



KOLESARSTVO - Začel se je 92. Giro d'Italia

Že devetnajstič v središču mesta Trst

Na uvodni etapi zmaga nemške ekipe - Cavendishu rožnata majica - Slovenec Brajkovič 16.

Nadmorska višina	ČASOVNICA					
	Kraj	Razdalje		Ura		
		+	-	41km/h	43km/h	45km/h
	GORIŠKA POKRAJINA					
8	Pieris	84,8	71,2	15:39	15:33	15:28
6	Škocjan ob Soči	86,9	69,1	15:42	15:36	15:30
7	Starancan	90,5	65,5	15:47	15:41	15:35
5	Bestrinja	91,9	64,1	15:49	15:43	15:37
6	Tržič	94,7	61,3	15:53	15:47	15:41
	TRŽAŠKA POKRAJINA					
37	Devin	101,4	54,6	16:03	15:56	15:50
77	Sesljan	104,4	51,7	16:07	16:00	15:54
45	Grljan	113,4	42,6	16:20	16:13	16:06
	2 predora					
38	Miramar	114,5	41,6	16:22	16:14	16:07
5	Barkovlje	118,6	37,4	16:28	16:20	16:13
3	Trst - Trg Libertá	121,6	34,4	16:33	16:24	16:17
2	Trst - Veliki trg (1. krog)	122,6	33,4	16:34	16:26	16:18
2	Ul. Ottaviano Augusto	123,5	32,5	16:35	16:27	16:19
2	Ul. Giulio Cesare	123,7	32,3	16:36	16:27	16:19
3	Sv. Andrej	124,1	31,9	16:36	16:27	16:19
13	Drevored Campi Elisi	125,5	30,5	16:38	16:30	16:22
12	Ul. Bartolomeo d'Alviano	126,3	29,7	16:39	16:31	16:23
14	Ul. Seismit Doda	127,4	28,6	16:41	16:32	16:24
18	Ul. Carnaro	127,6	28,4	16:41	16:33	16:25
52	Predor pri Čarboli	128,4	27,6	16:42	16:34	16:26
95	Montebello	129,5	26,5	16:44	16:35	16:27
52	Drevored pri hipodromu	130,3	25,7	16:45	16:36	16:28
42	Ul. D'Annunzio	130,7	25,3	16:46	16:37	16:29
20	Ul. Oriani	131,5	24,5	16:47	16:38	16:30
12	Trg Stare mitnice	131,8	24,2	16:47	16:38	16:30
10	Ul. Carducci	132,0	24,0	16:48	16:39	16:30
5	Ul. Ghega	132,7	23,3	16:49	16:40	16:31
2	Korzo Cavour	133,1	23,0	16:49	16:40	16:32
2	Trst - Veliki trg (2. krog)	133,8	22,2	16:50	16:41	16:33
95	Montebello	140,6	15,4	17:00	16:51	16:42
2	Trst - Veliki trg (3. krog)	144,9	11,1	17:07	16:57	16:48
2	Trst - Veliki trg - CILJ	156,0	0,0	17:23	17:12	17:02



Mark Cavendish se je rodil na otoku Man v Veliki Britaniji. 21. maja bo dopolnil 23 let starosti. Letos je zbral že osem zmag, najhitrejši je bil tudi na prestižni dirki Milano - Sanremo. Lani je na Giru slavil zmago dvakrat: v 4. in 13. etapi

ANSA

ZANIMIVOSTI Doslej 16 Slovencev in start ob 2.00

V teh 100 letih je na Giru nastopilo 16 Slovencev. Prvi je bil leta 1983 Vinko Polončič, ki je nastopil z ekipo Malvor Bottecchia in je rožnato pentljo zaključil na 72. mestu, zadnji pa je Jani Brajkovič (nastopil je tudi na lonjerski dirki v dresu novomeške Adrie Mobil), ki se letos v dresu zloglasne Astane prvič preizkuša na cestah alpejskega polotoka. Najboljša slovenska končna uvrstitev na Giru pripada Tadeju Valjavcu, ki je leta 2004 kot kapetan švicarskega Phonaka končal Giro na devetem mestu. Najboljša etapna uvrstitev pa je drugo mesto Zorana Klemenčiča in Tadeja Valjavca.

Giro se je v teh 100 letih krepko spremenil. Prva etapa (Giro se je takrat imenoval »Giro ciclistico dell'Italia«) je bila na sporedu 13. maja leta 1909, ko se je na startu v Milanu ob 2h in 53 jutraj zbralo 127 kolesarjev. Čakalo jih je 8 etap, Giro se je zaključil 30. maja v Milanu, ciljno črto pa je prečkalo le 49 kolesarjev. Prvi zmagovalec Gira je bil Luigi Ganna, ki je za končno zmago (takrat ni štel skupni čas, ampak osvojene točke na posameznih etapah) prejel nekaj več kot 5.300 lir, zmagovalec letošnjega Gira pa bo prejel 90.000 evrov. Skupni zmagovalni sklad je znašal 25.000 lir, letos pa znaša 1.380.010 evrov. (RAS)

BENETKE - V Benetkah se je začela 92. kolesarska dirka po Italiji. V prvi etapi so se kolesarji merili v 20,1 kilometra dolgem ekipnem kronometru, v katerem so bili najhitrejši kolesarji nemške ekipe Columbia-High Road. Prvi med njimi je ciljno črto prečkal Britanec Mark Cavendish, ki bo v drugi etapi nosil rožnato majico vodilnega. Drugo mesto so z zaostankom šestih sekund zasedli kolesarji Garmin-Slipstreama, tretji pa so bili kolesarji Astane, za katero je poleg favoritov dirke Američanov Lancea Armstronga in Levija Leipheimerja pedala vrtel tudi slovenski kolesar Jani Brajkovič (na skupni razvrstitvi zaseda 16. mesto). Zaostali so 13 sekund.

Danes pa bo karavana prikollesarila vse do tržaške pokrajine, kjer se bo etapa zaključila že devetnajstič. Kolesarji bodo startali v Jesolu, nekaj pred 16. uro je predviden prihod v Devin, od koder bodo tekmovalci krenili v središče mesta. Tu bodo kolesarji morali opraviti še tri kroge po tržških ulicah s končnim ciljem na Velikem trgu (predivoma ob 17. uri). Proga je pisana na kožo sprinterjem, ki se bodo na 156 km dolgi etapi borili za najvišja mesta.

DOPING - Belgijski kolesar Tom Boonen, svetovni prvak leta 2005 in letošnji zmagovalec dirke Pariz - Roubaix, je bil že drugič pozitiven na dopinski kontroli (prvič pred letom dni, zato ni nastopil na Touru). Tudi tokrat so testi pokazali uživanje kokaina. Belgijec je bil pozitiven na nenapovedani dopinski kontroli konec aprila: ker ga niso zasačili med tekmovalnjem, ne bo imel težav na tekmovalnem področju, drugače pa je s tožilstvom, ki je opravilo tudi hišno preiskavo. Kljub temu ga je ekipa Quick Step suspendirala. Boonena torej ne bo na startu dirke po Kataloniji.

PO FJK - Francoz Baldo (CCT Diferdange) je zmagovalec 4 etape dirke za člane po Furlaniji Julijski krajini od Brugnere do Ormelle. Majico vodilnega je ubranil Gianluca Brambilla.

NOGOMET - A-liga, Udinese v Rimu premagal Lazio

Peta zaporedna zmaga

Videmčani so se približali pokalu UEFA - Visoka zmaga Sampdoria - Nocoj Milan-Juventus

RIM/GENOVA - Udinese je na rimskem Olimpiu presenetil in s 3:1 odpravil domači Lazio, ki je prvi povedel z Rocchijem. V nadaljevanju je za furlanski klub izenačil Floro Flores. Nato so gostje igrali napadalno in uspelo jim je povesti z D'Agostinom. Proti koncu tekme so Marinovi varovanci pospravili izid pod streho z golom Quagliarelle iz enajstih metrov (prekršek Siviglie nad Florom Floresom).

Udinese, ki je zmagal petič zapored, se je približal mestom, ki vodijo v pokal UEFA. Za Romo zaostajajo Videmčani le dve točki.

Samdoria, ki bo v sredo igrala finale državnega pokala proti Laziju, je visoko premagala Reggino, ki se še bori za obstanek v ligi. Mazzarijevi varovanci so tudi brez Cassana kalabrijskemu moštvu nasuli pravo točo golov. Že po prvem polčasu je bilo 3:0. Za Reggino je bil usoden začetek drugega polčasa, ko so gostitelji v petih minutah še dvakrat zatresli gostujočo mrežo.

Lazio - Udinese 1:3 (0:0)

STRELCI: v 56. Rocchi, 60. Floro Flores, 69. D'Agostino, 86. Quagliarella iz 11-m.

LAZIO (4-4-2): Muslera 5, De Silvestri 6 (Brocchi 5), Siviglia 6, Rozenhal 5, Radu 5.5, Lichtsteiner 5, Dabo 5.5 (Meghni 5.5), Matuzalem 5, Del Nero 5.5 (Mauri 5),

B-LIGA

Izidi 39. kroga: Ancona - Sassuolo 2:1, Brescia - Cittadella 0:0, Empoli - Ascoli 3:0, Frosinone - Albinoletto 2:0, Modena - Mantova 1:0, Parma - Pisa 2:0, Piacenza - Pisa 2:2, Rimini - Grosseto 2:0, Salernitana - Avellino 1:0; jutri (20.45): Vicenza - Treviso.

Vrstni red: Bari 74, Parma 71, Livorno 62, Brescia 61, Empoli 60, Sassuolo 59, Grosseto 57, Triestina 56, Albinoletto 55, Piacenza 49, Ascoli 49 (-2), Vicenza 49, Mantova 47, Frosinone 47, Rimini 46, Cittadella 46, Ancona 45, Modena 45, Salernitana 44, Avellino 37 (-2), Treviso 34 (-1).

Prihodnji krog (16.5.): Triestina - Ancona.



Gaetano D'Agostino (Udinese) ANSA

Zarate 6, Rocchi 6.

UDINESE (4-3-3): Handanović 6, Isla 6, Zapata 6, Domizzi 5, Pasquale 6.5 (Luković), Inler 6, D'Agostino 7, Asamoah 6, Pepe 6.5, Quagliarella 6.5, Sanchez 5.5 (Floro Flores 7). IZKLJUČEN: Brocchi.

Sampdoria - Reggina 5:0 (3:0)

STRELCA: Dessena v 1. in 31. min., Delvecchio v 37., Marilungo v 46., Pazzini v 50. min.

SAMPDORIA (3-5-2): Castellazzi; Stankevicius, Gastaldello, Raggi (Regini); Padalino, Dessena, Delvecchio, Palombo (Franceschini), Ziegler; Pazzini (Mustachio), Marilungo.

REGGINA (3-5-2): Puggioni; Lanzaro, Valdez, Santos (Cirillo); Adejo, Carmo, Barreto, Barilla (Corradi), Costa; Brienza, Ceravolo (Viola). IZKLJUČEN: Valdez v 19. min.

Vrstni red: Inter 77, Milan 70, Juventus 66, Fiorentina 61, Genoa 60, Roma 53, Palermo 52, Udinese 51, Cagliari 49, Lazio 47, Atalanta 44, Sampdoria 44, Napoli 42, Siena 40, Catania 40, Chievo 35, Torino 30, Bologna 29, Lecce 28, Reggina 27.

DANES: 15.00 Atalanta - Genoa, Cagliari - Roma, Catania - Fiorentina, Chievo

FORMULA 1 Jenson Button najhitrejši pred VN Španije

BARCELONA - Vodilni v svetovnem prvenstvu formule 1 Britanec Jenson Button (Brawn-Mercedes) je bil najhitrejši v kvalifikacijah pred današnjo peto dirko sezone v Barceloni (14.00 po Rai 2). Iz prve vrste bo dirko za VN Španije začel še Nemec Sebastian Vettel (Red Bull), ki je zaostal le 13 stotink, tretji pa je bil drugi voznik ekipe Brawn Brazilcec Rubens Barrichello. Četrti v kvalifikacijah je bil Ferrarijev dirkač Brazilcec Felipe Massa, peti Avstralec Mark Webber (Red Bull), šesti Nemec Timo Glock (Toyota), sedmi Italijan Jarno Trulli (Toyota), osmi pa nekdanji svetovni prvak, domačin Fernando Alonso (Renault).

KOŠARKA - V 79. letu starosti je zaradi hude bolezni umrl Chuck Daly, selektor originalnega 'dream teama' iz leta 1992, ki je na Ol-ju v Barceloni osvojil zlato medaljo. Z moštvom Detroit Pistons pa je dvakrat osvojil naslov prvaka lige NBA.

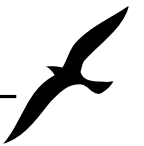
NBA - Houston Rockets - Los Angeles Lakers 94:108 (Saša Vujačić 3 točke, skok in ukradeni žoga za Los Angeles) (Los Angeles vodi z 2:1 v zmagah).

ATLETIKA - Slovenska atletinja Sonja Roman je v teku na 1500 metrov na atletskem mitingu za veliko nagrado IAAF v Osaki na japonskem zasedla četrto mesto (4:16,29), Nina Kolarič, druga slovenska predstavnica na tekmah, pa je bila sedma v skoku v daljino (6,30 m).



NAŠ NOV NASLOV
ELEKTRONSKE POŠTE

sport@primorski.eu



ROKOMET - Finale končnice državnega prvenstva A1-lige

Po zmagi proti Anconi le še korak od elitne A-lige

Radojkovičevi varovanci so goste iz Mark premagali za šest golov - V soboto povratna tekma

Pallamano TS - Ancona 29:23 (15:11)

PALLAMANO TS: Mestriner (13 obramb), Zaro (1); Sedmak, J. Radojkovič 3, Nadoh 7 (1), Tokić 8, Carpanese 1, Pernich, Ionescu, Leone, Sardoč, Visintin 4, Lo Duca 6 (3), Fanelli. Trener: F. Radojkovič.

LUCIANA MOSCONI ANCONA: Sanchez (4 obrambe), Trinci (7); Ebner 4 (3), Maltoni, Campana, Lorenzetti 4, Murga 2, Lazarevič 3, Zacchini 2, Polito 2, Pesaresi 4, Cardile 2, Verdolini. Trener: Guidotti. IZKLJUČITVE: Pall.Trieste 6 min, Ancona 6; 7-METROVKE: Pall.Trieste 4 (4), Ancona 5 (3).

Tržaški rokometiši so le še korak od drugega zaporednega napredovanja. Sinoči so v tržaški športni palači na Carbolu v prvem finalnem obračunu proti Anconi dokazali, da tudi v A1-ligi nimajo enakovrednega nasprotnika, saj so tekmeča dobesedno nadigrali. Gotovo jih čez sedem dni čaka v gosteh težja naloga, a z zmago so si v vsakem primeru zagotovili igranje tretje tekme v Trstu.

Po suverenum začetku Tržčanov, ki so vodili s 3:0, je Ancona uredila vrste in zlasti po zaslugi krožnega napadalca Polita, ki je bil dvakrat uspešen in si priigral tudi 7-metrovko, dohitela domačo ekipo pri štirici. V obrambi je gostom uspelo zadržati Nadoha in Tokića, svoje je prispeval še vratar Trinci, ki je v nekaj minutah zbral štiri obrambe. Težav pri zaključevanju se je zavedal tudi trener Radojkovič, ki se je odločil za dvojino menjavo. Igrišče sta zapustila Sardoč in Tokić, na igrišče pa stopila Ionescu in Carpanese. Učinek je bil takojšen. Z dvojnimi delnim izidom 4:0 (vmes je bil za goste uspešen Ebner) so v 22. minuti Tržčani že vodili s sedmimi goli prednosti (13:7), a Guidottijevi varovanci se niso predali in po zaslugi Lazareviča in Lorenzettija znižali zaostanek na štiri zadetke, tako da so gostje odšli v slačilnice še z upanjem, da bi lahko v drugem polčasu poskrbeli za preobrat. Začetek drugega dela tekme je bil dokaj izenačen, a nato so se domači igralci razigrali. Tudi po zaslugi igranja z možem in celo dvema možema več so v razmahu osmih minut z delnim izidom 6:0 popolnoma dotolkli Ancono. V 45. minuti tekme so celo vodili za okroglih deset golov (24:14). Znani košarkarski komentator Dan Peterson bi že takrat mami naročil, »naj kar vrže testenine v vrelo vodo«, saj je bilo tekme v bistvu konec. Svoja vrata je zaprl še Mestriner, ki je gledalce spravil na noge z nekaterimi izvrstnimi obrambami in Ancona res ni imela več nikakršne možnosti, da bi ogrozila nasprotnika. (I.F.)

Tržaški rokometiši so bili v napadu zelo prodorni

KROMA



HOKEJ NA ROLERJIH - Četrtnfinale A1-lige

Polet ZKB Kwins proti Asiagu brez moči

Asiago - Polet ZKB Kwins 11:1 (6:0)

STRELEC: Deiacco
POLET: Petronijević, Deiacco, Battisti, Fajdiga, Ferjanič, Berquier, Rebez, Cavaliero, Poloni, Fabietti. TRENER: Ferjanič

Hokejisti Poleta ZKB Kwins so zaključili letošnje nastope v A1-ligi. Na gostovanju v Asiagu so še drugič visoko izgubili proti domačim igralcem in torej izpadli iz končnice za naslov prvaka.

Asiago je tudi na drugi tekmi četrtnfinala dokazal, da sodi v sam vrh italijanske A1-lige. Gostitelji, ki so tudi tokrat nastopili v popolni postavi, so v obeh polčasih nadigrali poletovce in upravičeno slavili v polfinalu. »Vedeli smo, da bo nasprotnik nudil močan odpor, mi pa smo se borili po naših močeh. V končnici so se vse ekipe dodatno dopolnile, mi pa smo na-

ACI FERJANIČ

KROMA



sprotno zaradi izključitev in poškodb igrali še z dvema okrepitevama iz Združenih držav Amerike. V polfinalu se je uvrstila tudi tržaška Edera, po zmagi nad Forlijem.

Ostali izidi: Edera Trst - Forli 3:1 (Strelci: Simčič, 2 Primetti za Edero)

NOGOMET - II Giulia

Na turnirju tudi Kras, Primorec, Vesna in Pomlad

Jutri se bo pri Svetem Ivanu v Trstu začel že tradicionalni poprvenstveni turnir »Il Giulia«, ki ga organizira tržaško društvo San Giovanni in je namenjen članskim ter mladinskim ekipam. Članski del turnirja se bo začel z jutrišnjim dvobojem med Ponziano in Muglio (začetek 20.30). V sredo bo na svetoivanško umetno travo stopil repenski Kras Koimpex, ki bo igral proti Esperii. V soboto bo kriška Vesna igrala proti Sistiani. V ponedeljek, 18. maja, pa bo igrala še zadnja ekipa naših društev. Primorec bo igral proti zmagovalcu dvoboja Montebello - Union. Tekme bodo na sporedu vsak večer. Finale bo 26. junija.

Pri začetnikih (letniki 1997) bo nastopila Pomlad, ki bo 21. maja (18.00) igrala proti Trieste Calcio. V mladinskih kategorijah naraščajnikov in najmlajših bodo pri Svetem Ivanu nastopale tudi ekipe iz Slovenije (Koper in Tabor Sezana).

KOŠARKA - Finale deželnega prvenstva U19

Jadran ZKB v finalu Jutri proti Sangiorgini

Košarkarji Jadrana ZKB bodo od jutri do srede v Avianu tekmovali v finalu najboljših četverice za deželni naslov v prvenstvu Under 19. Varovanci trenerjev Maria Gerjeviča in Deana Oberdana se bodo jutri ob 20. uri spoprijeli s Sangiorgino (gospodarjem videmske skupine z 20 zmagami v ravno tolikih nastopih), termin in nasprotnik v ostalih dveh nastopih pa je odvisen prav od rezultata prve tekme (če bo Jadran zmagal, bo oba preostala dvoboja igral ob 20. uri). Vsa moštva igrajo proti vsem in prvak bo na koncu tisti, ki bo četverboj sklenil z najuspešnejšo bero. Ostala dva tekmeča sta domači Aviano in Sistema Pordenone, ki sta bila v svoji skupini prvi oziroma drugi. Na pordenonskem koncu je bilo prvenstvo mnogo bolj izenačeno, saj je imel na primer Aviano štiri poraze, Pordenon pet, tretje uvrščena Casarsa pa je zbrala samo eno zmago manj.

Jadranov trener Mario Gerjevič je pred naporno tridnevno preizkušnjo zmeren optimist: »Vsakdanja vožnja na oddaljeno večerno gostovanje bo sicer za

vse skupaj dokaj zahtevna, tudi nasprotnikov ne poznamo, tako da težko rečem, ali lahko konkuriramo za naslov prvaka. Skušali bomo vsekakor še naprej igrati kvalitetno. Zadnje čase sicer nismo trenirali najbolje zaradi šolskih obveznosti fantov, vendar za sabo imamo celo sezono načrtnega dela in utečen moštveni sistem. Zaradi poškodovanega gležnja bo zagotovo manjkal Marko Gantar. V ekipi pa bosta letnika 1992 Borut Ban in Ivan Bernetič.«

NOGOMET

Primorjaša Aljoša in Jan Čok s tržaško selekcijo

Nogometaša Primorja, dvojčka Aljoša in Jan Čok, sta bila povabljeni na zbor mladinske tržaške pokrajinske selekcije, ki se bo zbrala v sredo, ob 18. uri na nogometnem igrišču v Žavljah. Tržaško selekcijo letos vodi trener Antonio Podgornik.

Domači šport

DANES

Nedelja, 10. maja 2009

KOŠARKA

MOŠKA C1-LIGA - 18.00 v Trstu, Judovec: Jadran Mark - Pool Venezia

NOGOMET

2. AMATERSKA LIGA - 16.30 v Bazovici: Zarja Gaja - Pravisdolini (play-off)

DEŽELNI NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Dolini: Pomlad - Sanviteze

ZAČETNIKI - 10.30 v Bazovici: Pomlad A - San Luigi A

ODBOJKA

UNDER 12 - 10.30 na Opčinah: Sloga - Coselli S. Andrea

TENIS

ŽENSKA B-LIGA - 9.00 na Padričah: Gaja - Park Tennis Genova

MOŠKA D1-LIGA - 9.00 v Pordenonu: TC Pordenone - Gaja

MOŠKA D2-LIGA - 9.00 na Padričah: Gaja - Flumignano B

JUTRI

Ponedeljek, 11. maja 2009

KOŠARKA

DEŽELNI FINALE UNDER 19 DEŽELNI - 20.00 v Avianu: Sangiorgina - Jadran ZKB

NOGOMET

18.00 v Štandrežu Memorial Daniele in Vito Danielis



Obvestila

PLANINSKA ODSEKA ŠZ SLOGA in SK DEVIN priredita danes, 10. maja, tradicionalno tekmo v skrlah. Dobimo se ob 9.30 na Viktorjevi domačiji v Bazovici. Za informacije tel. 040-226283 (Viktor) ali 040-200782 (Frančko).

BALINARSKI KLUB MAK iz Štandreža prireja v soboto, 16. maja, 7. ženski mednarodni turnir v balinanju. Tekme se bodo začele ob 9. uri na štandreskem in sovedenjskem balinišču. Ob slabem vremenu bodo tekme potekale na pokritem balinišču v Gradišču.

ZSSDI - SMUČARSKA KOMISIJA vabi ob zaključku smučarske sezone 2008/09 na nagrajevanje 4. Primorskega smučarkega pokala in 5. pokala Alternativa sport, v nedeljo 17. maja, ob 12. ure dalje v Prosnetnem domu na Opčinah.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM prireja tradicionalno zaključno prireditel v soboto, 16. maja, ob 20.30 v telovadnici Ervatti pri Briščikih. Na sporedu bodo navijaške točke in prikaz musicala "Alica v čudežni deželi".

ZSSDI razpisuje likovni natečaj namenjen učencem osnovnih, ter literarni natečaj namenjen dijakom nižjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom na temo športa z naslovom Drobci iz športnega sveta 2009. Najboljši prispevki bodo objavljeni v letnem Zborniku slovenskega športa v Italiji, avtorji del in njihovi mentorji pa bodo ob predstavitvi Zbornika tudi nagajeni. Rok za predstavitev prispevkov zapade 5. junija 2009. Podrobnejše informacije na www.zssdi.it.

ŠPORTEL

Namizni tenis in »ultrasi« Zarje Gaje

Namizni tenis bo jutrišnja glavna tema Športela (na TV Koper ob 22.35). V studiu se bodo z voditeljem Malalanom pogovarjali predsednik ŠK Kras Igor Milič ter igralci Martina Milič in Eva Karla. Predstavniki zgoniškega kluba bodo spregovorili o minulem prvenstvu in izpadu prve ženske ekipe v A2-ligo ter o načrtih za naslednjo sezono. V oddaji bo govor tudi o prvi moški ekipi, ki bo nastopila v končnici za napredovanje v B1-ligo.

V prispevkih, ki bodo dopolnjevali pogovor v studiu, bodo obnovili tekmi končnice: košarkarske države C-lige (Jadran Mark - Venezia) in nogometne 2. amaterske lige (Zarja Gaja - Pravisdolini). Sledil bo prispevek o odbojarski tekmi Sloga Tabor Televisa - Il Pozzo in o prvi tekmi finala rokometne A1-lige (Pallamano Trieste - Ancona). Sodelavci so pripravili tudi prispevek o mladih navijačih Zarje Gaje.

Pred zaključkom oddaje bo na vrsti še nagradna igra Poglej me v oči.

KOLESARSTVO - SP ljubiteljev

Andrej Guček svetovni prvak v kategoriji senior



Slovenski kolesar tržaškega društva Team Eppinger Saab Andrej Guček (na sliki desno, levo Ivo Doglia) je včeraj v kraju Occhiobello pri Rovigu osvojil naslov svetovnega ljubiteljskega prvaka v cestnem kronometru v kategoriji senior. Celjan je na 21,5 kilometra dolgi progi s časom 28:43 zasedel 2. absolutno mesto. Boljši je bil le nekda-

nji profesionalni 27-letni kolesar Michele Maccanti (čas 28:26), ki je še do lani tekmoval s Petacchijevim moštvom. Predsednik tržaškega kluba Ivo Doglia je bil seveda z Gučkovim nastopom zelo zadovoljen. Na amaterskem SP, pod pokroviteljstvom svetovne kolesarske zveze UCI, je nastopilo 132 kolesarjev iz Italije, Slovenije, Švice in Avstrije.



MOŠKA C-LIGA - Zadnji krog

Sloga Tabor Televita v končnici za napredovanje

Premagali so neposrednega tekmeca Il Pozzo - Valu goriški derbi - Olympia se je dobro upirala

Sloga Tabor Televita - Il Pozzo 3:1 (10:25, 25:22, 25:22, 25:17)

SLOGA TABOR TELEVITA: Kante 13, Riolino 15, Slavec 10, Sorgo 5, Vatovac 17, V. Veljak 4, Peterlin (L), Privileggi 1, Strain, I. Veljak 0. TRENER: Božič

Sloga Tabor Televita si je v zadnjem kolu priigrala nastop v play-offu in tako kronala letošnjo izredno uspešno sezono, v kateri je bila dalj časa na prvem mestu, nato na drugem, ki se ji je izmuznilo šele prejšnji teden. Glede na razplet na ostalih igriščih je bilo včeraj nujno potrebno osvojiti točko, igrati pod takim pritiskom pa je vse prej kot lahko.

Trener Božič je imel včeraj spet na razpolago Vanjo Veljaka, saj nima zlomljene kosti v zapestju, kot so najprej pokazali žarki: po magnetni resonanci je bilo jasno, da je šlo le za močan udarec s hematomom. Vanja je seveda v četrtek takoj snel mavec in bil po petkovem treningu včeraj spet naređ. Po gladko izgubljenem prvem setu je marsikdo že črnogledo napovedoval polom, a se slogaši niso dali. Ob glasni in bučni podpori številnih navijačev, so v drugem in tretjem nizu zaigrali veliko bolje, niso se predali malodušju, tudi v trenutkih, ko so gostje vodili z nekaj točkami prednosti in so z zelo zagrizeno igro vedno uspeli obrniti rezultat v svojo korist. V teh dveh setih sta bili ekipi napeti kot struna, saj sta bila za obe bistvene važnosti v boju za play-off, čemur gre tudi pripisati vrsto napak na servisu (tudi po nekaj zaporednih!), v polju in na mreži pa so se igralci borili za vsako žogo. Ob dobri igri celotnega kolektiva zasluži največjo pohvalo prav gotovo Vanja Veljak, ki je odlično vodil svojo ekipo in s preudarnimi podajami velikokrat zmedel odlični nasprotnikov blok. Po dveh osvojenih setih je bilo navdušenje v ekipi Sloge Tabor na višku, s tribun se je oglasil glas harmonike in ostalih navijaških pripomočkov, tako da je bilo vzdusje res enkratno. Zadnji niz je predstavljaval golo formalnost. Na začetku je sicer povedel Pozzo, a so ga slogaši kmalu dohiteli.

Slogaša Vanja Veljak (v ospredju) in Danjel Slavec sta se tako veselila ob uvrstitvi v play-off

KROMA



teli. Izenačenje je trajalo do izida 17:15, nakar so se naši odbojkarji razigrali, gostje pa vidno popustili in bili na koncu proti razigranim slogašem povsem brez moči. Odbojgarski izvedenec Dušan Blahuta je takole strnil misli po drugem osvojenem setu: «Pod takim pritiskom ni lahko igrati, zato zaslužijo igralci vso pohvalo. Na drugi strani mreže so imeli prav gotovo najboljši blok v ligi, sploh pa so igralci Pozza individualno izredno dobro pripravljeni. V drugem in tretjem setu so odločale malenkosti, igra živcev in kanček sreče, ki je bila tokrat na naši strani! Vse čestitke vsem, še zlasti Vanji Veljaku in obema centroma Slavcu in Sorgu, ki sta v odločilnih trenutkih bila na pravem mestu.» Sloga Tabor Televita je redni del prvenstva tako zaključila na tretjem mestu, njen prvi nasprotnik v play-offu pa bo Prata.

Val Imsa - Soča Zadružna banka Dobredob Sovodnje 3:0 (27:25, 25:14, 25:23)

VAL IMSA: Devetak 3, Florenin 3, Marget 15, Masi 5, Radetič 5, Radetič 15, D. Nanut 3; Plesničar (L), Povšič 4, Sancin, Faganel, G. Nanut. TRENER: Makuc.

SOČA ZBDS: Valentinčič 3, Juren 1, I. Černic 4, Škorjanc 8, Lango 4, J. Černic 2, M. Devetak 3, Testen 14; Kragelj (L), I. Dveetak, R. Devetak, Braini. TRENER: Battisti.

Tudi povratni goriški derbi, ki je zaključil letošnjo deželno C-ligo, je pripadel Valu, ki si je tako tudi matematično zagotovil končno 12. mesto, ki nudi največ možnosti za repesažo. Sočani so srečanje začeli zelo dobro, Valovci pa so igrali preveč pasivno, predvsem v bloku, tako da so varovanci trenerja Battistija povedli s 6:1. V nadaljevanju so Valovci popravili igro v bloku in predvsem napadu in v vroči končnici so ohranili mirnejše živce, kar jim je tudi omogočilo, da so spravili pod streho niz. Drugi set je bil nekoliko bolj enosmeren kot prvi. Pri Valu je na igrišče stopil Povšič, ki zamenjal Florenina. V tretjem pa je trener Bat-

tisti poskusil spremeniti postavbo (Valentinčiča je premaknil na korektorsko mesto), vendar tudi to ni obrodilo zaželenih sadov in Val je zaslužno osvojil vse tri točke.

Trener Vala **Robert Makuc**, se je zmage zelo veselil: »Za nas je bila zmaga sinoči imperativ, ker na tak način smo ohranili prednost pred Riguttijem. Zmage pa se veselimo tudi zaradi tega ker je bil to derbi in smo tako ponovili uspeh iz prvega dela. Po slabem začetku so se fantje takoj zbrali in na igrišču pokazali kaj znajo. «

Trener Soče **Lucio Battisti**: pa je goriški derbi takole komentiral»Tokrat, kljub temu, da je šlo za derbi, smo igrali brez pravih motivacij. Prvenstvo se je namreč za nas že zaključilo, saj smo si predčasno zagotovili obstanek. V prvem setu smo igrali še kar solidno, potem pa je prišlo do upada koncentracije in srečanje je splavalo po vodi.«

Prata - Olympia Tmedia 3:1 (19:25, 25:23, 25:17, 25:22)

OLYMPIA TMEDIA: M. Komjanc 9, Terčič 11, Capparelli 9, Caprara 6., Persolja 7, F. Hlede 6; Gatta (L), Bernetič 8, P. Broto 0, Pavlovič 0. TRENER: Jerončič.

Olympia je sezono sklenila z dobrim nastopom. Kljub temu, da varovanci trenerja Jerončiča niso domov odnesli niti točke, so bili v društvu s sinočnjim nastopom svojih fantov zadovoljni. Mladi igralci Olympie (povprečna starost šesterke na igrišču je bila 18 let in pol) so se izkušnim nasprotnikom dobro upirali in za las niso izsilili petega niza.

Ostali izidi: Favria - Rigutti 3:1, Ferro Alluminio - Basiliano 0:3, Pav Natisonia - Buia 2:3, Porcia - Cus TS 3:2.

Končni vrstni red: Pav Natisonia 59, Prata 58, **Sloga Tabor Televita** in Basiliano 57, Il Pozzo in Favria 52, CUS TS 42, Buia 41, Ferro Alluminio 35, Porcia 30, **Soča ZBDS 24**, **Val Imsa** 18, Rigutti 15, **Olympia Tmedia** 6. *Pari play-offa:* Pav Natisonia - Basiliano, Prata - Sloga. Izpadi so: Olympia, Rigutti in Val.

ŽENSKA D-LIGA

Bor/Breg izgubil V play-offu s Pordenonom

Mossa - Bor Breg Kmečka Banka 3:2 (25:16, 25:19, 23:25, 16:25, 15:12)

BOR BREG KMEČKA BANKA: Grgič 12, Sancin 3, Žerjul 6, Spetič 10, Flego 19, Gruden 4, Della Mea 12. TRENER: Smotlak.

Združena ekipa Bora in Brega je še tretjič zapored igrala »tie-break«, tokrat pa je morala zmago prepustiti svojim nasprotnicam. Plave so tokrat igrale brez libera, saj na tekmi ni bilo ne Continove ne Legovicheve, Vodpivčeva pa zaradi bolečine v hrbtu prav tako ni mogla igrati. Trener Smotlak pa je imel skupno na razpolago le sedem igralrk. Mossa je tekmo začela zelo odločno, s servisom je našo ekipo spravila v velike težave, na mreži pa je predvajala zelo hitro igro, s katero je brez večjih težav dosegala točke. Domačinke so tako prepričljivo osvojile prva dva niza, v katerih jim je bil Bor Breg le občasno enakovreden. Mossa, pri kateri igra tudi bivša odbojkarica Soče in Govolleya Ivana Danielis, je tudi v tretjem setu vodila do polovice, tedaj pa so naše igralkle končno reagirale, začele igrati bolj požrtvovalno v obrambi in nasprotnice presenetile z dobro igro v napadu. Flegova in soigralke so uspešno nadaljevale tudi v četrtem nizu in ga z lahkoto osvojile, saj je domača ekipa delovala povsem zmedeno. V »tie-breaku« pa se jim je spet zataknilo. Mossa je povedla 8:3, Plave so sicer izenačile na 8:8, odlej pa spet začele igrati premalo natančno, tako da so na koncu zaslužno slavile nasprotnice, ki jih zdaj tako kot našo ekipo čaka nastop v »play-offu«. (TG)

Ostali izidi: Buttrio - Rizzi 3:0, Buia - Cervignano 3:0, S. Andrea - ASFJR 3:0, Carnia - Passiano 3:1, Reana - Pordenone 3:1. **Jutri:** Ronchi - CUS TS.

Končni vrstni red:Reana 65, S. Andrea in Pordenone 57, Bor Breg Kmečka banka 54, Mossa 51, Buia 46, Carnia 45, Buttrio 41, Cervignano 40, Rizzi 39, ASFJR 23, CUS TS* 18, Ronchi* 4, Passiano 3.

Reana napredovala v C-ligo. Pari play-offa: S. Andrea - Mossa, Pordenone - Bor Breg

ŽENSKA C-LIGA - Odločilna tekma za obstanek

Sloga List izpadla

Slogašice so izgubile proti zadnjemu na lestvici, Sangiorgina pa je zmagala



Cordenons - Sloga List 3:1 (18:25, 25:21, 25:16, 25:14)

SLOGA LIST: Babudri 14, Bukavec 9, Ciocchi 3, Cvelbar 6, Gregori 11, Starec 3, Gantar (L), Pertot, Maurovich 0, A. Spangaro 3, M. Spangaro 0. TRENER: Pasič.

Za Slogo List se je prvenstvo zaključilo na najslabši možni način: izgubile so srečanje proti zadnjemu na lestvici, istočasno pa je Sangiorgina zmagala s 3:0 in tako našo ekipo obsodila na izpad. Za negativni izid so vsekakor krive igralkle same. Po dobri igri v prvem setu je seveda vse kazalo na ugoden razplet, saj je Cordenons v vseh pogledih slabši od naše ekipe, ki pa enostavno ni zdržala psihološkega pritiska, ko so se stvari začele zapletati. V drugem nizu so namreč slogašice najprej vodile, vendar jih je presenetila reakcija domačink, ki so takoj nadoknadile ves zaostanek in tudi povedle. Sloga List je sicer še enkrat reagirala, prišla do izida 17:17, od tedaj naprej pa popustila na vsej črti. Ko je Cordenons set osvojil, je bilo tekme praktično konec, saj je bila v preostalih dveh Sloga List le bleđa senca ekipe iz zadnjih kol. Odpovedala sta sprejem in obramba, tako da seveda ni bilo niti napada in slogašice so v bistvu same pripomogle, da je Cordenons osvojil povsem nenadejano, žal pa zaslužno zmago.

Ostali izidi: Martignacco - Altura 2:3, Pradamano - Sangiorgina 0:3, Roveredo - Libertas TS 2:3, 3:2, Gradisca - Chions 3:0, Cormons - Tarcento 3:1, Talmassons - Volleybas 3:0. **Končni vrstni red:** Talmassons 64, Altura 60, Martignacco 57, Cormons 53, Chions 52, Gradisca 44, Tarcento 38, Volleybas in Libertas TS 34, Roveredo 29, Sangiorgina 23, **Sloga List** in Cordenons 20, Manzano 18.

Iz lige izpadejo Sloga List, Cordenons in Manzano.

MOŠKA D-LIGA - V Repnu

Za Slogo prava generalka

V play-offu bodo Peterlinovi fantje igrali spet proti Mossi

Sloga - Mossa 3:2 (25:20, 22:25, 25:16, 23: 25, 15:11)

SLOGA: Bertali 7, Cettolo 24, Kante 8, Romano 16, Rožac 11, Taučer 8, Maver (L) 1, Ilič 1, Iozza. TRENER: Peterlin

Slogaši so se od rednega dela prvenstva poslovili z zmago proti drugouvrščeni Mossi, ki jim očitno »leži«, saj so jo že v prvem delu prvenstva presenetili in ji na domačem igrišču odvzeli točko. Tekma sama pravzaprav, kar se nastopa v play-off tiče, ni bila posebno pomembna, saj sta si končnico prvenstva obe ekipi zagotovili že pred časom. Mladi slogaši so nastopili z nerazumljivo mero živčnosti. Na drugi strani mreže so vsekakor imeli odlično ekipo samih izkušenih »starih mačkov«, med katerimi izstopata Dreassi in Geotti, ki sta oba dolgo let nastopala v višjih, tudi državnih ligah. Zmaga Sloge bi bila lahko še bolj gladka, saj sta se slogašem drugi, predvsem pa četrti set, izmuznila prav v končnici. V obeh so sicer od polovice dalje vodili gostje, a so naši igralci obakrat reagirali, se jim zelo približali, obakrat pa je bila Mossa na koncu boljša. Zadnji set je bil nato enosmeren. S sinočnjo zmago so Slogaši na četrtem mestu prehiteli Futuro iz Cordenonsa, toda drugouvrščena Pizzeria La Basilica iz Ogleja je za konec prvenstva pripravila presenečenje in premagala vodilni Fincantieri, kar pomeni, da bo Sloga v zadnjih tekmah letošnje sezone igrala znova proti Mossi.

Ostali izidi: Fincantieri - Aquileia 1:3, Lignano - San Quirino (np), Broker - Reana 3:2. Danes: San Sergio - Pallavolo TS. **Končni vrstni red:** Fincantieri 60, Aquileia 49, Mossa 47, Sloga 44, Cordenons 43, Reana 40, Lignano* 33, San Quirino* 31, Pallavolo TS* 17, San Sergio 15, Cervignano 6, Broker 5 (* s tekmo manj).

Fincantieri napredoval v C-ligo. Pari play-offa: Pizzeria alla Basilica - Cordenons, Mossa - Sloga. Iz lige sta izpadla Cervignano in Broker TS.

1. ŽENSKA DIVIZIJA - Na Goriškem

Govolley Kmečka banka izsilil tretjo tekmo



Govolley Kmečka banka - Morarese 3:1 (24:26, 25:12, 25:12, 25:15)

GOVOLLEY: Antonič, Bresan, Danielis, Degano, Manià, Petejan, M. in G. Zavavdlav, Uršič (L), Valentinčič. TRENER: Petejan.

V drugi polfinalni tekmi 1. divizije na Goriškem so odbojkarice Govolleya (na sliki BUMBACA) z zmago nad izkušnimi igralkami iz Morara izsilile igranje tretje odločilne tekme. Če bodo v četrtek (ob 20.30 v Moraru) ponovno premagale nasprotnice, se bodo uvrstile v finale za napredovanje v D-ligo.

Varovanke trenerja Petejana so začele zelo odločno in povedle na 8:2 in 15:10. Z učinkovito igro so vodile vse do 23. točke, nakar je serija naiv-

nih napak omogočila gostijam, da so jih dohitele in osvojile uvodni niz. V nadaljevanju pa so se odbojkarice Govolleya zbrale in dobro izvajale taktične izbire trenerja. »Najmočnejšim igralkam nismo dopustili, da so napadale, tako da je morala njihova podajalka iskati nove variante, ki pa niso bile dovolj prodorne,« je pojasnil Petejan. Igralke Govolleya so v ostalih treh nizih igrale zelo prepričljivo in brez napak. Kljub navidezno gladkimi zmagam, je bila igra vseskozi zelo napeta in na visoki ravni. »Točke nikakor nismo osvajali s pomočjo nasprotnikovih napak, ampak so si jih zaslužili z našo napadalno igro,« je pojasnil Petejan, ki je po tekmi pohvalil vse igralkle.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

20.20

Tv Kocka: Ljudske zgodbe s Krasa - Mlinar

20.30

Deželni TV dnevnik

20.50

Film: Petelinji zajtrk - režija in scenarij Marko Naberšnik, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

6.00

Aktualno: Quello che

6.30

Aktualno: Sabato & Domenica

8.55

Sv. Maša

10.00

12.20 Aktualno: Linea verde

13.10

13.40, 15.45 Šport: Pole Position

13.30

Dnevnik

14.00

Avtomobilizem: Gran Premio di Spagna di Formula 1

16.30

Dnevnik L.I.S. in vremenska napoved

16.35

18.10 Variete: Domenica In... sieme

17.25

Variete: Domenica In - L'Arena

18.40

Variete: Domenica In - 7 giorni

20.00

Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti

20.40

Kviz: Affari tuoi (v. Max Giusti)

21.30

Nad.: L'uomo che cavalcava nel buio

23.35

Dnevnik, sledi Oltremoda

0.40

Aktualno: Oltremoda

6.15

Aktualno: Inconscio e magia psiche

6.45

Aktualno: Mattina in famiglia

9.50

19.00 Šport: Numero Uno

10.00

Avtomobilizem: GP2

11.30

Variete: Mezzogiorno in famiglia

13.00

Dnevnik

13.25

Aktualno: Tg Motori, sledi Tg Eat Parade

13.45

Variete: Quelli che... aspettano, sledi Quelli che il calcio...

17.05

Šport: Studio sprint

18.00

Dnevnik in vremenska napoved

18.05

Šport: 90° minuto

19.25

Nan.: Squadra speciale Lipsia

20.30

Dnevnik

21.00

Nan.: NCIS - Unità anticrimine

21.45

Nan.: Numb3rs

22.35

Šport: La domenica sportiva

1.00

Nočni dnevnik

6.00

Aktualno: Fuori orario

7.00

Variete: Aspettando E' domenica papà

7.45

Variete: Mamme in Blog

7.50

Variete: E' domenica papà

8.40

Risanke

8.50

Variete: Farò strada

9.30

Aktualno: Tgr Latina

11.15

Aktualno: Buongiorno Europa, sledi RegionEuropa

12.00

Dnevnik, šport in vremenska napoved

12.25

Aktualno: TeleCamere

12.55

Šport: Si gira

13.25

Dok.: Timbuctu

14.00

18.55 Deželni dnevnik in vremenska napoved

14.30

Aktualno: In 1/2 h

15.00

Dnevnik - Kratke vesti in prometne informacije

15.05

Šport: Ciclismo - Giro d'Italia del Centenario

18.00

Nan.: Arsenio Lupin



20.00

Variete: Blob

20.10

Variete: Che tempo che fa

21.30

Aktualno: Report

23.20

Deželni dnevnik

23.35

Variete: Glob, l'osceno del villaggio

0.35

Nočni dnevnik, sledi TeleCamere

6.10

Nan.: West Wing - Tutti gli uomini del presidente

6.50

Dnevnik: Pregled tiska

7.20

Aktualno: Superpartes

8.55

Nan.: Vita da strega

9.30

Dok.: Sicilia

10.00

Sveta maša

11.00

Aktualno: Pianeta mare

11.30

Dnevnik, prometne informacije

12.10

Aktualno: Melaverde

13.30

17.20 Dnevnik in vremenska napoved

14.05

Film: Fiori d'acciaio (dram., ZDA, '89, r. H. Ross, i. S. Field, J. Roberts)

14.40

Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

16.30

Film: Dio perdona ...io no! (western, It./Šp, '69, r. G. Colizzi, i. T. Hill, F. Wolff)

18.55

Dnevnik in vremenska napoved

19.35

Nan.: Il ritorno di Colombo

21.30

Nan.: Siska

22.40

Šport: Controcampo, sledi Fuoricampo

1.20

Nočni dnevnik

6.00

Dnevnik - Prima pagina

7.55

Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved

8.00

Jutranji dnevnik

8.50

Aktualno: Le frontiere dello Spirito

9.45

Nan.: Finalmente soli

10.15

Aktualno: Tutti i colori della cro-naca

13.00

Dnevnik, vremenska napoved, Okusi

13.40

Nan.: Belli dentro

14.10

Nad.: Anna e i cinque

16.10

Film: Il posto delle farfalle (kom., Nem., '03, r. F.M.Price, i. M. Bau-meister)

17.00

0.30 Dnevnik - Kratke vesti in vremenska napoved

18.50

Kviz: Chi vuol essere milionario

20.00

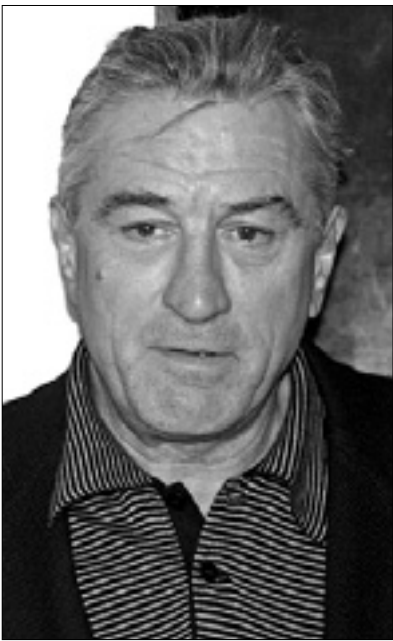
Dnevnik, vremenska napoved

20.40

Variete: Paperissima Sprint

21.30

Film: Mi presenti i tuoi? (kom., ZDA, '04, r. M. Landon, i. B. Stiller, R.DeNiro)



23.30

Film: Dick & Jane operazione furto (kom., i. J. Carrey, T. Leoni)

1.30

Nočni dnevnik in vremenska napoved

6.25

Studio sport

7.00

Aktualno: Super Partes

7.45

Risanke

10.55

Nan.: Robin Hood

11.50

Šport: Fuori Giri

12.25

Dnevnik in vremenska napoved

13.00

Šport: Guida al Campionato

15.00

Šport: Fuori Giri

14.00

Film: La missione dei quattro cavalieri (dram., ZDA, '08, r. P. Barzman, i. M. Sorvino, V. Garber)

15.40

20.25, 22.15 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

17.40

Nan.: Mr. Bean

18.30

Dnevnik in vremenska napoved

19.00

Nan.: Tutto in famiglia

19.25

Film: Tre metri sopra il cielo

(dram., It., '03, r. L. Lucini, i. R. Scamarcio, K.L.Saunders)

21.15

Film: Ho voglia di te (kom., It., '06, r. L. Prieto, i. R. Scamarcio)

23.30

Variete: Le iene

9.45

Musa TV

9.55

Aktualno: Italia economica

10.15

Trofeo di danza

11.10

Saul 2000; Ripartire da Damasco

12.00

Sv. maša

12.25

Dok.: Borgo Italia

12.50

Variete: Carnia, terra d'emozioni

13.10

Qui Tolmezzo

13.15

Musica, che passione

13.30

Variete: Attenti al cuoco (pon.)

14.05

Camper magazine

14.30

Campagna amica

15.05

Film: Il primo cittadino (r. G. Albano, i. T. Solenghi, G. Boschi)

16.30

Šport: Pallanuoto Trieste - Sc Quinto

17.30

Risanke

19.30

Aktualno: ...E domani è lunedì

22.30

Palco, gli eventi in tv

22.55

Film: La storia della sua vita (dram., '90, r. J. Nicoletta, i. T.I.Griff, D. Ashbrook)

0.45

Koncert: Voci dal Ghetto

6.00

Dnevnik, vremenska napoved in prometne vesti

7.00

Aktualno: Omnibus Week end, sledi Omnibus Life

10.10

Aktualno: La settimana

10.25

Nan.: FX

11.30

16.35 Šport: Pregara

11.50

15.20 Motociklizem: G.P. d'Italia Superbike Gara 1

13.00

Dnevnik in športne vesti

13.30

Film: Signora per un giorno (kom., ZDA, '33, r. F. Capra, i. R. May)

17.05

Film: Angeli con la pistola (kom., ZDA, '61, r. F. Capra, i. G. Ford)

20.00

Dnevnik

20.30

Resničnostni show: Chef per un giorno

21.30

Variete: La Gaia scienza

23.40

Šport: Sport 7, sledi Reality

0.40

Dnevnik in športne vesti

1.35

Film: Tre colori - Film bianco (dram., '94, r. K. Kieslowski)

7.00

Ris. Nan.: Živ Žav

9.50

Žogarija: Ko igra se in ustvarja mularija

10.20

Dok. nan.: Zgodbe iz divjine

10.50

Prisluhnimo tišini

11.20

Ozare (pon.)

11.25

Obzorja duha

12.00

Ljudje in zemlja

13.00

Poročila, vremenska napoved in športne vesti

13.15

Na zdravje! (pon.)

14.30

Prvi in drugi (pon.)

15.00

15.20 Glasbeni troboj

15.00

17.15 Razvedrilna oddaja: NLP

15.15

Športne novice

15.40

Nedeljsko oko

15.50

Šport

16.00

Družabna

16.30

Kuharska oddaja

17.00

Poročila, športne vesti in vremenska napoved

17.20

Fokus

18.25

Žrebanje Lota

18.40

Risanke

18.55

Dnevnik, vremenska napoved, zrcalo tedna in športne vesti

19.55

Spet doma

21.45

Intervju: Dr. Tomaž Zwitter

22.40

Poročila, športne vesti in vremenska napoved

0.40

Sedma moč osamosvojitve (tv-dnevnik 10.05.1991)

6.30

2.35 Zabavni infokanal

8.35

Skozi čas

8.45

Sedma moč osamosvojitve - Tv dnevnik 10.05.1991

9.10

Globus (pon.)

10.40

Tranzistor

11.15

Lynx magazin (pon.)

11.45

Podobe iz Srednje Evrope (pon.)

12.40

Turbulenca

13.30

Film: Neodpuščeno

15.30

Posnetek opere iz slovenskega ljudskega gledališča Celje (pon.)

16.55

Nogomet: London, Arsenal - Chelsea

19.00

Rally Saturnus

20.00

Dok. serija: Kitajska na dlani

20.50

Lit. nad.: Dr. Živago

21.40

Nad.: V kolesju pravice

22.40

Na utrip srca

23.50

Film: Velika dežela (pon.)

13.45

Dnevni program

14.00

Čezmejna TV - TG R FJK - deželni svet

14.10

Euronews

14.30

Zoom - mladi in film

15.00

Q - Trendovska oddaja

15.45

Glasb. oddaja: In orbita

16.15

Folkest v Kopru

17.00

Dok.: Rimski parki

17.30

Potopisi

18.00

Ljudje in zemlja

19.00

21.55, 0.00 Vsedanes - Tv dnevnik

19.25

Tednik

20.00

Vesolje je ...

20.30

Istra in...

21.00

Dok. oddaja

22.10

Nedeljski športni dnevnik

22.30

Alpe jadran

23.00

Glasba: Posvečenu Tartiniju

23.50

6. zborovski festival Koper

0.15

Čezmejna TV TDD - Tv dnevnik v slovenskem jeziku

9.00

23.00 Videostrani

16.00

Hrana in vino

17.00

Kasaške dirke (pon.)

18.00

Duhovna misel (pon.)

18.15

Tedenski pregled (pon.)

18.30

Mlad. kviz: Če me spomin ne vara (pon.)

19.15

Pravljica

19.30

Med Sočo in Nadižo (pon.)

19.50

Glasbeni premor

20.00

Razgledovanja (pon.)

20.30

Spoznajmo jih

21.30

Znanstveni večeri Univerze v Novi Gorici

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Veselo po domače; 10.30 Otroški kotiček; 10.50 Melodije za vse okuse; 11.15 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Koroški obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Za smeh in dobro voljo; 14.30 Nedeljskih sedem not; 16.00 Šport in glasba in kratka poročila; 17.30 Z naših prireditvev; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

7.45 Kmetijska oddaja; 8.10 Gremo plesat; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00 Radijska kronika; 9.15 Pregled prireditvev; 9.30 Nedelja z mladimi; 11.00 PKIL; 11.30 Torklja; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes?!; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 20.00 Večer večnozelenih; 22.30 Easy come, easy go....

RADIO KOPER (ITALJANSKI PROGRAM)

7.15, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.30, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobci zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 10.00 Moje mnenje; 10.40 New entry; 11.00 7 dni; 13.00 Radio z vami; 14.00 Plesoči arhitekt; 14-30-18.00 Nedeljsko popoldne; 15.00-17.30 Ferry sport; 18.00 Album charts; 19.00 Atlantično pristanišče; 20.00 Večerni pr. RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnenje; 21.15 Extra extra extra; 22.00 Dosje; 22.45 Sigla single; 23.00 Hot hits, 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Igra za otroke; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Medenina; 10.10 Sledi časa; 10.40 Promenada; 11.05 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.35 Slovenski zvoki; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.30 Reportaža; 17.05 Veseli tobogan; 18.15 Violinček; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 (Ne)obvezno v nedeljo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditvev; 8.50 Napoved sporeda; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Nedeljski izlet; 10.45 Nedeljski gost; 11.35 Obvestila; 12.00 Centrifuga; 14.20 Obvestila; 14.35 Športnik izbira

glasbo; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 18.00 Morda niste vedeli; 18.35 Pregled športnih dogodkov; 18.55 Odgovod oddaje; 19.00 Dnevnik; 19.30 Valodrom; 21.00 Generator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Dru-gi val.

SLOVENIJA 3

6.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Sv. Maša; 11.05 Koncert; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Glasba naša ljubezen; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obiski kraljice; 20.00 Vokalno instrumentalna glasba; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vikend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Agora: dnevno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; -Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan.

HOROSKOP

OVEN 21.3.-20.4.: Pred vami je čudovit teden. Zelo boste komunikativni in iznajdljivi. Dogovore boste znali obrniti v svojo korist, zato boste v poslovnem svetu uspešni, še posebno če se ukvarjate s trgovino.

BIK 21.4.-20.5.: Nikar ne bдите tako dlakocepski. Vsega ni mogoče narediti, tako kot ste si vi zamislili. Včasih naključja prinesejo tudi modro in praktično rešitev. Bodite odprti do predlogov drugih ljudi.

DVOJČKA 21.5.-21.6.: V prihodnjem tednu boste začutili pritok energije in če ste v preteklih tednih komaj shajali sami s seboj, se bo zdaj začelo obračati na bolje. Še vedno v sebi ne boste našli pravega miru.

RAK 22.6.-22.7.: Čeprav vas bo delo v službi ne bo več tako priganjalo, vam bo vsak napor prehud. V pogovoru z drugimi ljudmi boste nekoliko preobčutljivi. Imejte več zaupanja v druge ljudi.

LEV 23.7.-23.8.: Za vami je naporno obdobje. Občutili boste olajšanje, v glavi pa se vam bodo že porajale nove ideje, kaj vse bi lahko naredili v prihodnje... Ljubezen: ne bodite preveč trmast.

DEVICA 24.8.-22.9.: Dela boste imeli čez glavo, kljub temu pa vam dobre volje ne bo manjkalo. V prostem času boste aktivni, zato se boste odlično počutili. Ljubezen: čustveni boste in romantični.

TEHTNICA 23.9.-22.10.: Pred vami se odpirajo nova obzorja. Spoznavanje drugih ljudi in celo kultur vam bo v prihajajočem obdobju v izredno veselje. Če vas ne omejuje služba, se odpravite na potovanje!

ŠKORPJON 23.10.-22.11.: Zadnje čase vas čustva peha-jajo zdaj v eno, zdaj v drugo smer. Poglobite se v dogodek, ki vas bodo morda v prihodnjem tednu iztrili. Ljubezen: s partnerjem sta si zelo blizu.

STRELEC 23.11.-21.12.: Pred vami je romantičen teden. Partnerju bo vaša naklonjenost veliko pomenila. Presenetite ga z darilom v znamenje ljubezni! Na delovnem mestu se vam obeta naporen urnik.

KOZOROG 22.12.-20.1.: Na delovnem mestu se boste komaj skopali izpod vseh papirjev in obveznosti, s katerimi vas bombardirajo iz vseh strani. Pa nič ne de! Veliko odgovornosti vam je pisano na kožo.

VODNAR 21.1.-19.2.: Zanimalo vas bo vse, kar se dogaja okoli vas. Znali se boste sprostiti in uživati v dogodkih. Veliko veselja vam bo prinašal dom, saj boste s svojimi najbližjimi navezali tople odnose.

RIBI 20.2.-20.3.: Večino svojega časa boste posvetili družini. Na delovnem mestu se vam obeta manjše zatišje, ki ga velja izrabiti za ukvarjanje z dejavnostmi, za katere vam drugače pogosto zmanjka časa.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40
(Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna Tv: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Nekaj minut za domačo glasbo - Zakaj bi na praznik čaka-la in Venček narodnih
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews
6.05 Aktualno: Anima Good News
6.10 Nad.: Incantesimo
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 10.30 Aktualno: Unomattina
10.00 Aktualno: Arrivo di Sua Santità Benedetto XIV a Tel Aviv
11.00 Aktualno: Occhio alla spesa
11.25 16.30 Vremenska napoved
12.00 Variete: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik - Gospodarstvo
14.10 Variete: Verdetto finale
15.10 Variete: Festa italiana
16.35 Aktualno: Dnevnik, Parlament
16.40 Aktualno: Visita di Sua Santità Benedetto XIV al memoriale Yad Yashem
17.30 Aktualno: La vita in diretta
18.50 Kviz: L'eredità
20.00 Dnevnik
20.30 Kviz: Affari tuoi
21.10 Nad.: L'uomo che cavalcava nel buio

Rai Due

6.15 Tg2 Eat Parade
6.25 14.00 Talent show: Italian Academy 2
6.55 Aktualno: Quasi le sette
7.00 Variete: Cartoon Flakes
9.30 Aktualno: Protestantesimo
10.00 Aktualno: Tg2punto.it
11.00 Variete: Insieme sul Due
13.00 Dnevnik
13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società, sledi Zdravje
15.00 Aktualno: Italia allo specchio
16.15 Aktualno: Ricomincio da qui
17.20 Talent show: Presa diretta - Academy
18.05 Dnevnik - kratke vesti, vremenska napoved in športne vesti
19.00 Nan.: Piloti
19.30 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
20.30 Dnevnik
21.05 Aktualno: Ricominciare
23.15 Nočni dnevnik, sledi Punto di vista
23.25 Variete: Scorie

Rai Tre

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
7.30 Tgr Buongiorno Regione
8.00 Rai News 24
8.15 Aktualno: La storia siamo noi, sledi Verba volant
9.20 Aktualno: Cominciamo bene
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
12.25 Šport: Si gira
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano
13.05 Nad.: Terra nostra
14.00 Deželne vesti, vremenska napoved in rubrike
15.15 Šport: Ciclismo - Giro d'Italia del Centenario
18.10 Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & geo
18.20 Dnevnik in vremenska napoved
19.00 0.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved
20.00 Variete: Blob
20.10 Nan.: Agrodolce
20.35 Nan.: Un posto al sole
21.05 Dnevnik
21.10 Film: Agente 007 - Vivi e lascia vivere (voh., VB/Fr., '79, r. G. Lewis, i. R. Moore, L. Chiles)

Rete 4

7.10 Nan.: Quincy
8.10 Nan.: Hunter

9.00 Nan.: Nash Bridges
10.10 Nad.: Febbre d'amore
10.30 Nan.: Ultime dal cielo
11.30 Dnevnik, prometne vesti
11.40 Nan.: Un detective in corsia
12.25 Nad.: Distretto di polizia 3
13.30 Dnevnik, vremenska napoved
14.05 Aktualno: Sessione pomeridiana del tribunale di Forum
15.30 Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino
16.20 Nad.: Sentieri
16.30 Film: La meravigliosa Angelica (pust., Fr./Nem./It., '65, r. B. Borderie)
17.05 0.20 Dnevnik, vremenska napoved in prometne vesti
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Nan.: Il Comandante Florent
23.20 Film: Sono pazzo di Iris Blond (kom., i. C. Verdone, C. Gerini)



Canale 5

6.00 Dnevnik - Prima pagina
7.55 Dnevnik - Prometne vesti, vremenska napoved, borza in denar
8.00 Dnevnik
8.40 Aktualno: Mattino cinque
10.00 Dnevnik
11.00 Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik, okus, vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nan.: Cento Vetrine
14.45 Aktualno: Uomini e donne
16.15 Aktualno: Pomeriggio cinque
18.00 Dnevnik - kratke vesti
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario
20.00 Dnevnik, vremenska napoved
20.30 Variete: Striscia la notizia
21.10 Nad.: I Cesaroni
23.30 Aktualno: Matrix
1.30 Nočni dnevnik

Italia 1

6.35 13.40, 17.30 Risanke
9.00 Nan.: Willy, il principe di Bel Air
9.25 Nan.: Xena - Principessa guerriera



10.20 Nan.: Baywatch
11.15 Nan.: Supercar
12.15 Aktualno: Secondo voi
12.25 Dnevnik: Studio aperto, vremenska napoved, Studio sport
14.30 19.30 Risanke: Simpsonovi
15.00 Film: Ragazze nel pallone (kom., ZDA, '00, r. P. Reed, i. K. Dunst)
16.00 22.05, 0.15 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
16.55 Nan.: Hannah Montana
18.30 Dnevnik, športne vesti

19.50 Nan.: Camera café
20.30 Kviz: La ruota della fortuna
21.10 Film: 2 Fast & 2 Furious (akc., ZDA, '02, r. J. Singleton, i. P. Walker)
23.15 Film: X - Men 2 (fant., i. H. Berry)

Tele 4

7.00 8.35, 13.30, 16.40, 19.30, 23.02 Dnevnik
7.15 Retrosцена, i segreti del teatro
8.10 Storie tra le righe
8.50 Film: Il primo cittadino (r.G. Albano, i. T. Solenghi, G. Boschi, T. Solenghi)
10.30 Novecento contro luce
11.25 Camper Magazine
12.00 Dnevnik - Kratke vesti
12.05 A.com Automobilissima
13.05 Itinerari di Culto
13.50 Aktualno: ...Animali amici miei
14.30 Dnevnik v furlanskem jeziku
14.40 Ritmo in Tour: La Tv dei viaggi
15.45 Saul 2000 - Ripartire da Damasco
17.00 Risanke
18.35 Super calcio - Udinese
19.00 Super calcio - Triestina
20.00 Le perle dell'Istria
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Nogomet: Livorno - Triestina
22.45 Videomotori
23.45 Film: Per amore di Lily (kom., '88, r. K. Makk, i. M. Smith, C. Plummer)

La 7

6.00 Dnevnik, horoskop, prometne vesti
7.00 Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life
10.10 Punto Tg, sledi Due minuti in un libro
10.25 Nan.: FX
11.30 Nan.: Matlock
12.30 20.00, 0.55 Dnevnik in šport
13.00 Nan.: L'ispettore Tibbs
14.00 Film: 6 gendarmi in fuga (kom., Fr., '71, r. J. Girault, i. J. Lefebvre)
16.05 Nan.: Relic Hunter
17.05 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi
19.00 Nan.: Jag - Avvocati in divisa
20.00 Dnevnik
20.30 0.55 Aktualno: Otto e mezzo
21.10 Aktualno: L'infedele
23.30 Dok.: Delitti
0.30 Dnevnik
1.35 Aktno: L'intervista

Slovenija 1

6.30 Utrip (pon.)
6.40 Zrcalo tedna (pon.)
9.10 Ris. nan.: Animalija (pon.)
10.10 Iz popotne torbe (pon.)
10.30 Film: Imel sem 12 let (pon.)
10.40 Nan.: Linus in prijatelji
11.10 Film: Kraška hiša na robu časa (pon.)
12.00 Ljudje in zemlja
13.00 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
15.10 Dober dan, Koroška
15.45 Ris. nan.: Grimmov pravljice
16.10 Otroška nad.: Ribič Pepe
16.30 Lutkovno igrana nan.: An ban pet podgan
17.00 Novice, slovenska kronika, športne vesti, vremenska napoved
17.30 Glasbeni spomin z Borisem Kopitarjem
18.25 Žrebanje 3x3 plus 6
18.35 Risanke
19.00 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
19.55 Polemika
21.00 Nad.: Strah, stres in jeza
21.30 Oddaja o turizmu: Na lepše
22.05 Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved
23.05 Pisave
23.30 Glasbeni večer
1.15 Sedma moč osamosvojitve - Tv dnevnik 11.05.1991 (pon.)
1.35 Dnevnik (pon.)
2.10 Dnevnik zamejske tv

Slovenija 2

6.30 9.00, 1.20 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški infokanal
10.45 Sobotno popoldne (pon.)
13.55 Kaj govoriš? = so vakeres? (pon.)
15.20 Sedma moč osamosvojitve - Tv dnevnik 11.05.1991
15.45 Osmi dan (pon.)
16.15 Ars 360 (pon.)

17.00 Prvi in drugi (pon.)
17.30 Izobraž. serija: To bo moj poklic
18.00 Nan.: Frasier (pon.)
18.25 Nad.: Odkar si odšla (pon.)
19.00 Labirint - Alternativa (pon.)
20.00 0.25 Dok. serija: Pogled z neba
21.00 Studio City
22.00 Knjiga mene briga
22.20 City Folk

Koper

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TG R FHJK - deželne vesti
14.20 22.15 Vzhod-Zahod
14.35 Vsedanes, vzgoja in izobraževanje
14.55 Alter Eco
15.25 Alpe jadrان
15.55 Zoom - mladi in film
16.25 Vesolje je...
16.55 Tednik
17.25 Istra in...
18.00 23.20 Športna mreža
18.35 23.55 Vremenska napoved
18.40 23.00 Primorska kronika
19.00 22.00 Vsedanes - TV Dnevnik
19.25 Športne vesti
19.30 Fanzine
20.00 Sredozemlje
20.30 Artevisione
21.00 Meridiani
22.30 Športna mreža
23.00 Primorska kronika
0.00 Čezmejna TV (dnevnik v slovenskem jeziku)

Tv Primorka

8.00 11.05, 12.05, 13.05, 14.05, 15.05, 23.30 Videostrani
9.00 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice
9.05 16.20 Mozaik
10.05 17.20 Hrana in vino
17.10 Nad.: Jelena
18.00 Kultura (pon.)
18.30 Glasbena oddaja (pon.)
19.45 Monitor
20.00 23.00 Dnevnik Tv Primorka, šport in vremenska napoved
20.30 Športni ponedeljek
21.30 Futsal: Puntar Casino Safir - Svea

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25 Dobro jutro: pravljica, napovednik in zanimivosti; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Začnimo skupaj; 9.00 Radioaktivni val; 10.00 Poročila; 10.10 3x3; 10.15 Odprta knjiga; 11.00 Studio D, sledi Ekonomski kotichek; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Koroški obzornik; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbeni slovarček; 18.00 Hevrek; 18.40 Vera in naš čas; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 Pod dresom; 12.30 Opoldnevnik; 14.00 Oddaja o morju in pomorščakih; 14.45 Pogled na ... Evropo; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Pregled prireditev; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Sotočja; 21.00 Indie ni Indija; 22.30 Radio Kažin.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Leto šole; 9.33 Zgodbe dvonožcev; 10.33 Ameriška duša; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Chiachieradio; 14.00 Proza; 14.45 Reggae in pillole; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Glasbena lestvica; 20.00 Giulianine note; 21.00 Odprti prostor; 22.00 Zgodbe dvonožcev in ne; 22.30 Leto šole; 23.00 The magic bus; 0.00 RS

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.40 Varčevalni nasveti; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 16.30 Evrozvenket; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo

lo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.50, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Koledar prireditev; 9.15 Na val na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.10 Teren; 11.30 Novice; 12.45 Komentar ankete; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne zanimivosti; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.30 Telstar; 17.45 Šport; 18.00 Hip hop; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.30 Top albumov; 21.00 Poslanci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V soju žarometov.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samospeva; 11.40 Kulturni globus; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogledi na sodobno znanost; 13.30 Intermezzo; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 S knjižnega trga; 17.00 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 18.00 Nove glasbene generacije; 19.00 Dnevnik; 19.30 Mali koncert; 20.05 Koncert Evroradia; 22.05 Igra; 23.00 Jazz avenija, 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; - Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.006.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 200,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

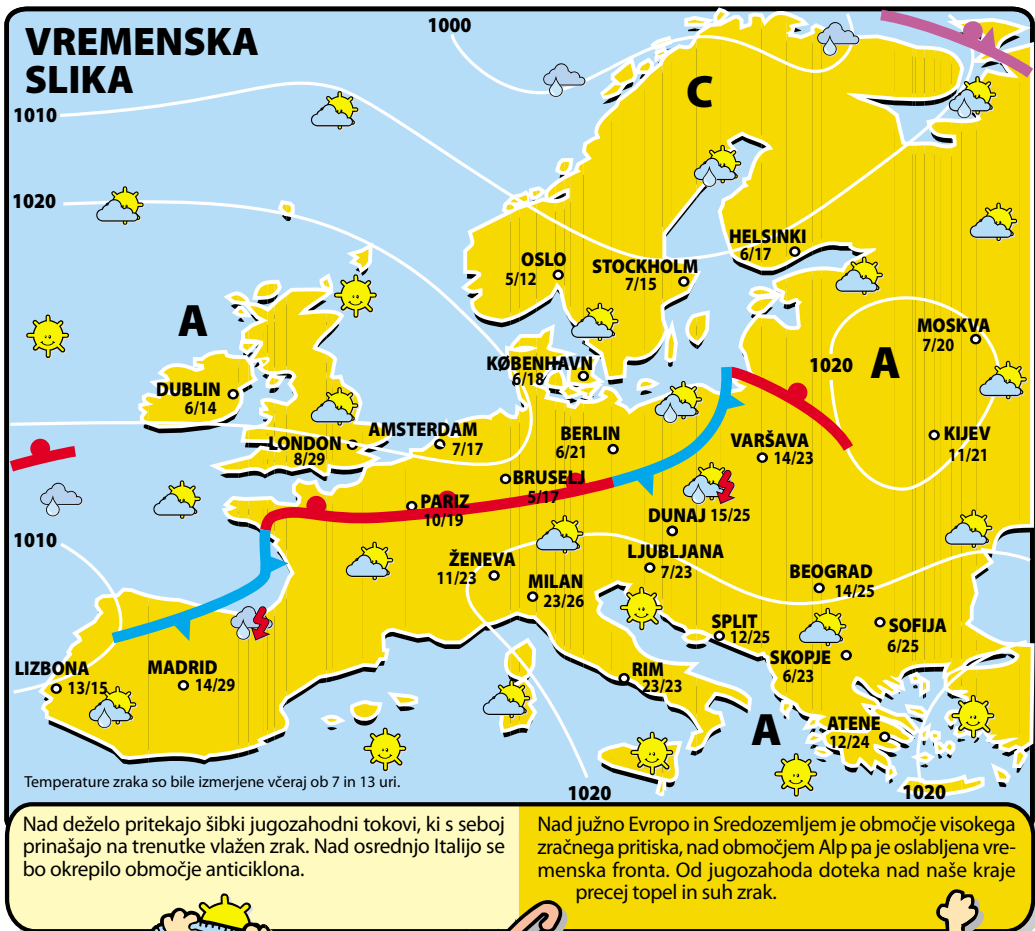
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 5.40 in zahaja ob 20.23
Dolžina dneva 14.43

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 22.18 in zahaja ob 5.51

PLIMOVANJE
Danes: ob 5.17 najnižje -61 cm, ob 11.49 najvišje 26 cm, ob 15.42 najnižje -7 cm, ob 22.33 najvišje 43 cm.
Jutri: ob 5.45 najnižje -57 cm, ob 12.28 najvišje 23 cm, ob 17.12 najnižje -1 cm, ob 22.53 najvišje 37 cm.

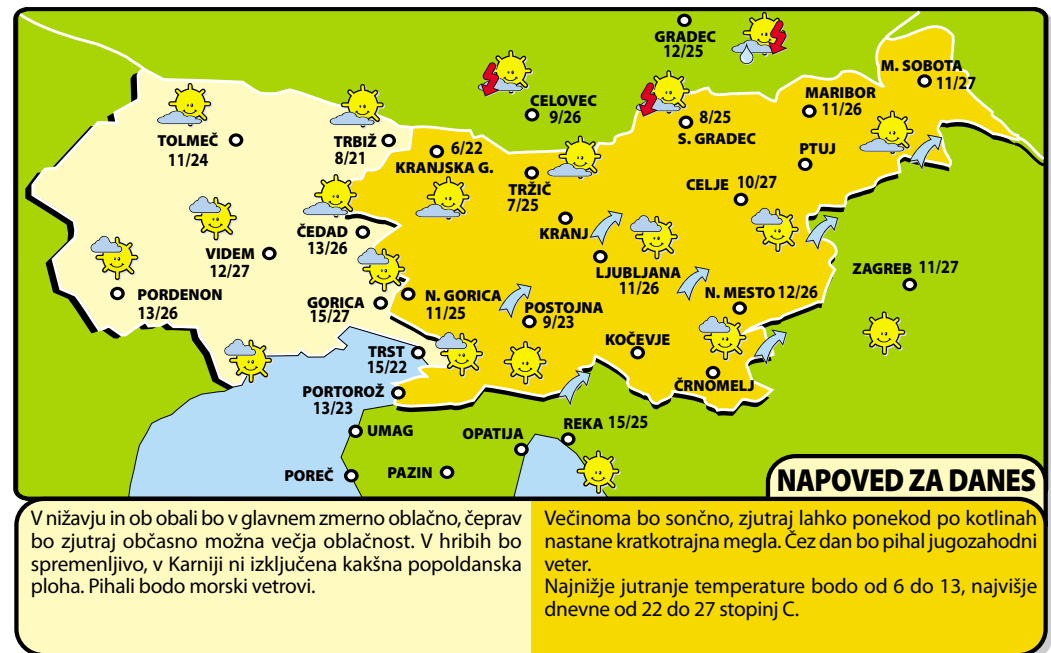
BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo zmerno obremenjen, občutljivi ljudje bodo občasno imeli vremensko pogojene težave, okrepili se bodo tudi nekateri bolezenski znaki.

MORJE
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 16,1 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C			
500 m	23	2000 m	8
1000 m	16	2500 m	5
1500 m	11	2864 m	3

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu v gorah dosegel 8 in pol, po nižinah 7 in pol.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



DOPIS IZ PARIZA

Suženjstvo ni le spomin

V Franciji je deseti maj dan spomina na suženjstvo, ki so ga v kolonijah odpravili leta 1848. Obletnica nima ne v medijih ne pri širši publiki večjega odmeva. Je vse to tako daleč, je le stvar spomina? Niti ne. Del Francozov živo občuti ta dan: to je tista »obrobna Francija«, ki ni dobro poznana ne doma ne v tujini. Na vsaki uradni palači je v Franciji vklesan moto »liberté, égalité, fraternité« (svoboda, enakost, bratstvo), ki pa še zdaleč ne drži v vsakdanju; če si zagorel, če se imenuješ Mohamed ali Modudu in če prihajaš iz težkih »banlieues«, težko dobiš službo.

Obrobna Francija niso samo priseljenci oziroma njihovi potomci, ampak tudi čezmorski departmaji, med katerimi Martinika in Guadelupe. Otoka sta zgodovinsko vezana na suženjstvo in letos se je izkazalo, da sta »departmaja B kategorije«: Francija ni razvila nobene ekonomije, vse je ostalo na nivoju kolonialistične proizvodnje banan in sladkornega trsa. Posledica te politike so odvisnost od uvoza oziroma visoke cene in velika brezposelnost. Seveda je večkrat prišlo do stavk in protestov, toda vlada je ostala gluha. Elizej se ostal gluha vse do pred par meseci, ko je je tako počilo, da je moral prisluhniti in privoliti v nekatere spremembe. (Črna pika? Za uresničitev obljub si je vzel nekaj let in zaenkrat se ni kaj preveč spremenilo...) Kot zrcalo odnosa še ta podatek: pred dvema letoma so zgodovinski učbenikom dodali poglavje »o pozitivnih vidikih kolonializma«. Stvar je prizgala nezadovoljstvo kot iskra smodnik in poglavje so morali takoj umakniti.

Še obstajajo »drugačniki«. Drugegačen si lahko zaradi barve kože, jezika, religije, porekla... Sicer pa se odnos z drugačnimi v času spreminja oziroma spreminjajo se znaki manjvrednosti. Na primer, v 17. stoletju so bili temnopolti v Evropi redki, le bogataši ali trgovci, toda mirno je bil sprejet njihov družbeni položaj; po-



mislimo na Shakespearejev Othello. Suženjstvo je bilo družbena pozicija in ni bilo vezano na barvo kože. Stvari so se spremenile v 18. stol., ko se je s plantažami povečala potreba po delovni sili in razvila se je največja trgovina s sužnji, kar jih je zgodovina poznala. Dolgo je bilo suženjstvo identificirano le s tem obdobjem, toda na žalost je to le del realnosti.

Suženjstvo je bilo in je časovno ter prostorsko veliko bolj razširjeno. Sužnje so prostitutke, ki jih z oblju-



bami po boljšem življenju privabijo v zahodno Evropo (danes predvsem iz Moldavije), dalje na Tajski, v Mehiki, Braziliji... Sužnji so sezonski delavci, ki so plačani po par evrov na dan in ki živijo v nehumanih razmerah; za to ni treba daleč, saj je razširjeno tudi v Italiji. Sužnji so otroci, ki delajo čevlje in žoge za multinacionalke, namesto da bi hodili v šolo, ker morajo služiti kruh in ker jim oblast ne zagotovi te osnovne pravice. Mimogrede: nešolani otrok je



največ v Južni Aziji in Afriki, okoli 120 milijonov. Po Unicefu zagotovi- ti šolanje vsem bi stalo okoli 7 milijard dolarjev, oziroma kar porabi letno Evropa za sladolede ali ZDA v kozmetiki... Suženjstvo. Imeti sočloveka za nekaj manjvrednega, mu odvzeti svobodo in vse pravice... zaradi porekla, barve kože, religije, družbenega izvora ali enostavno zaradi interesov. Suženjstvo še zdaleč ni le spomin...

Jana Radovič

LOS ANGELES

Petelinji zajtrk nagrajen

LOS ANGELES - Slovenski film režiserja Marka Naberšnika Petelinji zajtrk je osvojil prvo nagrado kritikov na 4. filmskem festivalu jugovzhodne Evrope (South East European Film Festival) v Los Angelesu. Festival je letos potekal že četrtrič, in sicer od 30. aprila do 4. maja v prostorih Goethejevega inštituta in Univerze Kalifornija Los Angeles (UCLA).

Festival je namenjen seznanjanju s kulturno raznolikostjo JV Evrope in vzpodbujanju kulturne menjave s prikazovanjem filmov iz regije. Na festivalu so s svojimi filmi sodelovale Albanija, Avstrija, Bosna in Hercegovina, Bolgarija, Hrvaška, Ciper, Grčija, Madžarska, Makedonija, Moldavija, Črna gora, Romunija, Srbija, Slovenija in Turčija.

Ljubezenska zgodba med avtomehaniškim pripravnikom in ženo lokalnega kriminalca v Gornji Radgoni je najbolj navdušila kritike, nagrado občinstva pa je prejel bolgarsko-albanski film Ločitev po albansko, skupaj z romunskim filmom Dvigalo.

Ločitev po albansko pripoveduje o uničenju življenja posameznikom zaradi diktatorja Enverja Hodže, ki je leta 1953 ukazal razdreti zakone albanskih moških z ženami iz držav vzhodne Evrope, ki jih je obtožil vohunstva. Film, ki ga je zrežirala Bolgarka Adela Peeva, je dobil tudi nagrado za najboljši dokumentarni film.

Romunski režiser George Dorobantu pa je s filmom Dvigalo povedal zgodbo o dveh najstnikih, ujetih v dvigalo. Film je bil narejen z rekordno nizkim proračunom, v Los Angelesu pa je dobil tudi posebno priznanje za novinca. To priznanje je dobil tudi dokumentarni film španske režiserke Monice Lleo z naslovom Na koncu predora, ki govori o Bosni in Hercegovini pred vojno v 90-ih letih prejšnjega stoletja in paralizi te države v sedanosti. (STA)



GLEDALIŠČE

FURLANIJA JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko Stalno Gledališče

Žanina Mirčevska: »**Art export**« / v četrtek, 14. maja ob 20.30 (Red F, pred-premiera) z italijanskimi nadnapisi; v petek, 15. maja ob 20.30 (Red A, premiera) z italijanskimi nadnapisi; v soboto, 16. maja ob 20.30 (Red B); v sredo, 20. maja ob 11.00 (barakuda), zaključeno za šole; v četrtek, 21. maja ob 19.30 (Red K) z italijanskimi nadnapisi in varstvo otrok; v petek, 22. maja ob 20.30 (Red T) z italijanskimi nadnapisi; v nedeljo, 24. maja ob 16.00 (Red C) varstvo otrok in v ponedeljek, 25. maja ob 10.00 (morski pes) zaključena za šole.

Mala dvorana SSG

Edoardo Erba: »**Maraton v New Yorku**« / Izredna ponovitev v soboto, 23. maja ob 17.00.

Gledališče Rossetti

»**Di nuovo ... Buonasera**« / Nastopa Gigi Proietti. Urnik: danes, 10. maja ob 18.00.

Michael Frayn: »**Rumori fuori scena**« / Režija Attilio Corsini. Urnik: v sredo, 13. maja ob 20.30, v četrtek, 14. ob 16.00 in 20.30, v petek, 15. in v soboto, 16. ob 20.30 ter v nedeljo, 17. maja ob 16.00.

GORICA

Kulturni dom

Jutri, 11. maja, ob 20.30 / "Komigo 2009" - komična opera »Don Pasquale« (v slovenskem jeziku); ponovitev za šole v torek, 12. maja ob 10.00.

V ponedeljek, 18. maja, ob 20.30 / "Komigo 2009" - »Gulash koncert«.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

Jutri, 11. maja ob 19.30 / Jean - Baptiste Poquelin Molière: »Tartuffe«.

V torek, 12. maja ob 11.00 in ob 19.30 / Jean - Baptiste Poquelin Molière: »Tartuffe«.

V sredo, 13. maja ob 11.00 in ob 19.30 / Mihail A. Bulgakov: »Zarota svetotihcev, Molière«.

V četrtek, 14. maja ob 18.00 in ob 20.30 / Mihail A. Bulgakov: »Zarota svetotihcev, Molière«.

Mala drama

Jutri, 11. maja ob 20.00 / Thomas Bernhard: »Moč navade«.

V sredo, 13. maja ob 20.00 / Dušan Jovanović: »Življenje podeželskih plebojev po drugi svetovni vojni«.

Mestno gledališče ljubljansko

Veliki oder

Jutri, 11. in v torek, 12. maja ob 20.00 / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče«.

V sredo, 13. maja ob 12.00 / Branko Završan in solisti: »Solistika«; ob 20.00 / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče«.

V četrtek, 14. maja ob 20.00 / Olja Muhinja: »Tanja - Tanja«.

Mala scena

V sredo, 13. maja ob 18.00 in ob 20.00 / Branko Završan in solisti: »Solistika«.

V četrtek, 14. maja ob 20.00 / Janez Janša, Dušan Jovanović: »Spomenik G«.

Cankarjev dom

David Harrower: »Črni kos« Dvorana Duše Počkaj / Režija: Rene Maurin, igrata iva Babič in Janes Starina. Urnik: danes, 10. (premiera), v nedeljo, 17., v ponedeljek, 18., v torek, 19. in v nedeljo 24. maja ob 20.00.

Šentjakobsko gledališče

V četrtek14. maja ob 17.00 / M. Python: »Kralj Arturr in sveti Gral« (komedij), režija Gregor Čušin.

V petek, 15. maja ob 19.30 / A. Rozman Roza: »Najemnina ali We are the nation on the best location« (komedija).

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

G. Donizetti: »La fille du régiment«: Urnik: danes, 10. ob 20.00, od torka, 12. do četrтка, 14. ob 20.30 in v soboto, 16. maja ob 16.00.

Gledališče Rossetti

»**Giovanni Allevi in concerto**«: Nastopa Giovanni Allevi. Urnik: jutri, 11. in v torek, 12. maja ob 20.30.

Dvorana Bartoli

»**Atlantide**« / Nastopa CRDL Compa-

gnia Mvula Sungani v okviru festivala »Trieste per la danza 2009«. Urnik: v torek, 12. in v sredo, 13. maja ob 21.00. »**Trittico**« / Nastopajo skupine: Arearea, Sharon Fridman, ArtefettoDanza v okviru festivala »Trieste per la danza 2009«. Urnik: v petek, 15. in v soboto, 16. maja ob 21.00.

KRMIN

■ »JAZZ & WINE

OF PEACE COLLIO«:

v četrtek, 14. maja, ob 21. uri v občinskem gledališču v Krminu Tommy Emmanuel (Avstralija); v petek, 15. maja, ob 21. uri v občinskem gledališču v Krminu Sarah Jane Morris (Velika Britanija); v soboto, 16. maja, ob 21. uri v občinskem gledališču v Krminu Maria Joao »Ogre« (Portugalska); v nedeljo, 24. maja, ob 12. uri v cerkvi »Beata Vergine del Soccorso« v kraju Monte Quarin brezplačen koncert skupine Clobeda's (Italija); predprodaja vstopnic na spletni strani www.boxofficeitalia.com. V sklopu manifestacije prireja združenje Controtempo tudi koncerte ob aperitivu in »Round Midnight«: v petek, 15. maja, ob 19. uri v lokalu Osteria Caramella v ul. Matteotti 1 v Krminu duo Ceck&Ross; v petek, 15. maja, ob 23.30 v lokalu In Taberna v ul. Friuli 10 v Krminu Denise Dantas Quartet; v soboto, 16. maja, ob 19. uri v domačiji Klinec v Medani 20 na Dobrovem Maxmaber orkestar in ob 23.30 v piceriji Alla Pergola v ul. Matteotti 42 v Krminu Adriana Vasques Quartet.

V SKLOPU PRIREDITVE »CORTO-CIRCUITO« - 25 umetnikov se predstavlja v Krminu - bosta v lokalu Jazz & Wine le bar v ul. Matteotti 78 v Krminu večera »Funky Night's«: v petek, 15. maja, ob 21. uri koncert Remengo Brothers in v soboto, 16. maja, ob 21. uri »DJ Matthew VS Luca Sax«. Na ogled bo razstava Maurizia Fave; vstop prost.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

Jutri, 11. maja ob 20.15, Velika dvorana / Koncert Komornega godalnega orkestra slovenske filharmonije, primorske pianistke Aleksandre Pavlovič in ruskega čelista Olega Bugaeva.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 10. maja ob 18.00 Linhartova dvorana / AFS France Marolt ŠOU v Ljubljani "Vrnitev". Umetniško vodenje: Mirko Ramovš.

Jutri, 11. in v torek, 12. maja ob 20.00 Gallusova dvorana / »Operacija: Orfej«. Koncept in režija Kirsten Dehlholm, Hotel Pro Forma in Latvijski radijski zbor.

V torek, 12. maja ob 20.30 / Nastopa skupina »The Necks« (Avstralija).

Šentjakobsko gledališče

V torek, 12. maja ob 10.00 / Svetlana Makarovič: »Mali kakadu« (otroški muzikal), režija Andrej Jus.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egiptčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: ob torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Palača Gopčević (Ul. Rossini 4): še danes, 10. maja, v dvorani Attilio Selva je na ogled razstava fotografij Georgeja Tatgeja. Urnik: odprto vsak dan, od 9.00 do 19.00, vstop prost.

Občinska umetnostna dvorana (Veliki Trg): do 17. maja bo na ogled razstava umetnice Nore Carelle. Urnik: odprto od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

OPČINE

Galerija Milko Bambič (Proseška ul. 131): do 28. maja bo na ogled razstava slikarke Mirelle Schott Sbišà. Urnik: od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

BRIŠČIKI

Avalon: do 17. maja je na ogled razstava slikarke Luise Milano Rustja, pod naslovom »Barve dobrega počutja«.

SSG - Zadnja produkcija sezone na odru od prihodnjega četrтка

Prihaja Art Export

Izvirna predelava Goldonijeve komedije Impresarij iz Smirne: za smeh in v razmislek



Slovensko stalno gledališče bo tudi letos zaključilo sezono v duhu »razmišljujoče« komedije; klasik gledališke literature (letos poteka 250-letnica uprizoritve) bo namreč doživel moderno preobrazbo z besedami in vsebinami letošnje dobitnice Grumove nagrade, dramatičarke Žanine Mirčevske.

»Tukaj je res prava kriza. Povsod samo krčijo, pogoji so iz dneva v dan slabši, honorarji isti kot pred petimi leti ali pa jih celo znižujejo, kolegi nevoščljivi, ljudje zlobni, prostaški, kritiki nestrokovni, pa še podkupljivi, publika nerazgledana,« so besede, s katerimi operna pevka Annina v predstavi označuje kulturno in družbeno okolje, ki jo obdaja. Tekst Art export ohranja nespremenjeno vrednost v prehodu med izvirnikom iz 18. stoletja in predelano različico iz 21. stoletja ter je v tem smislu zanimivo zrcalo položaja umetnikov in njihovega večnega, vsakdanjega boja za preživetje.

Komedija L'Impresario delle Smirne Carla Goldonija je zgodba skupine povprečnih umetnikov, ki težko shajajo, a skušajo vseeno živeti v ilu-

ziji svoje umetniške veličine; njihove ambicije, osebni interesi in upanja se vrtijo okrog izredne delovne priložnosti, ki jo ponuja referent za kulturo neznane bližnjevzhodne dežele. Avtorica predelave, ki je najprej nastala leta 2002 za zagrebško gledališče Kerempuh in bo tokrat doživela prvo izvedbo v slovenskem jeziku, se v bistvu ni oddaljila od izvirnika, saj oba teksta izpostavljata temo materializma in njegovega vpliva na vsebinsko izpraznitev umetniškega snovanja. Žanina Mirčevska, ustvarjalka makedonskega rodu, je s Slovenskim stalnim gledališčem že sodelovala kot dramaturginja predstave Samomorilec v režiji Eduarda Milerja, ki je bila uvrščena v tekmovalni program lanskega Boršnikovega srečanja.

Sporočilo se v komediji Art export razvija skozi humoristično karikaturo navad in razvad opernega divizma, ki jo je postavil na oder režiser Eduard Miler. V predstavi igrajo člani igralskega ansambla SSG Vladimir Jurc, Romeo Grebenšek, Lara Komar, Primož Forte in Maja Blagovič ter štiri gostje. Po daljšem premoru se igral-

ka ljubljanske Drame Polona Vetrlih vrača na oder SSG, prvič pa sodeluje s tržaškim gledališčem Violeta Tomič, ki bo igrala v alternaciji s članico SSG Niklo Petruško Panizon. Kot večkratna prijatelj in sodelavca tržaškega gledališča bosta nastopila še igralca Danijel Malalan in Jose.

Podoba predstave sta oblikovala eden najbolj priznanih slovenskih scenografov, Branko Hojnik, v sodelovanju z asistentom za scenografijo Petrom Furlanom, in kostumografka Tajana Meštrovič, luči je oblikoval Rafael Cavarra. Koreografije je podpisala Maša Kagao Knez. Premiera, opremljena z italijanskimi nadnapisi, bo v petek, 15. maja, ob 20.30. Abonmajske ponovitve v Trstu se bodo začele s predpremiero v četrtek, 14. maja, ob 20.30 (red F-italijanski nadnapisi) in se bodo nadaljevale do 25. maja.

Informacije in predprodaja pri blagajni Slovenskega stalnega gledališča vsak delavnik od 10. do 17. ure in uro in pol pred začetkom predstave (tel. št. 040 632664/ brezplačna telefonska številka 800214302).

Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 21.00.

REPEN

V Kraški hiši: do 17. maja, je na ogled slikarska razstava Edija Žerjala, pod naslovom »Duhovnost vodek«. Odprto ob nedeljah in praznikih od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00.

GORICA

Galerija La Bottega (Ul. Nizza 4): od danes, 10. do 24. maja, bo na ogled razstava Michele Sbuelz; odprta od torka do sobote med 10.30 in 12. uro ter med 17. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12. uro.

V Pokrajinskih muzejih v goriškem grajskem naselju: do 31. maja je na ogled razstava Tine Piazzze; odprto od torka do nedelje med 9. in 19. uro.

V palači Attems Petzenstein (Trg de Amicis 2): do 6. septembra, bo na ogled razstava pod naslovom »L'atelier degli oscar. I costumi della sartoria Tirelli per il grande cinema«. Urnik: od torka do nedelje med 9.00 in 19.00.

Državna knjižnica (Ul. Mameli): do 5. junija je na ogled razstava satiričnih stripov Danieleja Panebarca z naslovom »Bilo je nekoč v Italiji, od fašizma do osvoboditve«.

Kulturni dom: do 30. maja razstavlja goriški slikar Franco Dugo, (tel.: 0481.33288).

RONKE

V vili Vicentini Miniussi (na Trgu dell'Unità): do 22. maja bo na ogled razstava pod naslovom »Fotografie di Fabio Albanese, ufficiale italiano in Dalmazia 1941-1942«. Urnik: od ponedeljka do petka med 9.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah med 16.00 in 18.30.

SLOVENIJA

PIRAN

Galerija Banke Koper (Pristaniška 14): do junija bodo na ogled fotografije Jaka Jeraša.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka

Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

KOMEN

Stara šula: do 11. maja je na ogled fotografska razstava Gregorja Blažiča pod naslovom »Powerful darkness«.

ŠTANJEL

Grad Štanjel, Galerija Lojzeta Spacala: Lojze Spacal - stalna razstava grafik. Odprto od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto.

Stolp na vratih: do 27. maja je na ogled razstava Katije Kach pod naslovom »Yin-Yang ravnovesje«. Urnik: vsak dan med 10.00 in 18.00.

Galerija pri Valetovih: do 24. maja bo na ogled razstava pod naslovom »Življenje med neбом in zemljo«. Urnik: od torka do petka med 10.00 in 14.00 ter v soboto in nedeljo med 10.00 in 18.00.

IDRIJA

Razstavišče Nikolaja Pirnata (grad Gewerkenegg): do 17. maja bo na ogled razstava del akademskega slikarja Franceta Slane.

CERKNO

Cerkljanski muzej: še danes, 10. maja je na ogled fotografska razstava Rudija Jereba.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Laštovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna mu-

zejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Grad Tivoli, pod turnom 3: Mednarodni grafični likovni center; do 7. junija, bo na ogled razstava pod naslovom: »Razočarala me je Lara Croft«.

Narodna in univerzitetna knjižnica (Turjaška 1): do 16. maja bo na ogled razstava »Otokar, Plečnik in Žogica Marogica«. Urnik: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 16.00 in ob sobotah od 9.00 do 13.00.

Cankarjev dom (Galerija CD): do 26. julija je na ogled razstava »Mehika pred Kolumbom«.

Cankarjev dom (Mala galerija): od 13. maja do 21. junija, bo na ogled fotografska razstava Dušana Arzenšeka.

V Rdeči Galeriji (Breg 12): do 26. maja bo na ogled fotografska razstava Luke Cjuhe pod naslovom »New York«. Urnik: vsak delovni dan od 12.00 do 17.00 in v sredo od 12.00 do 18.00.

Galerija Photon (Poljanska 1): od torka, 19. maja (otvoritev ob 20.00) do 16. junija bo na ogled fotografska razstava Alexandra Valcheva pod naslovom »Reminescences«. Urnik: od ponedeljka do petka od 14.00 do 18.00.

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (9.5.2008)

Vodoravno: kolesar, Pilat, ostvar, okostje, Reana, otrebek, Makarenko, tara, risalo, Ira, ar, Odrin, Nande, L.R., siť-in, Brian, D.N., Elkan, anis, Sue, nasvidenje, Ravalpindi, L.A., rutenij, Er, Joe Cocker, Ita, Demetrij Cej, pajac, M.O., Ain, A.R., bodalo, eza, sramota, I.P., Malon, Romuni, Ojo, brezbožnik, Lukan, Aťanas, Ika, Odone; *na sliki:* Demetrij Cej.



Konzorcij obrtnikov Dolina vam želi veselo Majenco 2009

**AUTOFFICINA
G. & G.**

AUTOFFICINA G. & G. di Grippari M. & C.
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 228169 - Fax: 040 228169

B.B.
Bandi Boris & C. Snc

B.B. di Bandi Boris & Co. Snc
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 228983 - Fax: 040 8326154
www.bbartigrafiche.com

BETONFER

BETONFER Snc di Pangerc Aleksandra & Co.
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 227078 - Fax: 040 228539
E-mail: betonfer@iol.it - www.betonfer.com



BREG di Kozina Severino
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 228563 - Fax: 040 228090



COMEC di Smotlak Sasa
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 227034 - Fax: 040 227095



COMEPLAST Srl
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 227034 - Fax: 040 227095



FORAUS Snc di Foraus Paolo & C.
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 8325010 - Fax: 040 8325010
E-mail: paforaus@tin.it - www.foraus.it



GRAPHART Srl
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 8325150 - Fax: 040 0640353
www.graphart.it



**IMPRESA COSTRUZIONI
Geom. IDLE TUL & C. Snc**
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 818141 - Fax: 040 0642156
E-mail: impresatul@fastwebnet.it



M.E.C. Snc
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 8325150 - Fax: 040 0640353



MINGOT Srl
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 8327127 - Fax: 040 227087



MARIO VIDAK & C.

MARIO VIDAK & C. Snc
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 227032 - Fax: 040 227032

OTA & C.

OTA & C. di Ota Marko & C.
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 228109 - Fax: 040 228109
E-mail: info@otaimplanti.it - www.otaimplanti.it



OTA M. & Figli Snc di Ota Carlo
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 228253 - Fax: 040 228253
E-mail: info@ota.it - www.ota.it



OTACAR di Ota David & C. Snc
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 228359 - Fax: 040 228359



P.M.L. Sas di Igor e Ivo Krizmancic & C.
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 228881 - Fax: 040 8326273
E-mail: pml@pml-ts.com - www.pml-ts.com

SALVI

SALVI Snc di Slavec Roberto & Adrijan
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 228083 - Fax: 040 228083
E-mail: salvinsnc@interfree.it



SIS.LI Sistemi Lignei Snc
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 228877 - Fax: 040 8326196
E-mail: info@sisli.it - www.sisli.it



VIP-CAR di Sancin Damjan
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 228264 - Fax: 040 228264



WILMA Srl
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 228530 - Fax: 040 228530
E-mail: lavanderia_wilma@libero.it



ZERJAL Snc di Zerjal L. & Figli
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 228201 - Fax: 040 228711
E-mail: zerjalserramenti@alice.it



ZIVEC Snc di Zivec Stanislao & C.
Obrtna Cona Dolina - 34018 Dolina
Tel.: 040 228091 - Fax: 040 228389
E-mail: zivecsnc@libero.it